

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО ФОНДА ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА  
И СОВЕТА ПО ГУМАНИТАРНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ СНГ

# ФОРУМ

ПЛЮС

2/2017

## ГЯНДЖА КУЛЬТУРНАЯ СТОЛИЦА СОДРУЖЕСТВА – 2017

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ  
И ПОЛИТИКА

ЗЕЛЕНАЯ  
ХИМИЯ

КАЛУГА – МИЛАЯ  
И ВОИНСТВЕННАЯ





**МФГС** и компания **АВВУУ**  
представляют  
**1-й сводный электронный  
словарь языков СНГ и Грузии**

Издание включает:  
**11** государственных языков  
**1,1 млн** словарных статей  
**программное обеспечение**  
для создания собственных лексических файлов

Словарь распространяется на некоммерческой основе.

*Дополнительная информация – по электронной почте: [pr@mfgs-sng.org](mailto:pr@mfgs-sng.org)*



№ 2/2017

**Шеф-редактор**  
АЛЕКСАНДРА ТОЛСТИХИНА  
aotol2@yandex.ru

**Выпускающий редактор**  
ЕЛЕНА ГОРОВИК  
forum@teatralis.ru

**Дизайн, электронная верстка**  
ЛИДИЯ ЛАЗАРЕВА

**Корректор**  
КСЕНИЯ КОЛЕДОВА

**Предпечатная подготовка**  
ДЕНИС МОРОЗОВ

Журнал издается  
Межгосударственным фондом  
гуманитарного сотрудничества  
государств – участников СНГ  
(МФС)  
www.mfgs-sng.org  
e-mail: pr@mfgs-sng.org

Тираж 999 экз.

Фото на 1-й обложке:  
Majid Z. Aliyev.  
Фото на 4-й обложке:  
Агибай Аялбергенов

театралис

Оформление, верстка,  
предпечатная подготовка,  
печать – ООО «Театралис», 2017  
105082, Москва, ул. Б. Почтовая, д. 5  
Тел.: (495) 640-79-26 (многоканальный)  
www.teatralis.ru  
e-mail: teatralis@yandex.ru



... Это было красивое и символичное совпадение: открытие программы «Культурная столица – 2017» в азербайджанском городе Гянджа отмечалось одновременно с самым любимым и почитаемым в Азербайджане праздником Новруз Байрамы. Не только время открытия программы, но и место для новой культурной столицы оказалось очень удачным: на этой древней земле мы увидели насыщенную культурную жизнь и поразились тому, как органично сочетаются здесь черты традиционной и современной культуры. Новруз в Гяндже стал настоящим праздником искусств, на котором были ярко и разнообразно представлены традиционные азербайджанские костюмы, изделия народных умельцев и профессиональных художников-прикладников, мастеров ковроткачества и росписи по шелку и, конечно же, удивительные блюда национальной кухни!

В течение года в Гяндже предусмотрена необычайно насыщенная культурная программа. Она включает около двадцати мероприятий, в которых примут участие представители всех стран Содружества. Большая часть из них ориентирована на молодежь. Это, впрочем, неудивительно: в прошлом году Гянджа была удостоена высокого статуса молодежной столицы Европы.

Хочется отметить такие предстоящие события, как конференции, посвященные культурному наследию стран СНГ, показ спектаклей по произведениям драматургов из стран Содружества, совместная выставка произведений молодых художников, международный фестиваль «Мир танца», книжная выставка и конференция о роли книги в пропаганде культурного наследия, музыкальный фестиваль «Поэзия Низами Гянджеви в музыке» и открытие новой современной филармонии.

Впрочем, это лишь малая толика того, что будет здесь происходить!

**Анатолий Иксанов,**  
**исполнительный директор**  
**Межгосударственного фонда гуманитарного**  
**сотрудничества государств – участников СНГ**

## Интервью в номер

Чрезвычайный и Полномочный Посол  
Кыргызской Республики в РФ  
Болот Отунбаев:

Мы, древний кочевой народ,  
хорошо знаем, что одному – не выжить 4

### О главном

#### Спецпроект «Год семьи»

Анар Расул оглы Рзаев (Азербайджан) 10

Агзам Шукуров, Омурбек Тониев  
(Кыргызстан) 14

Дустмурод Уроков (Таджикистан) 18



### События

«Любовь без границ» на канале «МИР» 20

Русские театры в «Балтийском доме» 20

Ответственность и политика 20

Трудности перевода 21

### Культурная столица Содружества – 2017

Новый статус древнего города  
Гянджа (Азербайджан) 22

### Музыка

«Русскую песню просит душа»

Интервью с руководителем ансамбля  
«Воронежские девчата» Анной Ковригиной 26



### Наука

Химия ломает стереотипы

VI Международная конференция  
по экологической химии  
и химии окружающей среды 32

### Экология

«Следующий прогноз проверим в 2046-м»

Интервью с начальником  
белорусского Республиканского центра  
по гидрометеорологии, контролю  
радиоактивного загрязнения  
и мониторингу окружающей среды  
Марией Герменчук 36

### 100 лет заповедному делу

Барханы тоже умеют петь  
Природный парк «Алтын-Эмель»  
(Казахстан) 40

### Образование

Фактор национальной безопасности

Новые программы Института  
права и национальной  
безопасности РАНХиГС 46





### Театр

#### Во вспышках селфи

Фестиваль исполнительских искусств  
«Откровение» (Казахстан)

48

### Антология современного искусства

#### Шагающий по облакам

Олег Тимченко (Грузия)

52

### Коллекция

#### «Эта коллекция достойна аукциона Сотбис»

Музей миниатюрной книги  
(Баку, Азербайджан)

60

#### Спорт сквозь время

Государственный музей спорта  
(Россия)

64



### Маршрут

#### Над рекою, над Окою

Калуга (Россия)

72

### История костюма

#### Все оттенки красного

Азербайджан

82

### Традиции

#### Когда роса приносит счастье

Хедерлез (Молдова)

88

#### «Воды прозрачной капля – дар небес...»

Праздник воды (Туркменистан)

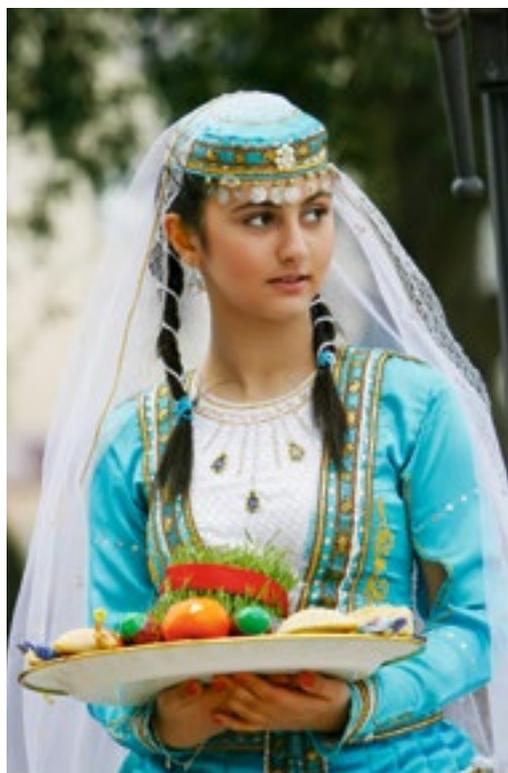
94

### Литературная гостиная

Александра Юнко, Олеся Рудягина,  
Сергей Пагын

Молдова

98



# Болот ОТУНБАЕВ: Мы, древний кочевой народ, хорошо знаем, что одному – не ВЫЖИТЬ



БЕСЕДОВАЛА\_ АЛЕКСАНДРА ТОЛСТИХИНА  
ТЕКСТ ПОДГОТОВИЛА\_ НАТАЛИЯ РИЛЕ  
ФОТО\_ АЛЕКСАНДР ИВАНИШИН

В прошлом году, когда отмечалось 25-летие Содружества Независимых Государств, председателем в СНГ был Кыргызстан. На долю этой страны выпала организация мероприятий, на которых подводились итоги, обсуждались дальнейшие перспективы и реформы на постсоветском пространстве. Благодаря этому мы многое узнали о Кыргызстане – о ценном природном и историческом наследии, о расцвете культуры в наши дни, о богатом туристическом потенциале Кыргызстана. Обо всем этом мы беседуем с Чрезвычайным и Полномочным Послом Кыргызской Республики в РФ Болотом Отунбаевым и его супругой Жанной. И, поскольку 2017 год объявлен Годом семьи в СНГ, мы начинаем с разговора о самом главном – о семейных традициях и ценностях, о том, что меняется, а что во все времена остается неизменным.

## О СЕМЬЕ

*Болот Исакович, говорят, что киргиз должен знать своих предков до седьмого колена. Вы сколько знаете?*

**Болот Отунбаев:** Действительно, киргиз-кочевник должен был знать свою родословную до седьмого колена. Каждому мужчине важно знать о своих жети ата (семь поколений отцов). Это как инструмент сохранения репутации семьи в поколениях. Знание этого призывает к ответственности каждого перед своими предками и потомством. И сейчас, в силу того что страны стали суверенными и мы начали строить свою национальную политику, это снова стало актуальным. Во многих семьях, и в том числе в нашей, сохранились так называемые генеалогические древа. Люди знают и помнят своих предков и передают эту память своим сыновьям.

*Вы выросли в многодетной семье. У вас трое детей, это тоже большая семья. Какие традиции и принципы воспитания детей вы перенесли в собственную семью?*

**Б.О.:** Я вырос в очень большой семье, у меня семь старших сестер, я восьмой. И я до сих пор поражаюсь тому, что родители в каждом из нас смогли заложить стремление к получению хорошего образования, и испытываю большую признательность за это. Это была для нас цель номер один – поступить в хороший вуз. В СССР вузом номер один был Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. Это было моей мечтой, и в 1982 году я поступил на исторический факультет МГУ. Из моих семи сестер четверо закончили московские вузы, МГУ в том числе. У нас в семье пять кандидатов наук. И вот эту традицию хорошего образования мы постарались передать своим





детям. Мы, естественно, ставили условия: они должны были хорошо учиться в школе, знать иностранные языки. Образованием детей, в основном, занимается моя супруга – она с детства не дает сыновьям отдыхать! Двадцать лет назад я работал в этом же посольстве рядовым сотрудником. Тогда наши старшие дети учились в простых московских школах, дополнительно посещали различные кружки. У них были настолько загруженные графики учебы и кружков, что частенько приходилось кормить их в метро, по дороге.

**Жанна Отунбаева:** Когда мы жили в Москве, наши старшие дети учились параллельно в двух школах – в основной, а после занятий ходили в знаменитый Дом Станкевича, где изучали историю и литературу на английском языке. Было тяжело, но зато сегодня – никаких проблем, это люди мира. В чем-то я им даже завидую. И сегодня им помогает именно тот потенциал, который был заложен в школьные годы. Мы благодарны судьбе, что дети имеют возможность реализовать и применить в жизни знания, заложенные в детстве. Свобода мышления, полученная детьми в Москве, помогает им в жизни.

Младший ребенок учится в третьем классе в немецкой школе, свободно говорит на немецком. Но мы много работаем над тем, чтобы и русский был у него на высоком уровне. Каждую неделю он ходит в Российскую государственную детскую библиотеку, где беседуют о книгах, вместе читают, – там очень хорошая атмосфера! Сын самостоятельно прочитывает по сто страниц в неделю. Он серьезно занимается музыкой, поступил в музыкальную школу имени Глиэра, хорошую школу, где у него замечательные педагоги, которые прививают

ему любовь к классической музыке. По воскресеньям ходит в школу юного искусствоведа при Пушкинском музее. Кроме того, он плавает, играет в шахматы, в футбол. Вообще, в Москве столько возможностей для развития во всех областях на самом высоком уровне. Меня порой упрекают, что у него совсем нет отдыха. Но это Москва – я сама здесь каждый день стараюсь открыть для себя что-то интересное! И мы не имеем права не воспользоваться такими грандиозными возможностями. Наши старшие дети продолжают наши традиции. Я придумала методику, как быстро научить читать, и старший сын уже пытается обучать по ней свою двухлетнюю дочку.

**Видно, что вы хорошо знаете и любите Москву. Но вы работали во многих странах Европы, в Турции. Какой город, кроме родного Бишкека, вам ближе всего? Где вы хотели бы жить и растить детей, если бы у вас был выбор?**

**Ж.О.:** Очень трудно однозначно ответить на этот вопрос. Города и страны, где тебе удалось пожить, найти друзей, познакомиться с культурой, бытом, навсегда остаются в твоём сердце. Достаточно комфортно, на мой взгляд, жить в Берлине. Потому что там тихо и спокойно! Очень близкий для нас город – Анкара, потому что в этом городе родился наш младший сын. Поэтому нас связывает невидимая нить с Анкарой. Но когда приезжаешь в Москву, здесь тебя захватывает особый ритм этого огромного города, и хочется быть его частью.

**Б.О.:** Конечно, мы хотели бы и будем жить у себя на родине, в Бишкеке. Но с высоты сегодняшнего дня, я думаю, в Москве мы провели

**Мы видели, как наши родители относились друг к другу, видели только любовь и уважение, и эту модель семьи мы стараемся передать детям.**

свои лучшие годы. Это были счастливые 80-е, когда мы знали, каким будет наш завтрашний день, чувствовали, что за нами стоит огромная страна. В эти годы мы с супругой познакомилась, учились вместе на истафке и потом в аспирантуре, создали семью.

**В этом году у вас тридцатилетний юбилей. Как создать счастливую семью? У вас есть формула?**

**Ж.О.:** Семейная жизнь – она сложная, поэтому однозначно сказать о ней нельзя. Самое главное – это, конечно, любить. И сохранять традиции, демонстрировать детям любовь и уважение друг к другу. Несмотря на все трудности семейной жизни, сдерживать себя, быть терпимыми, не давать воли гневу и каким-то другим негативным чувствам. Все это приходит с опытом. Мы видели, как наши родители относились друг к другу, видели только любовь и уважение, и эту модель семьи мы стараемся передать детям.

**А вы собираетесь вашей большой семьей, отмечаете праздники? Сейчас у вас дети в разных странах оказались...**

**Ж.О.:** Мы ощущаем себя членами очень большой и дружной семьи. Как мы уже говорили, у нас большая семья, есть глава семьи в лице мамы Болота Исаковича, ей 92 года, есть сестры, племянники. Когда мы собираемся все вместе, то стараемся любой повод, день рождения превратить в большой праздник. В этом году к нам на Новый год приехали наши дети, и самое главное, что мы смогли пообщаться со своей внучкой, которую, к сожалению, редко видим. Она дала нам большой заряд энергии.

**Какие универсальные семейные традиции и ценности, относящиеся к образу жизни в целом, сохраняются в Кыргызстане?**

**Ж.О.:** В нашей стране сохраняются достаточно сильные традиции. Уважение к старшим, прежде всего. У нас принято заботиться о пожилых людях. Также существует много различных обрядовых традиций, связанных с рождением детей, сватовством и другими моментами жизни. Очень сильны традиции гостеприимства.

## О СТРАНЕ

**Благодаря тому что Кыргызстан в прошлом году председательствовал в СНГ, мы увидели, как много всего происходит в сфере культуры вашей страны. Оказывается, так называемое «киргизское чудо» в кинематографе, которое имело место в 80-е годы прошлого века, получило свое развитие. Благодаря чему удалось все это сохранить и развить?**

**Б.О.:** Вы правы, произведения кинематографистов Кыргызстана за свою уникальность и неповторимость получили особое название в советское время – «киргизское чудо». Ближе к 90-годам страна, по объективным причинам, немного сдала свои позиции. В настоящее время мы можем сказать, что кино в нашей республике опять расцветает. Развитие киноиндустрии стало возрождаться буквально в последнее десятилетие, благодаря в том числе усилиям государства, хотя Кыргызстан не имеет материальных возможностей, чтобы поддерживать наших кинематографистов в той мере, как это происходит в России. Развитию культуры очень способствуют открытость, свободный доступ к информации: люди черпают из всех источников, что есть вокруг, учатся в российских вузах и мастерских, у именитых художников и кинематографистов, ездят учиться в Нью-Йорк и Голливуд. И сейчас фильмы не только начали окупаться, но и собирают большую кассу, приносят прибыль, кино стало активно привлекать спонсорские средства. Число снимаемых картин растет с каждым годом. В то же время наши художники не гонятся за прибылью. У нас настолько компетентные, профессиональные молодые режиссеры, операторы, артисты, что они состязаются между собой, кто снимет лучший фильм. Лучший с художественной точки зрения, в первую очередь. Наши кинотеатры, оставшиеся от эпохи СССР, реконструированы по последнему слову техники, стало популярно ходить в кино, причем и на наши, киргизские, и на российские фильмы. Мы уже не можем отрицать того факта, что новое киргизское кино смогло вернуть зрителя в кинозалы.

**Кыргызстан – очень красивая страна, в ней есть такая жемчужина, как Иссык-Куль. Однако туризм, как кажется, развит пока не в той мере, как хотелось бы. Намечается ли какой-то сдвиг в этом вопросе?**

**Б.О.:** Да, несомненно, положительные сдвиги есть. В 2012 году наша страна первой на постсоветском пространстве в одностороннем

порядке отменила визы для 45 стран мира. Мы понесли большие материальные потери, не получая визовых сборов. Но мы открыли ворота в нашу страну и показали, что к нам можно свободно приезжать. С тех пор у нас значительно возросло количество иностранных туристов, однако в первую очередь приезжают все-таки жители постсоветского пространства, главным образом граждане Казахстана и России. Если несколько лет назад россияне посещали Кыргызстан только в целях отдыха на Иссык-Куле, альпинизма и охоты, то сейчас в зимний период пользуются большим спросом наши горнолыжные базы. Сегодня и на иностранных, и на российских туристических сайтах Кыргызстан назван в десятке стран, которые обязательно нужно посетить. Однако массовому развитию туризма препятствует неразвитость инфраструктуры – транспорта, дорожной сети.

**Если несколько лет назад россияне посещали Кыргызстан только в целях отдыха на Иссык-Куле, альпинизма и охоты, то сейчас в зимний период пользуются большим спросом наши горнолыжные базы.**

**Считается, что ментальность каждого народа, его характер, лучше всего отражают пословицы. Про русских говорят: «Долго запрягают, быстро едут». А есть такая пословица, которая отражает характер киргизского народа?**

**Б.О.:** В силу малочисленности нашего народа (на сегодняшний день чуть больше шести миллионов) у нас всегда ценились единство и взаимная поддержка. Киргизы говорят: «Ырыс алды ынтымак» – в единстве сила. У нас есть специальные понятия, такие как ашар, когда люди сообща начинают что-то строить. Если, скажем, у кого-то случилась беда, не дай Бог, дом сгорел, то соседи, родственники, друзья – все вместе наваливаются и общими усилиями помогают быстро построить новый. Мы, древний кочевой народ, хорошо знаем, что одному – не выжить.

### О ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЯХ

**В этом году исполняется 25 лет дипломатическим отношениям России и Кыргызстана. Между нашими странами нет серьезных разногласий, но проблемы все-таки есть. В частности, низкая**

**осведомленность граждан о жизни соседей. Что может сделать дипломатическая миссия для популяризации своей страны и продвижения ее положительного имиджа?**

**Б.О.:** Продвижение туристического потенциала страны и ее положительного имиджа в целом – одна из основных задач Посольства. Мы позиционируем себя как страна небесных гор, где производятся экологически чистые продукты. Организуем различные мероприятия самостоятельно, в виде выставок киргизской продукции, презентаций туристического и инвестиционного потенциала страны и показов отечественных фильмов, а также всячески содействуем государственным органам, организациям, частным компаниям Кыргызстана в участии и продвижении национального продукта на туристических, торговых и промышленных выставках. В Москве наши производители постоянно принимают участие в сезонных ярмарках выходного дня, был открыт павильон «Кыргызстан» в крупнейшем логистическом центре «Фуд Сити».

Проводятся мероприятия совместно с диаспоральными организациями, также направленные на то, чтобы россияне больше знали о культуре, быте и традициях киргизов. Так, 24 сентября 2016 года делегация Посольства и активисты киргизской диаспоры Москвы приняли участие в Днях культуры Кыргызской Республики в Ярославской области. Были организованы выставка предметов быта и декоративно-прикладного искусства в киргизской национальной юрте, фестиваль национальной кухни, демонстрация обряда «Тушоо-кесуу», национальные игры «Ордо-атуу», «Жолук-таштамай», «Ак-терек», национальная борьба «Курош». 1 апреля на ВДНХ при участии диаспор и посольств состоится московский общегородской праздник Новруз, на котором мы будем пропагандировать культуру и искусство Кыргызстана. С 13 по 17 марта проходила Московская международная туристическая выставка в «Экспоцентре», и наш Департамент туризма привез туда киргизскую национальную юрту. Они получили награду за самое лучшее представление своей страны.

Особое внимание уделяется работе со студентами. Прошлой осенью в Посольстве состоялась встреча со студентами-магистрантами высшего учебного заведения Sciences PO Paris Urban School, которые изучают новые города в самых разных точках мира. На встрече были показаны видеоролики о туристическом потенциале и памятниках истории Кыргызстана. 11 ноября 2016 года было организовано мое выступление перед студентами и преподавателями в Институте стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоно-

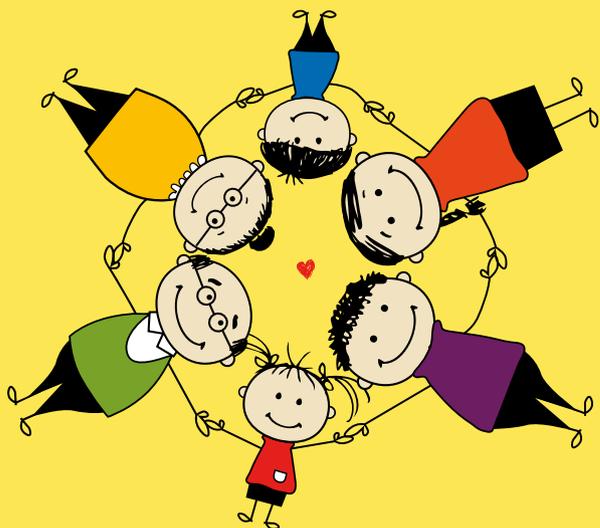


сова. В ИСАА открыта кафедра киргизского языка, и я был поражен тем, что русские студенты, москвичи, читали стихи и пели на киргизском. На кафедре – огромный портрет Айтматова, в лингафонном кабинете ребята слушают его произведения на киргизском языке. Ранее кафедра киргизского языка была открыта в Лингвистическом университете имени Мориса Тореза, и она там успешно действует. В будущем в ИСАА планируют приглашать и других послов стран Центральной Азии рассказывать о своей стране. Сейчас у молодого поколения есть большой интерес к тем странам, которые раньше входили в Советский Союз.

**Кыргызстан был председателем в СНГ в юбилейном для СНГ 2016 году. Можно ли вкратце подвести его итоги: что было самым главным?**

**Б.О.:** Председательство осуществлялось в пяти уставных органах – в Совете глав государств, Совете глав правительств, Совете министров иностранных дел, Экономическом совете, Совете постоянных полномочных представителей, а также в Комиссии по экономическим вопросам при Экономсовете СНГ. Было проведено 28 организационных, экономических, на-

учно-практических и гуманитарных юбилейных мероприятий. В их числе – единый урок по тематике 25 лет СНГ, молодежные Дельфийские игры. Выпущена серия сувениров с юбилейной символикой, проведена «Неделя СНГ», организованы научно-практические семинары, круглые столы, культурные и спортивные мероприятия в Бишкеке, Москве, Минске, Баку, Ереване, Астане и других столицах и городах СНГ. В Бишкеке состоялось заседание Совета глав правительств СНГ, заседание Совета министров иностранных дел СНГ и Юбилейный Саммит глав государств СНГ. Стоит отметить, что при председательстве киргизской стороны начат активный процесс по адаптации СНГ к современным реалиям. Проведена работа по оптимизации отраслевых органов Содружества, сокращению излишних рабочих структур и секретариатов, созданию более экономичного механизма их деятельности. Разработанное в течение года решение об адаптации СНГ к современным реалиям было одобрено на Саммите глав государств 16 сентября 2016 года. Завершили председательство Кыргызской Республики в СНГ Форум творческой и научной интеллигенции государств Содружества в Бишкеке и заседание Совета глав правительств СНГ в Минске. ❶



Книгу «Знакомый незнакомец» (2008) известного российского публициста и критика Людмилы Лавровой открывает «Попытка портрета», написанная Рустамом Ибрагимбековым. На суперобложке книги – портрет народного писателя Азербайджана Анара Расул оглы Рзаева работы всемирно известного художника Тогрула Нариманбекова. Здесь можно было бы поставить точку, потому что портрет уже написан. Но наше интервью посвящено семейным ценностям. Анару придется рассказать о своей семье, где каждый сам по себе – уникальная личность и творчески одаренный человек. Итак, постараемся объять необъятное.

*Анар муаллим, я недавно побывала на вашем творческом вечере в Государственном музее ковра. Хочу поблагодарить вас за тот творческий дух и преображающую энергию поэзии, которые вы создали своими стихами и переводами великих русских поэтов. Такого ощущения поэтичности происходящего я давно не ощущала.*

Рад услышать такой теплый отклик. Этот вечер был организован известной азербайджанской поэтессой Нигяр Гасан-заде. Она уже несколько лет ведет интересный проект «Söz» – «Слово». Проект реализуется при поддержке Министерства культуры и туризма Азербайджана. Он был задуман для организации творческих встреч с известными писателями и поэтами, а также как попытка дать путевку в жизнь начинающим авторам. В этот раз встреча с читателями выпала мне.

*Мы продолжаем наш разговор о современной семье: какой ее видят в разных странах Содружества, о ценностях и традициях, о принципах воспитания и образования детей. В этом номере мы представляем четыре семьи – из Азербайджана, Кыргызстана и Таджикистана.*

# Не созвучность, а верность Времени



ТЕКСТ\_ НЕЛЛИ АТЕШГЯХ

ФОТО\_ ИЗ СЕМЕЙНОГО АРХИВА АНАРА РАСУЛ ОГЛЫ РЗАЕВА

**Читатель знает вас как автора блестящего романа «Шестой этаж пятиэтажного дома», известных и популярных рассказов и повестей, таких как «Юбилей Данте», «Номер в отеле», «Я, ты, он и телефон», «Красный лимузин», «Белый овен, черный овен», «Последняя ночь уходящего года», романа «Контакт», повести по мотивам нашего эпоса «Деде Коркуд» и многих других прозаических произведений. И вдруг стихи, поэзия?**

Да, я уже давно пишу стихи и периодически публикую их в литературных журналах. Я был первым, кто перевел на азербайджанский язык Бориса Пастернака. У меня есть переводы Владимира Маяковского, Сергея Есенина, других русских поэтов. С поэзией я связан с детства. А как иначе, если твои родители – народные поэты? Среди маминих стихов самое дорогое для меня стихотворение – о журавле в небесах, где дан замечательный образ нереализованного полета. Она и сама, будучи известным поэтом, целиком посвятила себя семье. У моих родителей нас было трое: я и две сестры – Фидан и младшая Тарана. Во время Великой Отечественной войны, когда отец был на фронте, мама пришла к Самеду Вургуну и сказала: «Я хочу на фронт». Самед Вургун ответил ей шутливым тоном: «Нигяр, откуда я возьму батальон, который будет сопровождать тебя на фронте?» В одном из своих стихов она написала: «Даже день без любви вмиг сведет меня в могилу». Я же посвятил своим родителям роман «Без вас», где вспомнил все дорогие мне эпизоды прожитой с ними жизни.

**И вот невольно мы подошли к вопросу о вашей собственной семье. Знаю, что в этом году вы с супругой отмечаете юбилей – 55 лет совместной жизни.**

Мы знаем друг друга гораздо дольше – с той самой школьной парты, за которой сидели вместе. Мы учились в специализированной музыкальной школе-десятилетке при консер-

ватории по классу фортепиано. Моя супруга Земфира Сафарова после школы продолжила музыкальное образование в нашей же консерватории, и сегодня она доктор искусствоведения, профессор, член-корреспондент Национальной академии наук, заслуженный деятель искусств, заслуженный деятель науки, лауреат премии «Умай» общества «Бакинец». Она дочь известного нефтяника, одного из первооткрывателей «нефтяных камней» Юсифа Сафарова. Школу мы окончили в 1955 году, и я поступил на филологический факультет, на русский сектор Бакинского университета. Мои самые первые рассказы были опубликованы в 1960 году в журнале «Азербайджан», а в 1962-м – во всесоюзном журнале «Дружба народов». Рассказ «Последняя ночь уходящего года» переведен на многие языки мира, он вошел в третий том «Антологии рассказов советских писателей» 1982 года.

**Ваши с Земфирой ханум дети, сын Турал и дочь Гюнель, – тоже творческие личности. Помню, какое огромное удовольствие я получила от рассказа Гюнель ханум «Исповедь Швабра»: я смеялась не переставая! Еще меня**

▼ Нигяр Рафибейли, Расул Рза с детьми Анаром и Фидан



С поэзией я связан с детства. А как иначе, если твои родители – народные поэты? Среди маминих стихов самое дорогое для меня стихотворение – о журавле в небесах, где дан замечательный образ нереализованного полета. Она сама, будучи известным поэтом, целиком посвятила себя семье.

**тронуты ее рассказы «Кактус» и «Дерево». Особого внимания, безусловно, заслуживает ее потрясающее «Письмо папе». А Турал занимается творчеством?**

Сын окончил арабское отделение восточного факультета Бакинского университета. Он дипломат, работает сейчас в Египте. Турал еще и журналист, работал корреспондентом «АзерТАдж» в Анкаре. Он же автор книги рассказов «Одинокий ангел», изданной в Баку. Турал давно женат, у него двое взрослых сыновей. Гюнель долгое время была главным редактором трех журналов: «Эль» («Мир»), «Пенджере» («Окно») и «Олкем» («Моя страна») одновременно, но теперь решила заняться свободным творчеством. К тому же три месяца назад она стала молодой бабушкой: ее дочь Дениз подарила мне правнука. Другая ее дочь, Сезен, – еще студентка. Пока младшее поколение на литературном поприще себя не проявило, но все может быть.

▼ Египет, Гиза.  
На фоне вечных пирамид



**А каких принципов воспитания вы придерживаетесь, и есть ли у вас «родовое гнездо», где собираются родные и близкие вашей семьи?**

Сам я признаю лишь один принцип воспитания – личный пример! Хотя помню, как однажды мой отец, тогда будучи в должности министра, поэт Расул Рза, меня, что называется, приложил. И хотя он не был приверженцем рукоприкладства, сегодня я согласен: было за что. Такое порой случается в жизни, но этот метод действенен только раз или два. Семья вкладывает в своего ребенка все до школы, а потом уже многое зависит от учителей, среды, влияния друзей. От своих детей я хотел лишь одного: чтобы они выросли порядочными людьми. Думаю, это у нас супругой получилось. Наше «родовое гнездо» – это дом наших родителей, где мы собираемся в дни торжеств или в дни памяти.

**В нашем быстро меняющемся мире, когда можно легко создать семью по интернету, не устарел ли институт семьи? Какова роль семьи сегодня?**

Да, можно создать семью и по интернету, благо для этого есть все возможности. Этому способствуют и очень стремительные ритмы современной жизни, а также требование большой самоотдачи для любого профессионального роста. Но семья – это именно тот островок для души, где она отдыхает и черпает силы.

**И все же, как техническая революция, по вашему мнению, отражается на современной семье? Технологии сближают или отдаляют детей от нас?**

Знаете, по-разному. Еще на заре этой эпохи один мыслитель предрек, что мир станет одной большой деревней. Это и хорошо и плохо одновременно. С одной стороны, мы можем быстро и легко узнавать самые свежие новости, которые происходят где-то в Бразилии, Австралии, Японии, в ЮАР. Мы можем связаться с человеком из любой страны мира. Дочь моей старшей сестры Фидан проживает в США, и мать с дочерью имеют прекрасную возможность общаться и видеть друг друга ежедневно по скайпу или в чате. Но, с другой стороны, технологии же и разъединяют людей. Молодежь сегодня увлечена интернетом, всевозможными играми, порой опасными для их жизни. Они уходят в виртуальный мир, ничем более не интересуясь, книг не читая, не смотря хорошие добрые фильмы мирового кино. Они не ходят на выставки, не посещают

**Можно создать семью и по интернету, благо для этого есть все возможности. Этому способствуют и очень стремительные ритмы современной жизни, а также требование большой самоотдачи для любого профессионального роста. Но семья – это именно тот островок для души, где она отдыхает.**

музеи – просто обкрадывают себя, погружаясь в нереальность. Уход из жизни происходит сначала на виртуальном уровне, а если недосмотреть, то и в реальности. А это очень горько и печально! Виртуальный мир разъединяет людей, отдаляет друг от друга. Исчезает непосредственное общение, когда люди ходили в гости к друзьям. Общение через SMS, мобильную связь, телефоны, чаты, скайпы дает лишь видимость общения, это поверхностные отношения, в таких контактах нет глубины, искренности и чистоты чувств. К тому же исчез уже такой жанр литературы, как эпистолярный жанр. Благодаря письмам великих друг к другу мы очень многое понимаем из истории, культуры, быта и просто биографий и реальных отношений этих людей.

▼ На отдыхе в Египте с молодежью

**Вы возглавляете Союз писателей Азербайджана много лет. Каковы тенденции развития литературы?**

Одна из современных тенденций такова, что сегодня становится меньше читателей, а все больше появляется писателей. Когда-то советское пространство было самым читающим в мире, теперь оно становится самым пишущим. Если в наше время темы творчества имели ограничение, то теперь – полная свобода. Можно писать на любую тему и все что угодно. И все же главный критерий остается, это талант! Если произведение написано талантливо, то оно будет востребовано и останется будущим поколениям в память о времени, если нет, то не обессудьте. Мы все – граждане определенного времени, и в этом смысле не только со-отечественники, но и со-временники. В творчестве важна не созвучность, а верность Времени. Созвучность – это элементарная конъюнктура. Верность времени, вобрав в себя наиболее существенные национальные качества, вкрапляет в общечеловеческую культуру через плоть своего народа, через нервные узлы времени, через свои импульсы духовную энергию планетарной значимости. Отрицая наработанный опыт предыдущих поколений, молодежь может попасть в ловушку Времени, попасть в его тупик. 🕒



# «Лечить и учить – что может быть важнее?»

ТЕКСТ\_ ТАЛАНТ ДЖУМБАЕВ  
ФОТО\_ ИЗ СЕМЕЙНОГО АРХИВА АГЗАМА ШУКУРОВА  
И ОМУРБЕКА ТОНИБЕВА

## «Мы дети доктора Турдубая»



**Агзам Турдубаевич, ваш сын поступил в медицинский институт под вашим влиянием?**

Влияние было, но косвенное, никакого нажима, только личный пример. Так же поступал отец по отношению ко мне. Он всю жизнь честно исполнял свой долг, и я хочу привести его в качестве примера врача, главы семейства и воспитателя. Турдубай Шукуров окончил медицинский институт в 1965 году с красным дипломом, его оставляли на кафедре во Фрунзе, но он уехал на юг страны, чтобы лечить людей в глубинке, где всегда не хватает врачей. Приходилось поначалу быть одновременно терапевтом, хирургом, токсикологом, окулистом, анестезиологом и Бог еще знает кем. В селе не было не то что рентгена и лаборатории, но даже родильного отделения. И это на юге, в Средней Азии, где рождаемость очень высокая. Мама, акушер-гинеколог, очень помогала отцу. За семнадцать лет он создал в селе районную больницу, родильное отделение, стал главным врачом.

**В чем конкретно проявлялось воспитание?**

Я же говорю, личный пример. Хотя мы вообще отца редко видели. Он уходил рано утром и возвращался поздно вечером. Даже став

▼ Турдубай  
Шукуров



главврачом, он не прекращал медицинской практики. К нему приходили больные днем и ночью – сами знаете, как в селе, когда больницы нет, а врач есть. Он никогда не отказывал и не возмущался. Мы видели, с каким уважением относились к нему сельские жители. Он сам никогда не принимал подарков, но если нам приходилось быть в другом доме, селе, нас одаривали, узнав, что мы дети «доктора Турдубая». Ну что могли подарить простые люди в селе? Нехитрое угощение; один дехканин подарил мне как-то детскую рубашку. До сих пор помню свою радость. Табунщики кумыс привозили, еще что-то, но отец все всегда отдавал больным. Самое главное – мы видели благодарность людей отцу за его дела. Эта детская гордость остается навсегда. И вот это человеческое отношение я запомнил на всю жизнь.

**А на отца кто повлиял? Родители? Но врачей-киргизов до советской власти не было.**

Повлиял безвестный русский фельдшер. Отец рано осиротел, жил с бабушкой. И однажды серьезно заболел. Не исключает, что это был тиф. Вылечил его пожилой фельдшер. Он приезжал и что-то внутривенно вводил. Отец предполагал потом, что обычную глюкозу, потому что становилось жарко. Ну, представьте: послевоенная страна, бедность, провинциальный городок Токмок. Что мог колоть фельдшер? Отец запомнил доброту, участие, слова – может быть, они даже больше повлияли на мальчика-сироту. Вот тогда отец и дал себе клятву, что станет врачом и будет лечить людей.

**Когда вы решили, что будете врачом?**

Решения как такового не было. Это было естественное желание с детства. Все это складывалось постепенно, из конкретных поступков – когда мы с отцом сажали деревья в новой сельской больнице, красили лавочки для посетителей. Он считал, что в лечебном учреждении должно быть много деревьев. И вот мы полива-

**Герои этого материала, врач и учитель, не знакомы друг с другом, но их связывает то, что они представляют социальный слой профессионалов, которые честно делают свое дело. Я давно хотел подготовить материал о них, но не было повода. А еще наши герои – представители семейных династий. Родители Агзама Шукурова и четыре его сестры – врачи. Дети – студенты-медики. У педагога Омурбека Тониева учителями работают его жена, двое сыновей, их жены. Одна из внучек учится в пединституте. Агзам и Омурбек считают, что дети и внуки последовали их примеру потому, что правильно воспитаны.**

ли деревья на знойном юге, позже – в Чуйской долине, когда отца перевели в село Петровку, в межрайонный тубдиспансер, и он пробил там открытие детского отделения. Сколько себя помню, у детей в нашей семье всегда были какие-то обязанности. Мы были приучены к ответственности. Из слов помню только то, что отец всегда говорил: никогда не бери взятку, не отказывай больным, лечи честно.

### **Чему вы учили сына? Он ведь тоже на врача учится?**

Я надеюсь, что, в основном, личный пример повлиял. У меня есть коллега и друг Игорь Александрович, мы с ним учились в одной группе семь лет и вот уже тридцать лет ведем прием в одном кабинете. За это время ни разу серьезно не поругались, хотя отношения выясняем каждый день – то по хозяйственным, то по лечебным вопросам. Сын это видит, учится дружить, ладить с людьми. Недавно нас наградила памятной медалью организация «Солдаты России». Мы с ними давно сотрудничаем, с советских времен, когда безвозмездно лечили воинов-афганцев, ликвидаторов Чернобыльской трагедии, на общественных началах оказывали врачебную помощь на соревнованиях по тазквондо и так далее. Мой сын вырос, видя все это. Так что он стихийный гуманист, органичный патриот, интуитивный интернационалист и продолжатель благородной династии врачей. Я ничему специально его не учил. Рассказывал об отце, о маме, о друзьях. Говорил, что надо быть патриотом, причем имел в виду не только Кыргызстан, но и СНГ. Я родом из СССР. Я рассказывал ему, что во времена всеобщей приватизации отец не присвоил ни одного гвоздя, будучи главным врачом тубдиспансера. Напротив, он помог своему бездомному водителю с молодой женой приватизировать служебное жилье, а сам вышел на пенсию без квартиры. Они с мамой поселились в стареньком бабушкином доме во Фрунзе. Но на пенсии он не просидел и месяца: попросили поработать в городском тубдиспансере. Так он и умер на работе с книгой по фтизиатрии в руках. Надеюсь, что мой сын проживет жизнь так же, и мои внуки тоже станут врачами.

### **Кстати, у вас не было мысли о том, чтобы сын учился медицине за границей?**

Со времен Советского Союза у нас сохранилась очень сильная школа. Во время войны во Фрунзе был эвакуирован Харьковский медицинский институт со всем профессорско-преподавательским составом. На этой базе был создан Киргизский мединститут. Мы стараемся поддерживать традиции подготовки врачей, заложенные харьковскими профессорами, у нас сильные хирурги, инфекционисты,



▲ Агзам Шукуров с коллегой Игорем Александровичем

терапевты. Половина нашего выпуска работает в России, Казахстане, других странах СНГ. И система здравоохранения во многом осталась советской. Конечно, идут реформы в духе времени, но во многом, думаю, сохраняется нечто похожее на системы в других странах СНГ. База-то общая.

### **Значит, династия не прервется?**

Династия продолжается. Четыре моих сестры – врачи. Двое живут в Казани, их мужья тоже врачи, дети – студенты-медики. Приятно об этом думать, но все же это наше внутрисемейное дело. А суть в том, что нужно сохранять и поддерживать семью как таковую. Нравственные ценности закладываются в детстве, в семье, и сохраняются на всю жизнь. Уверен, что такие истории и династии есть во всех странах СНГ, о них надо рассказывать. 🗣️

# «Воспитание – это привитие нравственных ценностей народа»

**Омурбек Болотканович, каково вам на заслуженном отдыхе?**

Непривычно. Мы всю жизнь работали, у нас с женой Эркингүль рабочий стаж на двоих – более восьмидесяти лет. Я преподавал математику, а она – физику. Но на данном этапе жизни обстоятельства таковы, что надо сделать паузу, оглядеться, обдумать, заняться делами, до которых раньше руки не доходили. Словом, посмотрим.

**Давайте оглядимся, вспомним. Семья, родители сыграли роль в выборе профессии?**

Да, сыграли. Во время службы в армии мне предложили стать кадровым военным. У меня всегда были способности к математике, я постоянно участвовал в школьных олимпиадах, и в танковых войсках это пригодились. Но родители воспротивились, и я вернулся, окончил математический факультет областного пединститута. Город меня особенно не привлекал, и я всю жизнь прожил в своем родном селе Курменты на берегу Иссык-Куля. Словом, где родился, там и пригодился. Таковы традиции у киргизов: во-первых, уважать старших, во-вторых, жить на родной земле. Сейчас многое изменилось, но мы, по возможности, стараемся сохранять обычаи. Например, многодетность, отношения с родственниками, коллективизм, взаимопомощь. Все делается для семьи и в семье. Сейчас жизнь другая, но раз-два в год мы собираемся в полном составе. Удобнее всего на Новый год или на день рождения родителей.

**Значит, воспитание должно быть традиционным?**

Семейные ценности и образ жизни выработались веками, не нужно гнаться за веяниями времени. Все должно происходить естественно и постепенно, в том числе и воспитание детей.



## **Омурбек Болотканович Тониев**

проработал 41 год в системе народного образования.

Преподавал математику, был директором школы, возглавлял районный отдел народного образования. Отличник государственной службы и народного образования, почетный гражданин Тюпского района Иссык-Кульской области. Недавно вышел на пенсию.

Но если вы думаете, что я имею в виду некую жесткую систему, обязательную для исполнения, то ошибаетесь. В детстве нужно подходить к этому более дидактично, для того чтобы ребенок усвоил основы, по мере взросления – более гибко. Не все и не всегда способны следовать этому подходу, но в целом направление такое. Кочевника чрезмерно принуждать нельзя, гены рано или поздно возьмут свое: он или восстанет, или уйдет. Как говорят астрологи, звезды склоняют, но не принуждают. Воспитание – это привитие нравственных ценностей народа, а когда основа есть, человек на этой основе принимает решения самостоятельно. Как говорили древние, истинная нравственность не в том, чтобы не знать плохого, а в том, чтобы знать, но не делать.

**Таковы традиции у киргизов: во-первых, уважать старших, во-вторых, жить на родной земле. Сейчас многое изменилось, но мы, по возможности, стараемся сохранять обычаи.**

### ***То есть не надо контролировать?***

Контролировать детей надо всегда, но давая со временем больше пространства для самостоятельности. Мальчикам больше, девочкам чуть меньше, сообразно с половыми различиями в традиционном понимании. Сейчас многое изменилось, каждое новое поколение отличается от предыдущего, а дети, родившиеся после 2000 года, очень во многом другие. Технологическая революция, все эти гаджеты, отражаются на современной семье, разделяют нас. В вопросах правильного воспитания появляется больше проблем, но жизнь продолжается, семьи приспосабливаются к современности. Традиции видоизменяются: часть из них адаптируется к новым реалиям, часть, видимо, исчезнет. В Кыргызстане профессии учителя и врача всегда были уважаемыми, в 90-е годы престиж несколько упал, однако сейчас, мне кажется, уважение к учителю и врачу возвращается. Это две самые важные профессии в обществе. В последние годы государство пытается принимать меры, которые вернули бы прежний престиж этим профессиям, в том числе такие, как повышение зарплат. Лечить и учить – что может быть важнее для будущего поколения?

### ***Как дети пошли по вашим стопам? Вы влияли на их выбор?***

Не принуждая. Естественно, как бы само собой. Это как помощь бабушек и дедушек в воспитании детей, уход за ними самими, когда придет время, и другие традиции. То, что знакомо с детства. Само собой разумеющееся, как многодетные семьи вокруг. Три моих сына с детства имели способности к математике, мы поощряли их, они принимали участие в олимпиадах, как и я в свое время. Ни у кого не было и тени сомнения, что учиться надо на мехмате. Так вот и получилось, что два сына и две снохи – учителя. Старший, Максат, работает учителем в нашей сельской школе, средний, Алмаз, – учитель в областном центре. У младшего сына педагогическое образование, но его больше привлекла компьютерная техника. Подрастают девять внуков, старшая внучка уже учится на педагогическом факультете. Детям нужно обязательно давать образование.



▲ Омурбек Тониев с супругой

### ***А нам нужно столько людей с высшим образованием?***

Речь не идет только о высшем образовании или о дипломе. Это разные вещи. Я говорю о традиционном образовании, которое может быть средним, средним специальным, профессионально-техническим. Образование – как воспитание. Не только права, но и обязанности, не только буква закона – на все случаи юридических законов не напишешь, но и законы нравственные, которые надо соблюдать прежде всего. Для мира и стабильности в государстве должно быть больше хороших семей, живущих в достатке. А достаток – это не тогда, когда много, а тогда, когда достаточно. А это не так уж много, поверьте. Государство должно обеспечить материальный достаток каждой семье, поддерживать институт семьи. Никакие государственные экономические программы не будут реализованы, если общество безнравственно, все разворовывается. Так что и экономическое развитие страны во многом зависит от нравственного здоровья общества. А оно зависит в первую очередь от семьи, а затем – от учителя. В конечном итоге, от традиционных ценностей, знания своей истории, языка, обычаев.

### ***А какую роль в системе образования играет русский язык?***

Русский язык сыграл огромную роль в развитии республики и народа, поэтому в Конституции страны записано, что это официальный язык, язык межнационального общения. В нашей школе два класса из четырех – русские, хотя носителей языка в селе стало меньше, наверное, двадцать процентов от того, что было. В стране много чисто русских школ, есть классы в регионах, где носителей языка вообще нет. Так что развитие русского языка наряду с киргизским запланировано в государственных образовательных программах. Наше село считается отдаленным от столицы, от курортной зоны, но все идет по государственному плану, все как надо. 🗣

# «Мы и наши дети всегда вместе»

**Дустмурод Уроков – известный во многих странах мира ученый-экономист, профессор Таджикского национального университета, а также поэт, писатель, верный супруг, ответственный отец и мудрый дед: у него пятеро детей, двадцать внуков и правнук.**



ТЕКСТ\_ НАСРУЛЛО ТУЙЧИЗОДА  
ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ НАСРУЛЛО ТУЙЧИЗОДА

**Расскажите, пожалуйста, о вашей семье: как она создавалась?**

Моя жена Шамсиниссо – очень добрая, мудрая и интеллигентная женщина. Ее отец был ученым. Я лишился материнской любви, когда мне было девять месяцев. Тетя Шамсиниссо заменила мне мать. Она вырастила меня и была очень добра; только после окончания техникума я узнал, что она не является моей биологической матерью. В 1965 году, после окончания Таджикского государственного университета в Душанбе, я уехал в Москву. Затем была служба в армии – мы обменивались письмами с Шамсиниссо. После окончания службы защитил диссертацию. В 1972 году состоялось наша свадьба, мне было тогда 28 лет.

▼ **Семья**  
Дустмурода Урокова

**Чем занимаются члены вашей семьи? Пошли ли дети по стопам отца, или они свободно выбрали свою будущую профессию?**

Моя жена тоже по образованию экономист, но она решила не работать, а заниматься воспитанием детей. Старшая дочь Кибриехон – кандидат экономических наук и работает в Национальном банке Таджикистана. Вторая дочь Сурайе по образованию юрист и возглавляет строительную компанию. Джамилябону – тоже кандидат экономических наук и работает в Национальном университете. Мои сыновья Бахтиер и Абубакр – предприниматели. Мои внуки учатся и в местных вузах, и в зарубежных, в том числе в Китае и Саудовской Аравии.



Мугриба Туйчизода

### **Каких принципов воспитания вы придерживаетесь?**

Мы постоянно направляли своих детей на верный путь и серьезно относились к вопросам воспитания. Мы и наши дети всегда вместе, все живем в нашем большом доме, иногда собираемся в Гиссаре, в сельском доме, и обсуждаем разные темы. Сейчас мы уделяем много внимания внукам: каждое утро они приходят к нам и, после того как получают нашу молитву и пожелания, уходят на учебу или на работу. Наши дети росли в Гиссаре и в столице. Я был очень занят по работе, моя жена практически полностью занималась их воспитанием. Я, конечно, знал, что это непростая задача, но она всегда справлялась.

### **А вы используете в жизни советы своей жены?**

Конечно. Прекрасно сказал наш великий поэт Мирзо Турсун-заде:

*«Если б женщина не горела, Мы остались бы без огня,  
Словно вина в чанах незрелых, Поднесенные свету дня.  
Если б женщина не дарила Продолжение в вечный путь,  
Как бы в мире тропу торило Наше имя и наша суть?  
Если б сызмала мы не знали Женской ласки, добра, тепла,  
Как любовь бы сроднилась с нами, Как бы жизнь без нее текла?  
Если б женщина не вносила Нежность в грубый закон игры,  
Как казнилась бы наша сила, Натыкаясь на все углы!  
Если б женщина не пылала, Был бы выстужен наш очаг,  
И заря, что пылает ало, Не светила у нас в очах».*

Моя жена стала моим первым критиком, так как отлично владеет литературным таджикским языком. Она всегда читает то, что я пишу, и говорит мне свое мнение или замечания.

### **На ваш взгляд, современная молодежь уважает семейные ценности?**

У нас существует древняя культура, в том числе в сфере создания семьи. Семья и брак в нашей культуре всегда были святы. Но хочешь не хочешь – изменения в обществе и технологическая революция оказывают влияние на семейные ценности. Кроме того, на семью влияют экономическое развитие и уровень жизни. К сожалению, в последнее время семьи чаще распадаются. Наверное, главные причины – это родственные браки, ранние браки и экономико-социальные аспекты.

### **Технологическая революция, по вашему мнению, отражается на современной семье?**

Если мы не создадим атмосферу любви для детей и условия для их развития, то они будут злоупотреблять компьютерами, интернетом или телефонами. Естественно, это сказывается отрицательно на психике детей, что подтверждают ученые. Если ребенок чувствует себя одиноким, ему не хватает любви и внимания близких людей, он обращается к компьютеру и начинает играть в игры, в которых, кроме «боевых действий», ничего нет. Ответственность за то, чтобы этого не происходило, должны нести старшие.

### **На ваш взгляд, современная молодежь отличается от молодежи прошлого столетия?**

Да, я чувствую огромную разницу. Хотя и сейчас тоже немало активных студентов. Но система образования в Советском Союзе была иной, более сильной.

### **У вас много учеников, которые внесли свой вклад в развитие нашего общества...**

Я горжусь тем, что мои ученики работают на самых ответственных постах. Среди моих студентов был в том числе будущий президент Таджикистана Эмомали Рахмон. Он в студенческие годы был активным, скромным и воспитанным.

### **В какой мере, по вашему мнению, государство и общество могут помочь семье, и в чем именно? Чего не хватает в нашем обществе для того, чтобы у нас было много таких семей, как ваша?**

Одна из главных задач и стратегических целей нашего государства – повышение уровня жизни, борьба с бедностью. Это станет возможным, если мы будем грамотно использовать наши природные ресурсы и начнем много производить. Отрадно, что в Таджикистане сократился импорт некоторых иностранных товаров за счет местного производства. Государство могло бы освободить от налогов многодетные семьи или выделять специальные пособия. В те годы, когда погодные условия неблагоприятны, необходимо поддерживать крестьян, давать им льготы. Кроме того, надо развивать малый и средний бизнес – все это влияет на уровень жизни.

### **Вы не только экономист, но еще поэт и писатель...**

Я с детства люблю поэзию и литературу. Мои книги написаны в разных литературных жанрах и на разные темы: и про наших героев войны в Афганистане, и про наших эмигрантов. ❏

## «Любовь без границ» на канале «МИР»

В марте на телеканале «МИР» начались съемки реалити-шоу «Любовь без границ». Телеканал устроит встречу влюбленным из разных точек планеты, познакомившимся в сети Интернет.

Герои телешоу — люди из стран с разной культурой, которых объединяет одно — любовь. Они проведут вместе три дня и узнают о традициях, обычаях, национальных особенностях страны «своей половинки». Им предстоит пройти через испытания: преодолеть языковой барьер, познакомиться с родителями и друзьями друг друга. В финале герои примут решение, быть ли им вместе.

По замыслу создателей проекта, новое реалити-шоу покажет, что для любви не существует границ, и даже если влюбленных разделяют тысячи километров: один из них, например, в Бишкеке, а другой — в Москве, — это не повод отказываться от счастья.

«Этим проектом мы хотим показать, что разные культуры, вероисповедания и языки не преграда для создания прочных отношений, — рассказала автор проекта Виктория

Заволжская. — Возможно, кто-то узнает в героях нашей программы себя».

Съемки проекта пройдут в России, Беларуси, Казахстане, Кыргызстане, Молдове и Грузии. Проект реализуется при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств — участников СНГ. В эфир телеканала «МИР» программа «Любовь без границ» выйдет в сентябре этого года. 📺



## Русские театры в «Балтийском доме»

В Санкт-Петербурге прошел XIX Международный театральный фестиваль стран СНГ и Балтии «Встречи в России».

На сцене театра-фестиваля «Балтийский дом» были показаны спектакли ведущих русскоязычных театров стран ближнего зарубежья. В числе участников — Рижский русский театр им. Михаила Чехова, Вильнюсский молодежный театр «Арлекин», Русский театр Эстонии, Тбилисский русский драматический театр им. А.С. Грибоедова, Государственный академический русский театр драмы им. М. Горького

(Астана), Бишкекский городской драматический театр им. А. Умуралиева, Государственный академический русский драматический театр Узбекистана, Государственный русский драматический театр им. Вл. Маяковского (Душанбе), Донецкий академический музыкально-драматический театр, Могилевский областной театр кукол, Ереванский государственный театр кукол им. О. Туманяна и другие известные театры.

Фестиваль был посвящен 100-летию революционных событий 1917 года, а его образовательная программа — творчеству Владимира Маяковского. Молодые артисты русских театров прошли цикл мастер-классов по сценической речи, прослушали лекции по истории революционного театра, побывали в петербургских театрах и музеях. Результатом образовательной программы стала постановка спектакля по мотивам пьесы Владимира Маяковского «Мистерия-буфф». В фойе театра состоялась выставка «Окна РОСТА», на которой были представлены афиши спектаклей разных лет, созданных по произведениям советском драматургии. 📺

## Ответственность и политика

В Москве в Российском институте стратегических исследований при Президенте России с 3 по 8 апреля прошла IX Международная школа молодых политологов СНГ «Интеграционные процессы на постсоветском пространстве: проблемы и перспективы». Участники Школы — молодые ученые из Астаны, Баку, Бишкека, Днепрпетровска, Душанбе, Донецка, Еревана, Кишинева, Севастополя, Тирасполя, а также студенты ведущих московских ВУЗов.

«Слово — оружие политолога. Весомое слово способно сдерживать безрассудство самонадеянных политиканов, не чувствующих своей ответственности перед будущими поколениями. Ответственность значит больше необходимости и амбициозной решительности», — заявил на открытии конференции директор РИСИ Михаил Фрадков.

Занятия в Школе политологов посвящены воспитанию ответственности политических суждений и оценок. «Острее воспринимать и чувствовать биение импульса сегодняшнего дня — способность молодых. Привнести в оценку ситуации опыт и глубокие знания —

задача состоявшихся экспертов. Этот сплав рождается в процессе общения», — отметил Михаил Фрадков. Директор РИСИ подчеркнул, что в этом году работа с молодежью, организованная в институте, приобретает особую актуальность в контексте Всемирного фестиваля молодежи и студентов, который пройдет в Сочи в октябре этого года и соберет более 20 тысяч представителей из 150 стран. На лекциях и семинарах ведущие сотрудники РИСИ вместе с участниками Международной школы политологов рассмотрели ключевые аспекты региональной интеграции на постсоветском пространстве, среди которых — состо-

яние и перспективы развития интеграционных проектов, возможности влияния западных стран и Китая на политику государств Содружества, потенциал транспортной интеграции Евразийского экономического союза, влияние западных санкций на темпы и характер экономического сотрудничества стран СНГ, историческая политика и другие важные темы. Цели и задачи Школы политологов, проходящей с 2012 года, уже получили высокие оценки ученых стран Содружества: для них это, прежде всего, площадка для обмена мнениями по самым актуальным вопросам современности. Молодые политологи из стран СНГ ежегодно приезжают в российскую столицу, чтобы обсудить текущие тенденции международных отношений, поделиться исследовательскими наработками и наладить контакты в экспертном научном сообществе. Поддержку конференции оказывает Межгосударственный фонд гуманитарного сотрудничества государств — участников СНГ. 📺

Подготовила Наталья Риле

## Трудности перевода

«Разные языки — одно культурное пространство» — под таким названием в апреле в Алматы прошла ежегодная Международная школа молодых переводчиков художественной литературы стран СНГ. Школа проводится с 2010 года, каждый раз в новой стране Содружества. В этом году открытие школы приурочено к 75-летию юбилею Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай хана.

Специалисты, студенты и действующие переводчики из лингвистических университетов Армении, Азербайджана, Молдовы, России, Таджикистана и Узбекистана обменивались знаниями и делились опытом, принимая участие в мастер-классах, круглых столах, аудиовизуальных выступлениях и презентациях учебных пособий.

«Перевод сегодня актуален, востребован, необходим, — отметила и.о. ректора Московского государственного лингвистического университета Ирина Краева. — Переводчик, а в особенности переводчик художественной литературы, — это профессия творческая. Но сегодня нет профессиональных стандартов перевода. Как готовить новые кадры? Где и как повышать их квалификацию?» С распадом СССР активная деятельность в области перевода с языков народов России на русский язык и наоборот существенно сократилась, и только с недавнего времени этот процесс стал вновь набирать обороты. В настоящее время осуществляется поддержка издательств, выпускающих литературные переводы, разрабатываются единые образовательные стандарты в подготовке профессиональных переводчиков с учетом языковой специфики каждой страны. Важная роль в подготовке новых кадров переводчиков на пространстве Содружества отведена Московскому государственному лингвистическому университету. Уже после первой Школы в 2010 году на базе МГЛУ был создан Международный центр художественного перевода литератур стран СНГ, содействующий развитию национальных языков и культуры перевода, которая основана, прежде всего, на понимании национально-культурных особенностей каждой страны.



Ксения Листикова

Переводы — важная часть в диалоге культур, необходимая в современном внешнеполитическом контексте. Как заметил когда-то Максим Горький, «идеально было бы, если бы каждое произведение каждой народности, входящей в Союз, переводилось на языки всех народностей Союза. В этом случае мы бы все быстрее научились понимать национально-культурные особенности друг друга».

Ксения Листикова



Ксения Листикова



# Новый статус древнего города

ТЕКСТ\_ ИРИНА КАЛАШНИКОВА  
ФОТО\_ ФАРИД ТАНРЫВЕРДИЕВ

**Это было счастливое совпадение двух очень важных событий: Новруз байрамы, самый любимый, самый почитаемый праздник азербайджанского народа, и торжество по случаю присвоения Гяндже статуса культурной столицы СНГ проводились в один день. Древний город, имеющий 4000-летнюю историю, словно помолодел, готовясь к встрече гостей.**

Гянджа в прошлом году уже имела столичный статус: город был избран молодежной столицей Европы – 2016, так что по части проведения международных мероприятий опыт уже наработан. Большая группа гостей, прибывших в Гянджу накануне основных мероприятий, была принята главой исполнительной власти города Эльмаром Велиевым. Представляя делегацию, возглавлявший ее сопредседатель правления Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств – участников СНГ, специальный представитель Президента России по международному культурному сотрудничеству Михаил Швыдкой сказал теплые слова в адрес новой культурной столицы:



– Ваш город – город сокровищ, ведь Гянджа в одном из переводов означает «клад, сокровищница». Но ваш город – это не клад, зарытый в землю и лежащий мертвым грузом, а действующий, живой, обогащающий людей и обогащаемый людьми. Я был здесь 40 лет назад. Конечно, не сравнить! Сейчас это город-сад! Мы благодарны господину Ильхаму Алиеву за то, что он согласился с нашим выбором и поддержал нас.

Затем выступил исполнительный директор МФГС Анатолий Иксанов, который рассказал о программе «Культурная столица – 2016», отметив с особым удовольствием, что в ней предусмотрено много мероприятий с участием молодежи.

После приема гости отправились посмотреть город. Сочетание старинных строений и новых – с современной, но сохраняющей национальные традиции архитектурой особенно впечатлило гостей. Большой интерес и восторг вызвала прогулка по пешеходной улице Джавад-хана – одной из старейших улиц города, застроенной зданиями вековой и полуторавековой давности.

В Центре Мехсети Гянджеви произошла теплая, продолжавшаяся около двух часов встреча Михаила Швыдкого с молодежью города. Почетному гостю было задано много вопросов, как касающихся



международного гуманитарного сотрудничества, так и личных. Обе стороны хорошо понимали друг друга – беседа проходила на русском языке. Завершился этот день для членов делегации символически: они посетили Мавзолей и Музей Низами Гянджеви. Поклонившись могиле великого азербайджанского поэта и мыслителя, познакомившись с экспозициями Музея Низами, гости любовались окрестностями города – прекрасным видом на гору Кяпаз («Волчий зуб»), на далекое



В самом начале торжеств был зажжен огромный костер – еще один символ Новруза. На всем протяжении праздника (а он длился несколько часов) этот огонь словно согревал людей, пришедших сюда, в парковый комплекс Гейдара Алиева, теплом и светом древней гянджинской земли.

кольцо заснеженных гор, восхищались фонтанами, расцветающими абрикосовыми деревьями в саду при Мавзолее.

Официальное открытие программы «Гянджа – культурная столица СНГ – 2017» происходило в конференц-зале Центра Гейдара Алиева. Глава города отметил, что Гянджа имеет древнюю историю, культуру и заслуживает статуса культурной столицы Содружества Независимых Государств.

– Мы не сомневаемся, что проведение этих мероприятий выльется в большой праздник творчества, дружбы, братства, а это придаст новый импульс взаимообогащению культур, укреплению традиционных уз дружбы между нашими народами и странами, – подчеркнул Эльмар Велиев.

Михаил Швыдкой напомнил о том, что во времена СССР Гянджа считалась по преимуществу промышленным центром, но наука и культура здесь всегда развивались. Доказательство этому – прекрасные исторические и культурные памятники и достопримечательности, великолепные, поражающие своим архитектурным своеобразием строения, как исторические, так и современные, парки и скверы. Гянджа подарила миру такую выдающуюся лич-



ность, как Низами Гянджеви. И уже одного этого достаточно, чтобы признать город культурной столицей.

Сохраняющим древние традиции и развивающимся в современном стиле городом назвал Гянджу в своем выступлении начальник Исполкома СНГ Амонджон Эшонкулов. Он поздравил жителей города и сказал, что начиная с 2011 года многие города были удостоены этого статуса, и Гянджа, он уверен, будет достойно нести звание культурной столицы Содружества Независимых Государств. После торжественного открытия проекта все



участники этого события приняли участие в общегородском празднике, организованном на большой аллее Парка-комплекса Гейдара Алиева по случаю Новруз байрамы.

Гостей праздника встретили символические образы Низами Гянджеви, Мехсети Гянджеви, Мирзы Шафи Вазеха, последнего правителя Гянджинского ханства Джавад-хана. Исполнявшие роли актеры Гянджинского драматического театра им. Джафара Джаббарлы поздравили гостей и земляков с прекрасным праздником Новрузом и новым статусом своего любимого города.

Дальше – новая встреча: Озан баба и Бахар гыз приветствовали гостей рассказами о традициях Новруза, пожелали всем мира и благоденствия. Сумятицу, веселье и шутивное настроение подавали участникам праздника народные герои, главные персонажи Новруз байрамы – Кеса и Кечал, которые шутили, рассказывали разные смешные случаи, а под конец своего выступления подарили гостям по крашеному яйцу – символу весеннего возрождения. Гости должны были их разбить, соревнуясь, чье яйцо окажется самым крепким. Вокруг звучала музыка. В исполнении хора под руководством заслуженного артиста республики Мамеда Джафарова прозвучали песни о весне. Девушки в национальных костюмах угощали гостей шербетом. Танцевальная группа Гянджинского государственного ансамбля песни и танца «Гей-Гель» исполняла нежные девичьи и зажигательные мужские танцы, дети в национальных костюмах тоже пели, танцевали и читали стихи, спортсмены мерились силой в национальных видах спорта, выступали певцы, нагаристы и другие музыканты, игравшие на азербайджанских народных инструментах.

На всем протяжении главной аллеи Парка-комплекса Гейдара Алиева были организованы импровизированные стенды различных предприятий и компаний, коллективов школ и вузов, на которых были представлены традиционные азербайджанские костюмы, национальная утварь, изделия народных умельцев и профессиональных художников-прикладников, мастеров ковроткачества и росписи по шелку.

Особый интерес вызвали павильоны, где представлялись блюда национальной азербайджанской кухни. Лаваш пекли тут же на садже и подавали его гостям с каймаком и сыром «мотал»; ароматный чай можно было попробовать с вареньем, традиционными сладостями – и прежде всего с гянджинской пахлавой (вкуснее нет ничего на свете, как утверждают представители всех регионов республики, в том числе и Баку). Ну, а о тех павильонах и крытых импровизированных кафе, где подавали плов, шашлык, довгу, долму и другие блюда традиционной праздничной азербайджанской кухни, и говорить нечего! Здесь был нескончаемый поток посетителей. И никто не остался голодным!



В самом начале торжеств Эльмар Велиев и Михаил Швыдкой зажгли огромный костер – еще один символ Новруза. На всем протяжении праздника (а он длился несколько часов) этот огонь словно согревал людей, пришедших сюда, в парковый комплекс Гейдара Алиева, теплом и светом древней гянджинской земли.

Торжество продолжилось гала-концертом. Приятным и неожиданным для жителей города стало участие в нем ансамбля «Воронежские девчата». В 2015 году Воронеж сам был культурной столицей стран СНГ, так что приезд и выступление девчат из Воронежа были поистине символическими. Большая программа, представленная ими, произвела настоящий фурор. Красивые костюмы, мелодичная, а то и залихватская музыка и песни – все было необыкновенно красиво, нежно и трепетно. Словно сама Россия передавала музыкальный свой привет Стране огней – Азербайджану. И никого не оставило равнодушным исполнение девчатами песни «Салам, Гянджа!», спетой на азербайджанском языке!

Итак, старт дан! Гянджа уже в статусе культурной столицы СНГ в течение года будет реализовывать большую программу, состоящую из двух десятков мероприятий, в которых примут участие представители творческой и научной интеллигенции, молодежь из стран СНГ. В плане – проведение выставок, фестивалей, конкурсов, международных конференций ученых, молодежи, деятелей культуры, мастер-классы ведущих музейных и библиотечных работников, женщин – деятелей культуры и искусств стран СНГ и многое другое. Целый год мы будем вместе со всеми народами Содружества. Межгосударственная программа «Культурные столицы» относится к числу ключевых проектов СНГ в сфере культуры. Она призвана помогать расширению культурного обмена и объединять культурные потенциалы наших стран. За короткое время программа зарекомендовала себя как значимый этап на пути сплочения усилий творческого сообщества в целях расширения культурных связей, продвижения общих гуманистических ценностей, повышения осведомленности и заинтересованности международного сообщества в проведении совместных культурных мероприятий на просторах СНГ. Этот ответственный проект теперь предстоит реализовать нашему городу.

# «РУССКУЮ ПЕСНЮ ПРОСИТ ДУША»

БЕСЕДОВАЛА\_ ЕКАТЕРИНА РЕМИЗОВА  
ФОТО\_ ИЗ АРХИВА АНСАМБЛЯ «ВОРОНЕЖСКИЕ ДЕВЧАТА»



**Замечательный ансамбль «Воронежские девчата» весной 2016 года отметил полувековой юбилей. Директор ансамбля Анна Григорьевна Ковригина в коллективе – со дня его основания при Воронежской филармонии. Десятки высоких наград, концерты в пятидесяти странах мира, переменчивая мода на эстраде не изменяют в коллективе главного – трепетного отношения к русской песне, высокой культуры ее исполнения. «Воронежские девчата» приняли участие в открытии программы «Культурная столица – 2017» в Гяндже, исполнив специально написанную по этому случаю песню на азербайджанском языке.**

Мы беседуем с заслуженной артисткой России Анной Ковригиной о пути знаменитого воронежского ансамбля русской песни, пройденном за полвека.

**Анна Григорьевна, как давно вы работаете в коллективе?**

С самого первого дня. В 1966 году был объявлен конкурс о наборе в создающийся ансамбль при филармонии. В этом же году мы со школьной самостоятельностью попали на зимних каникулах на воронежское телевидение. Нас увидел народный артист СССР, в будущем основатель нашего коллектива, создатель Воронежского государственного русского народного хора Константин Ираклиевич Массалитинов. Написал письмо в мою школу: приглашаем на конкурс. Меня приняли на работу и отпустили сдавать экзамены, заканчивать десятый класс. Побыла на выпускном – и на следующий день уехала в филармонию, где до сих пор и работаю.

**На момент поступления в филармонию у вас было музыкальное образование?**

Нет, я получила его позже. В 1968 году поступила в Воронежское музыкальное училище на дирижерско-хоровое отделение, закончила его в 1972 году. А в 1980 году, уже выполняя функции директора коллектива, поступила в ГИТИС на театроведческий факультет, курс «Организация и управление театрального дела», нынешний продюсерский факультет.

Мы, первое поколение «Девчат», все заканчивали училище в процессе работы. Сейчас берем

девочек из музыкального колледжа, с отделения народного хорового дирижирования, которое уже 45 лет возглавляет дочь Константина Массалитинова – Наталия Массалитинова, заслуженный работник культуры России, а также с вокального народного отделения под руководством народной артистки России Екатерины Молодцовой. Работая в ансамбле, девочки продолжают учебу в высших учебных заведениях.

**Хороших коллективов много. Когда сформировалось уникальное лицо «Воронежских девчат»?**

Это название появилось примерно через полгода после рождения нашего ансамбля. Тогда был очень популярен коллектив «Ярославские ребята». Мы объявили конкурс на название, и победили «Воронежские девчата». Наверное, наше лицо определилось тогда, вместе с рождением названия. Государственный академический Воронежский русский народный хор уже существовал, и у директора филармонии Михаила Аркадьевича Галынкера возникла идея создать коллектив эстрадного направления – легкий, небольшой, мобильный. Первый наш выход на большую сцену состоялся 3 сентября 1966 года в Воронежском театре оперы и балета в рамках сольного концерта известного певца народного артиста России Владимира Трошина. Впоследствии мы не раз выступали с ним и всю свою творческую жизнь считаем его своим крестным отцом. Уже в 1967 году мы выступали в Москве, в Театре эстрады, на фестивале «Русская зима». Нас тогда сразу утвердили в график Росконцерта, Союзкон-





цера и Госконцерта, мы много ездили по стране, были у нас и зарубежные гастроли. В 1968 году мы стали золотыми лауреатами на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Софии. Там мы познакомились с народной артисткой СССР Людмилой Зыкиной и дружили с ней много лет. В 1971 году наш коллектив стал лауреатом IV Всесоюзного конкурса артистов эстрады. Первое место тогда занял Лев Лещенко. В Советском Союзе конкурс артистов эстрады был состязанием номер один. Раньше было много

конкурсов, фестивалей народной песни, мы дружили и знали не понаслышке, кто чем занимается. Существовала насыщенная профессиональная среда, были и гражданские обязанности, важные для нас: мы много ездили по комсомольским стройкам, горячим точкам,

- ▼ Отцы-основатели: первый художественный руководитель ансамбля, народный артист СССР, лауреат Государственной премии, композитор Константин Массалитинов и директор Воронежской филармонии Михаил Галынкер
- ▲ Музыкальный руководитель в 1977–2012, народный артист России, композитор, профессор Юрий Романов





Основу репертуара ансамбля «Воронежские девочки» составляет богатейший песенный фольклор Центрального Черноземья, где особое место занимает женская лирическая песня с ее глубоким чувством и неподражаемой красотой. Сильные и красивые голоса, сценичность, колоритная манера исполнения быстро позволили ансамблю завоевать свою зрительскую аудиторию. Ансамбль участвует в программах на лучших концертных площадках нашей страны: Государственный кремлевский дворец, Концертный зал им. Чайковского, Центральный концертный зал «Россия», Колонный зал Дома союзов, Концертный зал Храма Христа Спасителя, театры эстрады Москвы и Санкт-Петербурга. Широкий исполнительский и вокальный диапазон позволяет «Воронежским девочкам» исполнять фольклор и старинные классические романсы, оригинальные обработки русских народных и авторских песен современных композиторов. Уже много лет ансамбль активно сотрудничает с лучшими оркестрами русских народных инструментов России, и прежде всего — с Национальным академическим оркестром русских народных инструментов им. Н. П. Осипова (художественный руководитель и главный дирижер — народный артист России Владимир Андропов). Зрители неизменно горячо принимают искрометные танцы балетной группы и виртуозную игру на русских гармониках солистов-инструменталистов, баянистов ансамбля «Воронежские девочки». Яркая музыкальная палитра дуэта «баян — балалайка» никого не оставляет равнодушным.



Основу репертуара составляет богатейший фольклор Центрального Черноземья, где особое место занимает женская лирическая песня с ее глубоким чувством и неподражаемой красотой.



были на острове Даманском, в Афганистане, выступали для наших пограничников. Давали концерты в Чернобыле, на Северном Кавказе (Цхинвал). Это сейчас русская песня – неформат. Так было не всегда. Но мы несем свою профессию гордо, сохраняем высокую культуру исполнения.

### **Как развивался ваш репертуар?**

В 1977 году нашим музыкальным руководителем стал народный артист России, композитор, профессор Юрий Борисович Романов и оставался им до 2012 года. Все эти тридцать пять лет он сохранял и развивал наше творческое лицо: женская лирика, русские песни. Со временем мы стали исполнять песни современных композиторов – самого Юрия Романова, Ирины Грибулиной, Евгения Мартынова, Григория Пономаренко. Юрий Борисович писал песни с учетом красоты и возможностей женского вокала, но у него много и инструментальной музыки, есть соло для баяна с оркестром, для домры. «Воронежскими девчатами» руководил большой композитор. К сожалению, он ушел от нас после тяжелой болезни. Потом для ансамбля стал писать еще один композитор, уроженец воронежской земли, заслуженный работник культуры России Николай Михайлович Мочалов. Сейчас он директор и дирижер музыкального колледжа в Иркутске. Мы поем и песни его сочинения, и народные песни в его обработке. Сотрудничаем с заслуженным деятелем искусств России, композитором Владимиром Беляевым. В Воронеже много поэтов, которые хотя с нами работают. Наши земляки продолжают беречь русскую песню, посвящают жизнь ее изучению и развитию.

### **Каков ваш репертуар сегодня?**

Свыше четырехсот песен. Но весь репертуар не бывает в активе постоянно. Вот мы берем молодежь, и, чтобы войти в репертуар, надо года два-три проработать, набраться певческого опыта. Одним легче дается одна часть нашего репертуара, другим – другая, в зависимости от вокальных данных. Да и коллектив женский, не будем забывать. Только освоится девушка – глядишь, замуж вышла, в декрет собирается. И нам надо искать новый голос. Наш репертуар расширяется за счет современных обработок традиционной русской песни и современного песенного фольклора, сотрудничества с оркестрами. Сейчас наш музыкальный руководитель – прекрасный баянист заслуженный артист Воронежской области Алексей Попов, репетитор по вокалу – Настя Чеботарева, девушка с идеальным слухом, с ней мы разучиваем новые вещи. Есть у нас и худсовет, и я, конечно, не в стороне. Филигранность нюансировок исполнения отрабатываем сообща.

### **Что, на ваш взгляд, поменялось в ансамбле за пятьдесят лет?**

Традиции не поменялись. Мы были и остаемся коллективом высокой гражданской позиции. К 50-летию коллектива наш губернатор подарил нам сертификат на десять миллионов рублей, и мы купили гастрольный автобус, расширили географию поездок – по области, стране и ближнему зарубежью. Транспортные расходы сегодня высоки, стараемся справляться сами. Не так давно выступали с оркестрами русских народных инструментов в Тольятти, Ульяновске. Последние три года тесно сотрудничаем с Воронежским академическим симфоническим оркестром, подготавливали две совместные программы.

### **Кто вам шьет костюмы?**

Со дня основания ансамбля и до 1996 года мы шили в Москве, затем стали шить в Воронеже. Об одном костюме не могу не рассказать. Это полностью ручная работа – мастерицы вышивали, плели кружево. Создавали его более двух лет в поселке Хохол Воронежской области.

### **Совсем недавно состоялась поездка коллектива в Азербайджан. Как в вашем репертуаре появилась песня, посвященная Азербайджану? Как вы поставили задачу поэту и композитору?**

Это счастливый случай. В 2015 году Воронеж и Куляб (Таджикистан) были культурными столицами стран СНГ, и мы принимали участие в мероприятиях, посвященных этому событию, в том числе в Москве. В 2017 году эстафету подхватил древний азербайджанский город Гянджа. Нас пригласили туда с выступлением, и я перед поездкой решила, что нам нужна новая песня. В Воронеже существует большая азербайджанская диаспора, и человек, готовый нам помочь со стихотворным текстом, быстро нашелся. Мы не рискнули накладывать его стихотворение на мугамы, хотя на репетициях попробовали. Быстро поняли, что эту древнюю, полную своих нюансов и сложностей музыку нам не одолеть, мы воспитаны в другом мелосе. Стихи Эльдара Садыкова, азербайджанского поэта, живущего в Воронеже, мы положили на мелодию песни Юрия Романова «Воронеж, Родина моя». Нам было приятно, что наша новая песня так обрадовала слушателей в Гяндже.

### **Как вас принимает молодежь?**

Замечательно. Лирическим репертуаром наши девчата словно возвращают домашнее тепло. Вот в Осетии в 2010 году просто не отпускали, просили спеть еще и еще. Ведь сейчас по радио русскую песню не услышишь. А ее душа просит. В трудной ситуации особенно. 🎧



# Химия ломает стереотипы

БЕСЕДОВАЛА\_ ИННА МОРАРЬ

ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА ВИОРИКИ ГЛАДКОЙ



**Госпожа Гладкий, как бы вы обозначили главную задачу прошедшей конференции? И, на ваш взгляд, удалось ли ее реализовать?**

Первые пять конференций проходили под названием «Экологическая химия». Но дело в том, что в разных странах используются различные определения этого научного направления – «экологическая химия», «зеленая химия», «химия окружающей среды». Чтобы объединить интересы всех ученых-химиков – из области охраны окружающей среды, безотходных технологий, переработки отходов, а также тех, кто занимается экологическим образованием, нынешнюю конференцию решено было переименовать. Я думаю, что мы своих целей добились: такого интереса к событию до этого не было ни разу, приехали участники практически со всего мира. Кроме того, второй раз подряд работала секция преподавателей довузовского образова-

Сегодняшняя наука химия решительно опрокидывает стереотипы о ней самой. Само это слово, ставшее для нас синонимом вредного, а то и страшного, теперь вступило в принципиально новое словосочетание – экологическая, или зеленая, химия. В начале марта в столице Молдовы прошла VI Международная конференция по экологической химии и химии окружающей среды. Научный форум, в котором приняли участие более двухсот ученых из стран Содружества, США, Европы, был организован Институтом по научным исследованиям и развитию в Республике Молдова (MRDA) при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств – участников СНГ. О поставленных целях и решенных задачах прошедшего форума – беседа с одним из его организаторов, деканом факультета химии Государственного университета Молдовы, доктором наук Виорикой Гладкий.

ния и вузов, занимающихся популяризацией знаний в области защиты окружающей среды. Это тоже новшество – обсуждение вопросов экологического образования на всех этапах, начиная с дошкольных учреждений и до переподготовки специалистов. Конференция проходила в два этапа. На пленарном заседании были представлены интересные данные из области охраны окружающей среды – воздуха, почвы, воды. Затем работа конференции проходила по пяти секциям и была связана с основными направлениями, которые я обозначила выше. Впервые в рамках конференции работала секция для молодых ученых, где свои результаты представили студенты и был проведен воркшоп по внедрению самых интересных проектов. Важно, что эти проекты оценили представители бизнеса, связанного со сферой охраны окружающей среды. Я бы хотела отметить, что конференция вряд ли была бы возможна без финансовой

поддержки международных структур, в том числе Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества. МФГС уже традиционно нам помогает в организации мероприятия; благодаря Фонду к нам приехало много гостей из Армении, Азербайджана, Грузии, Беларуси, Российской Федерации и других стран СНГ. Мы искренне признательны этой помощи, потому что, во-первых, конференция – это обмен научной информацией, что нам необходимо. Во-вторых, менталитет у всех у нас во многом остался прежним, мы понимаем друг друга, и нам очень важно общение в своей среде. В-третьих, мы нашли потенциальных партнеров для участия в различных международных программах.

**После нескольких докладов сложилось впечатление, что были скорее обозначены проблемы, нежели предлагались пути их решения.**

Действительно, в начале конференции шла речь о том, что происходит в науке, в частности с Академиями наук на постсоветском пространстве. Но во второй половине заседания речь шла уже о последних достижениях, разработках ученых. Например, Юрий Скурлатов (Институт физической химии РАН) говорил о процессах, происходящих в природных водах, и представил результаты, полученные за последние несколько лет. Многих заинтересовало выступление нашей коллеги из Грузии Кетеван Купатадзе с конкретными примерами того, как экологическое воспитание осуществляется в их стране. Запомнилось выступление академика Ибрагима Гулиева из Азербайджана об удалении последствий загрязнения воды нефтепродуктами. Коллеги из Казахстана представили интереснейший доклад о загрязнении почвы в результате запусков ракет и рециклизации этих почв для их дальнейшего использования.

**Вы назвали несколько докладов, сделанных учеными из стран СНГ. Но в работе конференции участвовали и ученые с Запада, в том числе из США. Вот если сравнить сегодняшний уровень развития этой области химии, можно ли сказать, что постсоветская наука сильно отстает? Особенно с учетом того, что традиционно там, а не у нас ставились задачи, связанные с необходимостью сохранять окружающую среду?**

Это направление – экологическая химия – появилось и активно стало разрабатываться в 80-е годы XX века, когда впервые заговори-

ли о том, что химия является не только тем фактором, который губит окружающую среду, но и той силой, которая ее же и реабилитирует. Реабилитирует различными путями: внедрением различных технологических процессов, которые уменьшают загрязнение, или же использованием отходов во благо, для их рециклизации. Что касается разработок западных ученых, то они больше занимаются вопросами так называемой химии окружающей среды, изучают, как влияет развитие человечества на состояние среды.

**Помогите разобраться. С одной стороны, иногда эти понятия – химия окружающей среды, зеленая химия, экологическая химия – друг друга заменяют. В других ситуациях это разные направления.**

Совершенно верно. Если мы говорим об экологической химии, то имеем в виду химические процессы и механизмы, а также закономерности химических процессов, которые протекают в окружающей среде, будь то почва, воздух, вода или живые организмы. Также она включает в себя создание передовых безотходных производств.

**А если объяснить на конкретном примере?**

Вот конкретный пример, близкий мне. Гидрохимики изучают химический состав воды. А когда они предлагают какие-то конкретные меры по улучшению качества воды, то это уже экологическая химия. Например, известно, что в природной воде присутствуют микроскопические количества пероксида водорода. В больших объемах, конечно, это очень сильный окислитель, вредный для любого живого организма, но в маленьких (меньше, чем миллионные доли Моля, микрограммы на литр воды) он обладает волшебными свойствами, провоцируя окисление загрязняющих веществ: их концентрация уменьшается, улучшается качество воды. Кроме этого, он участвует в биохимических процессах живых организмов: мальки рыб без пероксида водорода не способны вырасти, так как не могут перейти на жаберное дыхание. Когда его не хватает, мальки не выживают, происходит массовый замор рыбы. Химики под руководством академика Дуки (Молдова) и профессора Скурлатова (Россия) предложили добавлять небольшие количества пероксида водорода в водоемы, чтобы стимулировать рост мальков рыб, например у осетровых. Другой пример – химии вина. Для винного производства характерно большое количество отходов, например кожеры, жмыха

виноградной косточки. Раньше эти отходы складировались, занимали много места, что создавало проблемы. Сейчас эти отходы подвергаются анаэробному брожению, и в результате такого процесса выделяются различные газы, в том числе метан, который можно использовать и как топливо. Все это – тоже экологическая химия.

Важно понимать, что химия окружающей среды, или экологическая химия, и экология – разные вещи. Экология – наука, которая занимается изучением взаимодействия живых организмов и среды, которая их окружает. Экологическая химия изучает и объясняет химические процессы, которые протекают в различных средах. В этом заключается принципиальное их различие.

***Госпожа Гладкий, вот что еще интересно: классическая химия и экологическая химия – это разные уровни развития одной и той же науки? Или это разные направления, находящиеся, может быть, даже в некотором противостоянии?***

Противостояния нет. Если химики-классики больше занимаются фундаментальной наукой и находят закономерности, то мы, являясь прикладниками, используем эти закономерности для охраны окружающей среды и ее реабилитации. Химики-аналитики предлагают различные способы определения количественного и качественного состава вещества в принципе, в модельных системах. Для наглядности: берется дистиллированная вода как растворитель, в нее добавляются различные вещества, и с помощью аналитической химии определяется, что за новые вещества были добавлены и в каком количестве. А экологическая химия, используя данные методы, определяет содержание этих веществ в конкретных природных объектах. Например, химики-неорганики занимаются синтезом каких-то комплексных соединений сложного строения, а ученые из области экологической химии используют эти соединения или для сорбции (поглощения) загрязняющих веществ, или как реагенты, для того чтобы обезопасить среду, которая была загрязнена. Другой пример: физическая химия изучает физические закономерности протекания реакции; например, она изучает скорость, с которой вещество А превратилось в вещество Б. Для химика-эколога это очень важно, потому что он, зная о наличии какого-то вещества в конкретной среде, скажем, в воде или в воздухе, может сказать о времени жизни этого вещества и, главное, сообщить, что можно сделать для того, чтобы уменьшить время жизни этого вещества.

***С одной стороны, у нас есть экологические химики с их технологиями. С другой стороны – работают производства, которые никак не назовешь экологически безопасными. Ваши разработки не интересны, не нужны? Почему? Нет посредника в лице государства? Думаю, подобная ситуация существует и в других странах, в частности в странах СНГ...***

Вопрос очень интересный и правильный. У нас много авторских свидетельств, но очень мало патентов. Внедрение новых технологий – это всегда риск для тех, кто инвестирует в большое производство. Не в моей компетенции оценивать роль государства в качестве посредника. Могу сказать лишь, что государство больше остальных боится этих рисков и вряд ли станет подавать пример: как раз на его предприятиях нет на это денег. Но есть ведь и частные предприниматели, и некоторые из них все же понимают перспективу и решаются на инвестиции. Например, есть у нас профессор Ковалев, который занимается производством биотоплива, используя в качестве сырья отходы винодельческой промышленности. Сейчас на нескольких винодельческих заводах установлены реакторы для производства топлива в промышленных количествах, и сами же предприятия его и используют. Другой пример: у нас в Институте химии есть лаборатория экологической химии под руководством директора института, члена-корреспондента Академии наук господина Лупашко, где из местного сырья – косточек винограда, сливы, абрикосов, вишен и прочих косточковых фруктов получают активированный уголь с улучшенными поглощающими свойствами. В упрощенной схеме можно представить так: высушивают, сжигают, отделяют от сажи, выделенный углерод модифицируют и получают большое количество активированного угля. Он используется и в сельском хозяйстве, и в очистке различных сточных вод. Кроме этого, у нас в Молдове есть большое количество бентонита – легкого минерала, тоже обладающего отличными поглощающими характеристиками. Так вот, из бентонита делают кирпичи, легкие и очень теплоустойчивые, что позволяет возводить большие конструкции. В Молдове есть еще и линия по реутилизации пластика. Собирают отходы и переплавляют в другие продукты. Правда, эта линия не может работать постоянно: есть проблема сортировки и доставки пластика. По этим же причинам у нас в стране невозможно пока построить мусоросжигающий завод: чтобы печь работала непрерывно и при нужной

## **Если химики-классики больше занимаются фундаментальной наукой и находят закономерности, то мы, являясь прикладниками, используем эти закономерности для охраны окружающей среды и ее реабилитации.**

температуре в 1000 градусов по Цельсию, необходимо обеспечить ее топливом. Мы ведь не можем себе позволить, чтобы печь работала несколько часов в день, а потом отдыхала и на следующий день в ней снова необходимо было поднимать температуру. И получается парадоксальная ситуация: вроде мусора в стране много, а для работы завода – не хватает. По крайней мере, пока никто не может обеспечить транспортировку мусора со всей страны. То же самое можно сказать и про переработку техники – телевизоров, компьютеров, мобильных телефонов, прочих гаджетов, в которых в небольших количествах содержатся драгоценные металлы. Богатые страны могут себе позволить строить такие заводы по переработке. Мы не из их числа.

***И все же, возвращаясь к теме посредника между учеными и потенциальными адресатами их разработок, скажем: на то и есть государство, которое, заботясь об окружающей среде, может различными способами стимулировать производителей. Или, как вариант, лучше вводить законы, которые вынуждали бы предприятия совершенствовать свои технологии?***

Часто бывает выгоднее платить налоги на загрязнение окружающей среды – это дешевле стоит, чем установки по уменьшению загрязнения. Не секрет, что у многих производств они существуют только на бумаге. Скажем, вода, которая была использована в технологическом процессе, например в текстильном производстве, должна быть очищена и только потом спущена в канализацию. Но легче заплатить штраф и сливать эту воду без очистки. Так у нас происходит с рекой Бык: пока она доходит до Днестра, это уже мертвая вода.

***Вы, то есть экологические химики, в силу характера вашей деятельности знаете лучше, чем любой обыватель, что мы едим, что пьем, чем дышим. Вам, наверное, жить страшнее?***

Периодически да. Но именно потому, что мы вооружены знаниями, мы понимаем, что

не зря придумана поговорка: «Не так страшен черт, как его малюют». Например, бытует мнение, что нитраты опасны для здоровья – это знают все, даже дети. И это верно! Но, с другой стороны, без нитратов не вырастет ни один овощ или фрукт. Вопрос в их количестве. Или, к примеру, у нас есть для студентов практикум – своеобразный общественный контроль воды, которую мы ежедневно пьем. Мы предлагаем им прийти с той водой, которую они обычно покупают в магазине. На каждой бутылке есть этикетка с составом, и мы сравниваем, соответствует ли этот состав реальному. Студенты убеждаются в том, что производители очень сильно лукавят. И делают свои выводы: какую воду можно пить постоянно, а какую – только в лечебных целях. Предупреждены – значит, вооружены.

***На конференции также обсуждались качественные методы защиты и сохранения окружающей среды. Что сегодня подразумевается под качественными методами?***

Для того чтобы уменьшить загрязнение окружающей среды, мы должны знать, какие вещества ее загрязняют. Определить каждое невозможно, потому что только веществ неорганического происхождения – миллионы. Существуют комплексные показатели загрязнения, они включают в себя различные группы веществ, сходных по своим химическим свойствам и по своему влиянию на окружающую среду. Таким образом, мы сначала определяем качественно, то есть выясняем: а есть ли они, эти вещества? Затем определяем количество (сколько их). А уже потом предлагаем методы уменьшения их концентрации или удаления из окружающей среды путем улетучивания, охлаждения или с помощью разбавления – тоже способ уменьшения токсичности. Современные методы анализа – масс-спектрометрия, инфракрасная спектроскопия, хроматография – позволяют определить очень маленькие, микроскопические количества вещества, которые являются опасными, порой не совместимыми с жизнью любого организма.

***Решать задачи, о которых вы рассказали, необходимо комплексно, а для этого нужно сблизить разнообразных специалистов.***

Совершенно верно. Тенденция такова, что выигрывают междисциплинарные проекты: химия и биология, химия и математика, химия и физика, химия и статистика, химия и право. 

# «Следующий прогноз»



БЕСЕДОВАЛА\_ ЕЛЕНА ТЕРЕНТЬЕВА



Александр Рученка

Каждая годовщина чернобыльской катастрофы напоминает нам о том страшном уроке, который был преподан человечеству в апреле 1986-го. Чернобыль явственно показал нам, что даже мирный атом способен уничтожить жизнь на нашей планете, если люди проявят беспечность или самонадеянность. Сегодня, в сложной геополитической ситуации, взаимодействие стран и энергетическая дипломатия приобретают особую актуальность. Это способствует созданию условий для конструктивных межгосударственных отношений в такой ответственной сфере, как ядерная энергетика. Об этом мы беседуем с начальником белорусского Республиканского центра по гидрометеорологии, контролю радиоактивного загрязнения и мониторингу окружающей среды Марией Герменчук.

**Мария Григорьевна, об аварии на ЧАЭС написаны сотни статей и научных докладов, сняты документальные фильмы. Между тем в общественном сознании еще живуч «синдром Чернобыля», который возник в результате страха перед радиацией, непонимания ее реального воздействия на человека и окружающую среду.**

Чернобыль принес всем нам не только беду, но и бесценный опыт, понимание того, что природа – наш общий дом. Да, это было очень сложное время: ликвидация последствий крупнейшей техногенной катастрофы, пере-

стройка, распад СССР и образование ряда независимых государств, новый этап в развитии ядерной энергетики... До 1986-го мы действительно верили, что мирный атом навсегда останется мирным, что ядерная энергетика – это только благо. Но с тех пор многое поменялось и в представлениях ученых-ядерщиков, медиков, экологов, и в обществе в целом. В момент аварии на ЧАЭС я работала научным сотрудником Института ядерной энергетики «Сосны» Академии наук БССР. Имея специальность «физика ядерных установок, ядерная энергетика», оказалась на острие проблемы. Очень сложная для страны, для народа ситуация для ученых неожиданно стала этапом

# проверим в 2046-м»

серьезного профессионального роста. «Группа по Чернобылю», как нас тогда называли, была образована 2 мая, спустя неделю после взрыва, и с этого дня мы трудились, не считаясь со временем. У меня был двухлетний ребенок, только в марте я вышла из декретного отпуска, поэтому коллеги дали мне работу, которую я могла выполнять, не выезжая в зону ЧАЭС (и впервые там оказалась только в 1989 году). Теперь, спустя тридцать лет, четко осознаю, насколько грамотные управленческие решения принимались директором Института «Сосны», членом-корреспондентом Академии наук БССР Василием Борисовичем Нестеренко. Конечно, самым главным в первые дни после взрыва было ликвидировать аварию, закрыть поврежденный реактор, как можно быстрее прекратить выбросы радиоактивности в атмосферу. И там, на Украине, были сконцентрированы все усилия – военных, пожарных, медиков, ученых и специалистов Института атомной энергии им. Курчатова, правительственной комиссии СССР. Тогда всем казалось, что Белоруссия далека от проблем ЧАЭС. Но Василий Борисович, как опытный ученый-исследователь в области ядерной энергетики и радиационной безопасности, правильно оценил, что с первых дней аварии заниматься надо не только самим реактором, но и окружающей средой. Ведь именно она, болезненно отреагировав на ядерный выброс, будет влиять в дальнейшем на жизнь и здоровье людей, на продукты, которые будут здесь выращиваться, на состояние сельхозугодий и лесных территорий. Благодаря Нестеренко в нашем институте были оперативно организованы исследования по выявлению степени загрязнения окружающей среды. Практически сразу к работе подключились Белорусское управление гидрометеорологии Госкомгидромета СССР, Минсельхозпрод, Минлесхоз, Штаб гражданской обороны. Такая совместная межведомственная работа позволила охватить всю территорию Белоруссии. Проводить наблюдения, отборы проб помогали также местные власти, предприятия и колхозы. Общими усилиями находились и финансы, и иные ресурсы. На местах измерялись дозы гамма-излучения в воздухе. Измерения и анализ почвенных проб про-

водились у нас в «Соснах» и в лаборатории Минсельхозпрода; больше спектрометров в республике не было. Оперативно полученные данные ученые «группы по Чернобылю» заносили на создаваемые в институте карты радиоактивного загрязнения.

***Ваших коллег не пугала тогда работа с радиоактивными материалами, опасность быть «зараженными»?***

Действительно, редко говорят о самоотверженности ученых, которые отправлялись в первые исследовательские экспедиции в зону ЧАЭС. Полученные ими данные по-



## **Мария Герменчук**

Начальник Республиканского центра по гидрометеорологии, контролю радиоактивного загрязнения и мониторингу окружающей среды. Профессор кафедры экологического мониторинга и менеджмента Международного государственного экологического института им. А.Д. Сахарова Белорусского государственного университета, кандидат технических наук. Автор более 150 научных работ. Участвовала в создании «Атласа радиоактивного загрязнения Европы цезием-137», в проектах Европейского Союза по изучению последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС. Руководитель проекта ТАСИС по совершенствованию системы радиационного мониторинга в Республике Беларусь. Преподаватель региональных курсов МАГАТЭ по техническому обучению национальных служб радиационного контроля.

звалили затем оценить масштабы трагедии, стать материалом для научных исследований и создания новых технологий. Сделанные «группой по Чернобылю» карты радиационного загрязнения территорий легли в основу всех атласов и карт, которые имеются сегодня в мире. На их основе подготовлены конкретные рекомендации по ведению сельского и лесного хозяйства для каждого из регионов в зависимости от степени загрязнения. Это была ответственная, требующая предельного внимания и концентрации работа. Знаете, первоначально у нас даже не было подробной карты нашей республики! Географическая, административная, карта климатических зон – но ни на одной из них не были

### Площадь загрязнения на территории Беларуси существенно уменьшилась и составляет 16%, а в 1986 году, после аварии, было 23% – фактически одна четвертая часть. К 2046 году прогнозируется сокращение загрязненных территорий до 10 процентов.

полностью нанесены все населенные пункты. А для карты радиоактивного загрязнения важна каждая, даже самая маленькая деревенька. И получалось, что цифры у нас уже есть, а подробную карту еще ищем... Системная работа велась непрерывно, зачастую сутками: измерения, обсчеты, таблицы, аналитика – все делалось вручную, компьютеров тогда не было. Одинаковые названия деревень встречались практически в каждом районе. Ориентиром служили таблицы с перечнем населенных пунктов и количеством жителей, которые нам предоставил Минстат. Для репрезентативности данных было важно правильно отбирать пробы: земля и трава одновременно. Все понимали, что нужно строго придерживаться научной методологии. Первые карты рисовались вручную, и это была очень сложная работа. Проектный институт

▼ Сегодня можно сосредоточить усилия и средства на решении проблем там, где они еще актуальны. А в других местах сказать: «Печальное, страшное время закончилось – радиация ушла».

«Белгипрозем» передавал «синьки» – лилово-фиолетовые оттиски карт по регионам, а мы дописывали сами названия отдельных населенных пунктов, рисовали изолинии. А когда наши карты радиоактивного загрязнения Белоруссии попали в Москву, там не на шутку вспыхнули: «Что за цифры такие нарисовали! Этого не может быть – 100 кюри на квадратный километр в Могилевской области!» Но там было действительно 100 Ки/км, и даже больше было! Потом все это подтвердилось, но сначала наши карты встретили очень негативно, и основная причина неприятия заключалась в том, что они показывали: белорусские территории пострадали от аварии на ЧАЭС не меньше Украины, где произошел сам взрыв. Этого никто не ожидал.

#### ***Долгое время карты радиоактивного загрязнения были вообще засекречены.***

Да, впервые они стали доступны широкой общественности на общественных слушаниях по Чернобыльской аварии в 1989 году. Сейчас площадь загрязнения на территории Беларуси существенно уменьшилась и составляет 16 процентов, а в 1986 году, после аварии, было 23 процента – фактически одна четвертая часть! Тогда на загрязненных территориях проживало 2,2 млн человек, сегодня в пяти радиоактивных зонах живет немногим более 1 млн человек. К 2046 году





**Первоначально у нас даже не было подробной карты нашей республики! А для карты радиоактивного загрязнения важна каждая, даже самая маленькая деревенька. И получалось, что цифры у нас уже есть, а карту еще ищем.**

прогнозируется сокращение загрязненных территорий до 10 процентов.

К сожалению, радиации подверглись наиболее развитые сельскохозяйственные регионы. Украина, Белоруссия, Россия получили от аварии на ЧАЭС серьезный экологический и экономический удар. Из-за радиоактивного загрязнения существенно ограничили использование местных топливных ресурсов, древесины, других материалов и сырья. Также были выведены из пользования некоторые месторождения полезных ископаемых. Преодоление последствий этой техногенной катастрофы потребовало больших финансовых вложений. Так, в современной Беларуси затраты на помощь пострадавшему населению и на реабилитацию земель составили более 22 млрд долларов США, ежегодно на эти цели тратится примерно 10 процентов ВВП.

Кроме того, не надо забывать о социально-психологическом факторе. Сегодня мы хотим уйти от термина «зона», который ассоциируется с аварийной ситуацией, вызывает состояние тревоги, провоцирует чувство жертвы. Здесь очень тонкая грань. С одной стороны, четко надо понимать: радиоактивное загрязнение будет уменьшаться, но оно есть. И важно по-прежнему обеспечивать радиационную безопасность населения на надлежащем уровне. Оздоровление детей, медицинское обслуживание должно оставаться приоритетом для органов власти. Также важно не ослаблять контроль над агротехническими мероприятиями, производством чистых продуктов питания. Однако сегодня можно сосредоточить усилия и средства на решении проблем там, где они еще актуальны. А в других местах сказать: «Люди, печальное, страшное время для вас закончилось: радиация ушла». Так, в январе 2016 года постановлением правительства Беларуси из списка загрязненных Чернобылем мест для проживания были исключены 203 населенных пункта, в которых проживало 30912 человек.

***Но поверят ли люди, что радиация действительно уходит с их земель?***

«Единожды солгавший, кто ж тебе поверит?»  
Действительно, в 1986 году долгое время

не было никакой информации о том, что происходит. Последствия «йодного удара» после аварии на ЧАЭС белорусы испытывают и сегодня. Согласно статистике, почти у 1,5 тыс. человек, в основном у тех, кто были детьми на момент взрыва, обнаружены патологии щитовидной железы, в том числе онкологические. Это следствие воздействия радиоактивного йода-131. Если бы была своевременно проведена йодная профилактика, то картина была бы, конечно, иной. Наш собственный опыт – с привкусом горечи.

Однако сегодня в странах СНГ есть высокого уровня специалисты, опытные профессионалы в области радиационной безопасности и охраны окружающей среды. Например, в Беларуси сегодня постоянно стажировются в рамках программы МАГАТЭ специалисты из стран Европы и Азии, изучают, как проводить радиационный мониторинг и действовать в случае техногенных радиационных аварий. Мы принимали самое активное участие в создании «Атласа радиоактивного загрязнения Европы цезием-137».

В рамках Союзной программы ученые и специалисты России и Беларуси подготовили «Атлас современных и прогнозных аспектов последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС» (АСПА). В создании атласа участвовали также украинские специалисты, которые предоставили картографические материалы. Это фундаментальное комплексное научно-справочное произведение важно тем, что в нем зафиксированы все результаты исследований, что были выполнены в течение более чем двадцати лет. В атласе подробно говорится об особенностях медико-демографической ситуации, состоянии здравоохранения на территориях, подвергшихся радиоактивному загрязнению, о переселении жителей наиболее загрязненных территорий, даны таблицы доз облучения, перечень населенных пунктов, в которых в 2005–2008 годах регистрировались пробы продуктов питания с превышением гигиенических нормативов. Раскрываются особенности радиоактивного загрязнения различных ландшафтов (сельскохозяйственных земель, лесов, водных объектов). Приводятся обоснованные прогнозы по изменению радиационной обстановки в последующие периоды до 2056 года на территориях Республики Беларусь, Брянской, Калужской, Орловской и Тульской областей Российской Федерации.

И знаете, наш прогноз о том, как изменятся площади радиоактивных загрязнений в 2016 году, подтвердился. Почему 2016-й? Потому что 30 лет – период полураспада цезия-137. Следующий прогноз проверим в 2046 году.

# БАРХАНЫ ТОЖЕ УМЕЮТ ПЕТЬ

ТЕКСТ\_ ВЕРА ЛЯХОВСКАЯ  
ФОТО\_ ВЕРА ЛЯХОВСКАЯ



Казахстан славится неповторимыми уголками природы, и одним из них по праву считается государственный национальный природный парк «Алтын-Эмель». Горы Актау и Катутау, Поющий бархан и петроглифы «Танбалы Тас», скифские (сакские) погребальные курганы Бесшатыр, датируемые VI–IV столетиями до н.э., великолепные виды и кристально чистый воздух, животные, пробегающие без всякого страха в пятидесяти метрах от автомобиля, – вот что такое «Алтын-Эмель».

Парк «Алтын-Эмель», которому в прошлом году исполнилось 20 лет, знают во всем мире из-за его уникальной особенности – ландшафтного разнообразия. Проехав всего от 18 до 35 километров, туристы могут испытать жару и холод, попасть в туман, они ежатся от выпавшего инея и закрываются платками от песчаных бурь. После отличной возможности искупаться в Капчагайском водохранилище через некоторое время им придется надеть всю одежду, которая есть в наличии, укрываясь от снега в горах. В последние годы поток желающих увидеть красоты «Алтын-Эмеля» резко увеличился: если в 2006–2010 годах национальный парк посещало около 1500 человек за сезон, то сейчас эта цифра возросла до 15 тысяч человек. Туристы, прибывающие в «Алтын-Эмель», больше всего хотят увидеть Поющий бархан. «Что же он поет и как?» – удивляются они. Это чудо природы возникло на открытой каменистой равнине между горами Большой и Малый Калкан. Площадь объекта составляет 240 га, он состоит из двух барханов: южного, высотой 150 м, и северного, около 100 метров. Абсолютные высоты гребней барханов достигают 600–650 метров. Особенное впечатление производит большой южный бархан, представляющий собой гору чистого кристаллического песка без единой травинки, с крутыми склонами, по которым нельзя

взобраться наверх. Происхождение барханов связано с сильными ветрами, которые дуют здесь очень часто. В течение столетий западные и восточные ветра, дующие вдоль гор Калканы и реки Или, приносили с собой массы песка и сталкивались на стыке Большого и Малого Калкана – здесь образовалась «роза ветров». Сильный ветер и движение песка на склонах вызывают внутри барханов гул, похожий на звук двигателя реактивного самолета. Некоторым слышится в этом гуле звук органа. При обычном ветре верхушка бархана как бы дымится от песчаной поземки. Любопытно, что бархан не кочует по равнине, несмотря на зыбкость песка и сильные ветры, а остается на месте вот уже несколько тысячелетий. Народным голосованием Поющий бархан был внесен в список Семи чудес Казахстана и имеет официальный статус государственного памятника природы республиканского значения.

Еще одно уникальное природное место – это горы Актау. Ученые утверждают, что они возникли на дне древнего моря, некогда заполнявшего Илийскую котловину. По мере исчезновения моря природа создала здесь красивейшие ущелья и каньоны из отвесных стен, сложенных из разноцветных слоев пород. Высота отложений достигает 1000 метров, основные каньоны сосредоточены в пределах трех основных логов, вытянутых

сверху вниз на протяжении более 5 километров. Горы Актау – одно из самых крупных палеонтологических отложений. В результате раскопок были обнаружены многочисленные останки древних животных, обитавших в разные геологические эпохи. Здесь обрели пристанище болотные носороги, которых еще называют бронтотериями, крокодилы, моллюски, черепахи, мастодонты, олени. Полностью сохранившийся скелет бронтотерия и три черепа были обнаружены в ходе совместных казахско-американских экспедиционных работ в 1995–97 годах. К слову, судя по сохранившимся остаткам стволов и отпечаткам листьев, здесь когда-то росли тополиные леса.

Третий популярный объект парка – петроглифы «Танбалы Тас», рисунки на скальных плитах и блоках эпох бронзы, раннего железного века, средневековья. По рисункам можно понять, какие племена населяли эти территории, как они вели хозяйство, какими были их представления о мире и верования. Выделяются рисунки с пешими людьми с оружием в руках, изображения горных козлов, оленей, архаров, сцен охоты с луками, с ружьем, сражения между двумя

всадниками, но есть и бытовые зарисовки, танцы. По большей части петроглифы сосредоточены в 4-х ущельях: Кара-Еспе, Теректы, Тайгак и частично Кызылауыз. Большое число древних и более поздних рисунков на сопке в ущелье Кара-Еспе говорит о том, что в течение нескольких тысячелетий здесь было святилище для многих племен.

Территория парка богата потрясающей флорой и фауной. По результатам натурных исследований, флора «Алтын-Эмеля» состоит из 864 видов сосудистых растений, 28 из которых занесены в Красную книгу Казахстана. Группой ученых составлен список из 39 видов грибов, а коллектив энтомологов, изучавший насекомых этой территории в течение ряда лет, представил список из 1474 видов, принадлежащих 7 отрядам. Тем не менее прогнозные цифры достигают 3–4 тысяч видов. Ихтиологи выделили 12 аборигенных видов рыб, а также 15 видов рыб инвазивных, чужеродных для данной территории, пришедших в основном из Капчагайского водохранилища, где неоднократно производились выпуски промысловых форм. Одних только ящериц обнаружено 16 видов! Кстати, они практически не боятся людей и под-





пускают их на довольно близкое расстояние, оставаясь неподвижными и как будто спрашивая «двуногих»: «Ну, и чем мы с вами сегодня займемся?» Что касается аннотированного списка птиц, то сегодня он составляет более 300 видов, две трети из которых гнездятся на территории. 30 видов крылатых обитателей парка внесены в Красную книгу Республики Казахстан. Ну а копытным животным здесь

и вовсе раздолье! Крупные млекопитающие, занесенные в Международную Красную книгу и Красную книгу Казахстана, – архар, кулан, джейран – чувствуют себя на территории парка просто замечательно. В целом список млекопитающих насчитывает более 70 видов. По территории лазают медведи, трусцой бегают волки, сбиваются в небольшие стада лошади Пржевальского.

– Столько живности, сколько есть у нас, наверное, только в зоопарках можно увидеть, – генеральный директор парка «Алтын-Эмель» Калык Баядилов к своим подопечным относится с особой нежностью. – Самые редкие – это, конечно, куланы и джейраны. Если их не будет у нас, то вообще не будет во всем СНГ и Средней Азии. У них здесь главный родильный дом! А где имеется хорошая кормовая база, там хорошо себя чувствуют беркуты, лисы, шакалы, корсаки.





Необходимость организации особо охраняемой природной территории в Илийской межгорной котловине была научно обоснована учеными Академии наук Казахстана еще в начале 70-х годов прошлого века. В 1996 году было принято Постановление Правительства Республики Казахстан «Об организации государственного национального природного парка Алтын-Эмель в Талдыкорганской области». Заповедник находится в центральной части Илийской межгорной котловины: с севера территория обрамлена горами Алтын-Эмель, Матай, Дегерес, Шолак, которые являются южными отрогами Джунгарского Алатау; с юга естественной границей парка служат река Или и Капчагайское водохранилище. В настоящий момент под охраной находится более 536,5 тыс. га. Кроме того, под управление национального парка переданы Прибалхашский государственный заказник площадью 509,4 тыс. га и Коксуский государственный заказник площадью 240 тыс. га.

Калык Баядилов занимает руководящую должность уже 7 лет. Почти каждый день он, как Мороз-воевода, дозором обходит владения свои. В последние годы, в связи с расширением территории, работы у него и его команды прибавилось.

– Мы постоянно в разъездах, а животные возле машин на расстоянии 50 метров бегают. У них нет фактора беспокойства, они чувствуют, что человек протягивает им руку дружбы, – убежден Калык Онгарович. – Лошадей Пржевальского мы в 2003 году завезли из Мюнхенского зоопарка, много усилий прилагаем, чтобы они размножались, создаем им необходимые условия. Планируем запустить на территорию пятнистых оленей. Думаю, они хорошо приживутся, природные условия для них здесь очень подходящие. В закрепленном за нами Прибалхашском госзаказнике, возможно, скоро появятся тигры. С такой командой, как у нас, все возможно: здесь работают только люди, безмерно любящие природу. Сохранить и приумножить – вот наша миссия. Кстати, около 60 процентов сотрудников – молодежь.

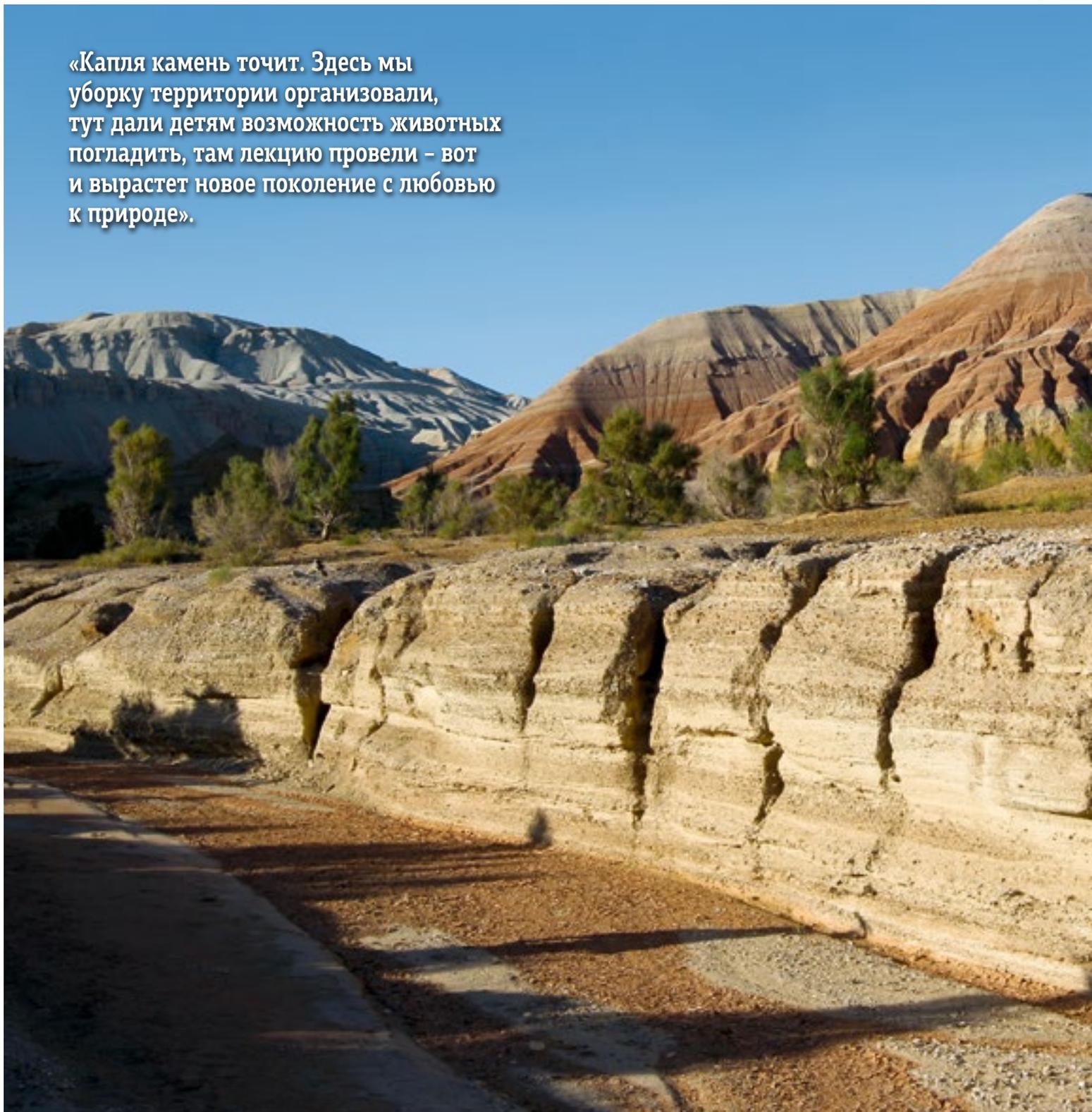


В последние годы «Алтын-Эмель» развивает культурно-просветительскую деятельность по многим направлениям. Каждый год парк участвует в международной крупномасштабной природоохранной акции «Марш парков», которая объединяет всех неравнодушных людей вокруг идеи поддержки охраняемых природных территорий (заповедников, национальных парков, заказников и памятников природы). Основными целями акции являются

привлечение внимания властей, СМИ, коммерческих организаций да и просто всех жителей планеты к проблемам особо охраняемых природных территорий, оказание им реальной практической помощи, воспитание у подрастающего поколения чувства ответственности за сохранение природного наследия.

– С каждым годом акция «Марш парков» увеличивает свой масштаб и приносит плоды, – рассказывает Калык Баядилов. – Доказа-

**«Капля камень точит. Здесь мы уборку территории организовали, тут дали детям возможность животных погладить, там лекцию провели – вот и вырастет новое поколение с любовью к природе».**



тельством являются сокращение числа нарушений, возрастающий интерес населения к охране природы, увеличение потока туристов. Особенно радует тот факт, что все больше и больше молодежи ежегодно участвует в мероприятиях марша. Изменился и характер их отношения к парку. Если раньше он представлялся им как место отдыха, то сейчас школьники и студенты активно помогают нам в уборке территории, в ее благоустройстве



и озеленении, туристы становятся внимательнее и меньше оставляют после себя мусора. Все больше местных школьников участвуют в работе экологического патруля, который в дни акции проводит санитарные экологические работы в той же местности, где они живут. Наши научные специалисты читают им лекции, объясняют, что такое охрана природы и животного мира. Капля камень точит. Здесь мы уборку территории организовали, тут дали детям возможность животных погладить, там лекцию провели – вот и вырастет новое поколение с любовью к природе.

Важный момент в работе «Алтын-Эмеля» – сотрудничество с местным населением.

– Когда несколько лет назад мы заметили, что туризм стал активно развиваться, то предложили жителям возможность заработать. С помощью программы ООН стали выдавать кредиты на льготных условиях на строительство юртовых городков, гостевых домиков, гостиниц, мест, где можно отведать блюда национальной казахской кухни, шашлычниц, магазинов. Сначала люди сомневались, что окупят вложенные деньги, долго привыкали, но со временем все встало на свои места: они видят живой интерес приезжающих сюда туристов.

В «Алтын-Эмеле» можно встретить гостей из очень далекой Бразилии, Индонезии и Таиланда, не говоря уже о Западной Европе, Китае, России. Причем если кто-то один раз приехал, он непременно вернется, да еще и с другом. Работники парка подмечают этот факт с особым удовольствием. 🗨

# ФАКТОР НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕКСТ\_ ЕЛЕНА ЗИНОВЬЕВА

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ЦЕНТРОМ ОБЩЕСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ РАНХиГС, ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА ВИКТОРИИ ЛЕДЕНЁВОЙ



**Развитие образовательных программ с учетом потребностей государств – участников СНГ становится приоритетным направлением работы многих высших учебных заведений России. На такие программы ориентирован и Институт права и национальной безопасности Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (РАНХиГС). О том, какие перспективы открываются перед студентами вуза, рассказали руководитель Института заслуженный юрист России Станислав Могилевский и заведующая кафедрой конфликтологии и миграционной безопасности Виктория Леденёва.**

**Станислав Могилевский:** Сегодня в Институте права и национальной безопасности учатся около шестидесяти студентов – граждан стран СНГ. Мы работаем над тем, чтобы расширять сферу сотрудничества в области гуманитарного образования. Реализуются проекты по дополнительному образованию с такими государствами, как Казахстан и Киргизия.

Если говорить о том, что должно способствовать решению социокультурных задач формирующегося образовательного пространства Содружества, то следует отметить, что, разви-

вая единую систему образования независимых государств, необходимо учитывать национальные интересы всех стран СНГ. С учетом таких интересов и была открыта наша новая уникальная магистерская программа, которая не имеет аналогов в России, – «Миграционная политика и демографическая безопасность».

**Почему появилась потребность в такой программе?**

**Виктория Леденёва:** По оценке ООН, Россия занимает второе место в мире по количеству

мигрантов после США. И это место мы удерживаем на протяжении десяти лет. В девятые годы это была в основном вынужденная миграция: русские из бывших республик СССР возвращались в Россию.

С начала 2000-х годов потоки поменялись: к нам поехали трудовые мигранты. Поэтому миграционная политика – достаточно новая сфера для государственного управления. Россия никогда ранее не сталкивалась с такими миграционными потоками, в отличие от западных стран, которые имеют уже большой опыт регулирования миграционных процессов. Сейчас мы наблюдаем, как за последние пять лет изменился образ мигранта. Раньше приезжало то поколение, которое помнило Советский Союз, эти люди знали российскую культуру и могли свободно разговаривать на русском языке. Сегодняшний среднестатистический мигрант – это мужчина в возрасте от 18 до 45 лет. Как правило, он приезжает один, практически не знает ни русского языка, ни истории, ни культуры нашей страны, ни российского законодательства.

Органы власти, занимающиеся регулированием миграционных процессов, особенно на муниципальном уровне, сталкиваются с множеством проблем: это регистрация мигрантов, устройство на работу, медицинское обслуживание, образование (если в страну приезжают студенты или дети мигрантов) и, конечно, социокультурная адаптация. Отсутствие работы с мигрантами приводит к межнациональным конфликтам в регионах. Все эти проблемы так или иначе отражены в миграционном законодательстве, которое ежегодно дополняется новыми актами и положениями. За последние несколько лет в миграционное законодательство было внесено около 500 изменений. Это свидетельствует о том, что миграционные процессы, происходящие в нашей стране, – не просто социально-экономическое явление, а один из основных аспектов национальной безопасности страны. К сожалению, на сегодняшний день у нас нет профессионального стандарта специалиста по работе с мигрантами и подготовка таких специалистов нигде не проводится. Между тем в регионах в них ощущается острая необходимость. Я могу с уверенностью об этом говорить, так как много общаюсь с представителями местных органов власти. Поэтому мы и открываем свою магистерскую программу для подготовки специалистов в сфере миграции.

Адаптация мигрантов – лишь один из аспектов проблемы. Другой аспект – юридический. Расширяется пространство Евразийского экономического союза, в 2015 году в него вступили Армения и Кыргызстан. Таким образом, граждане пяти стран: России, Беларуси,

Казахстана, Армении и Кыргызстана – могут свободно перемещаться по территории Российской Федерации, для устройства на работу им не нужны никакие разрешительные документы, они могут заключать трудовой договор и работать по нему так же, как это делают российские граждане. Несмотря на то что граждане этих стран могут свободно пересекать границы, толком не отрегулированы взаимоотношения с мигрантами. Не регламентировано, где и как они должны платить налоги, где потом будут получать пенсию, как будет осуществляться медицинское обслуживание. Существует масса юридических документов, которые нацелены на развитие экономического сотрудничества на постсоветском пространстве, но среди списка соглашений и актов нет консолидированных документов, которые касались бы миграционной политики на пространстве Евразийского экономического союза. Наша программа готовит таких специалистов, которые будут разбираться в новых миграционных правилах и работать в рамках Евразийской экономической комиссии в ЕАЭС.

### ***Кто может стать слушателем магистерской программы по миграционной политике?***

**В.Л.:** В первую очередь, наша программа рассчитана на людей с профессиональным опытом, которые поработали, возможно, в данной сфере или на государственной службе и предполагают в дальнейшем работать с мигрантами. Эта сфера перспективная, потому что сейчас идет работа, над законопроектом по социальной и культурной адаптации и интеграции мигрантов. После того как будет принят этот законопроект (а работает над ним Федеральное агентство по делам национальностей), будут создаваться специальные организации на местах, которые должны заниматься проблемами мигрантов. Акцент будет сделан на институты гражданского общества. Именно общественные организации будут работать с мигрантами, учить их русскому языку, помогать готовиться к тестированию, оказывать юридическую помощь, содействовать в подборе вакансий, решать проблемы с работодателем.

**С.М.:** Такие специалисты нужны не только в России, но и в тех странах, откуда приезжают мигранты. Именно там они смогут оказать квалифицированную помощь и консультацию соотечественникам. Это делает программу «Миграционная политика и демографическая безопасность» в равной степени актуальной и востребованной для большинства стран СНГ. 

# ВО ВСПЫШКАХ СЕЛФИ

ТЕКСТ\_ ЕКАТЕРИНА ВАСЕНИНА

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ОРГАНИЗАТОРАМИ ФЕСТИВАЛЯ «ОТКРОВЕНИЕ»

С 1 по 13 февраля в Алма-Ате в четвертый раз проходил международный фестиваль исполнительских искусств «Откровение».

В казахстанский шоукейс вошли наиболее интересные алма-атинские театральные премьеры последних сезонов, в основном независимых театров; в рамках международной программы были показаны спектакли из стран постсоветского пространства. За четыре года у фестиваля сложилась своя публика, которая каждый год прирастает студентами, творческой интеллигенцией, равнодушными людьми. Каждый год фестивальную программу отсматривает представительный международный наблюдательный совет, состоящий из продюсеров, театроведов, критиков, театральных директоров.

В задачи «Откровения» входит показ всего самого нового, интересного, живого, происходящего сейчас в казахстанском театре. В этом году фестиваль испытал серьезные финансовые затруднения, не получив государственной поддержки, однако с честью выходит из ситуации, закрывая долги с помощью краудфандинга и благотворительных аукционов. В Казахстане и по всему миру находятся сотни людей, разделяющие идеи «Откровения» о современном театре в Центральной Азии.

Творческая мастерская DOMQ показала один из первых своих репертуарных спектаклей «Причины жить» по мотивам биографий Зинаиды Райх, Лили Брик, Галы Дали, Марины Цветаевой. Известный в Казахстане режиссер Виктор Немченко рассказал зрителям об увлекатель-

ных, неординарных, трагических судьбах через встречу героинь за ужином. Они встречаются в XXI веке на небольшой современной кухне: запекают курицу, крошат салат, открывают вино, снимают друг друга на смартфоны. И рассказывают друг другу о своей женской доле. Об умерших и не рожденных детях, о мужских изменах, своем предательстве, о голоде и одиночестве, о пропасти между публичной и реальной жизнью. Очень скоро закрадывается мысль, что это не просто болтовня за бокалом вина. Это последняя исповедь для каждой. Женщины рассказывают о себе самое страшное и этим рассказом просят прощения за грехи. Перед краем они понимают, что все, чего они достигли, было получено ценой больших потерь, тщательно спрятанных на дно сундуков воспоминаний.



Спектакль «Лавина».  
Независимый театр  
«Жас Сахна»



Настает время отпустить все и предстать перед судом людским и высшим: пока находились причины жить, они шли вперед, сжав зубы и принося жертвы. Пора уходить. Как будто в соседнюю комнату, на самом деле навсегда. Конечно, так поступают и многие современные женщины, может быть, пока не такие знаменитые. Режиссер Немченко не дает нравственных оценок своим героиням; их уже и вознесли, и наказали время и жизнь. Но приведение героинь исторических рубрик глянцевого журнала к общему женскому знаменателю сделано тонко: у каждой есть шанс стать знаменитостью, у каждой есть шанс стать хорошей матерью, и каждая делает свой выбор. За запеканием курицы, во вспышках селфи так просто узнать все самое главное о нас. Громким событием алма-атинского театрального сезона 2016–2017 стала премьера спектакля «Уят» («Стыд») театра «ARTиШОК» по пьесе украинского драматурга Натальи Ворожбит. Идеей для спектакля стала книга группы казахстанских политологов «Коктейль Молотова: Анатомия казахстанской молодежи», а также исследование Фонда Фридриха Эберта «Молодежь Центральной Азии. Казахстан». «Уят» затрагивает темы национального самосознания, религии, отношений между социальными группами. Местом действия режиссер Галина Пьянова выбрала телестудию, где снимается очередное шоу; темой его становится позор незамужних забеременевших девушек, большинство из которых выбирают подпольный аборт. Телегруппа готовит нехитрый сюжет осуждения семьей «той, которая допустила», тем временем беременеют помощница по хозяйству редактора телегруппы и сестра ведущего шоу. Лицемерное шоу не меняет ситуацию, но обнажает фарисейство журналистов, которые сами должны испытывать стыд за свою дешевую насмешку над падением нравов. Республиканский немецкий драматический театр был создан в 1980 году как необходимая форма связи между немцами разных стран и немцами, проживающими в Казахстане. Сегодня театр ищет новые подходы к выполнению задачи сохранения

культурных традиций немецкого народа, налаживает новые контакты с современным театральным сообществом.

Спектакль Немецкого театра «Ревизор» решен в духе пластического гротеска. Смешно и странно замотанные в любимые тряпочки, эксцентрично причесанные и накрашенные, чиновники уездного городка не уставая лебезят перед молодым балбесом, ревизором-самозванцем, и от подбострастия и сладких предчувствий возможного продвижения по службе приседают, корчат рожи, сучат ножками, обмирают в миражах – устраивают великолепный танец-паноптикум (режиссер и хореограф – Наташа Дубс; в спектакле «Причины жить» Дубс отлично сыграла Зинаиду Райх).

Казахстанский шоукейс самостоятельно закрыл спектакль «Лавина» независимого театра «Жас Сахна» Барзу Абдуразакова. Притча по пьесе турецкого драматурга Тунджера Дюдженоглу, поставленная к 90-летию народного артиста Республики Казахстан Байтена Омарова, повествует об обычаях высокогорного села, жители которого, боясь схода снежной лавины, живут тише мыши. Они разговаривают шепотом, ходят на цыпочках, никогда не смеются и не плачут в голос, не поют песен, беззвучно аплодируют, не смыкая ладоней, запрещают женам кричать во время родов. Рожать можно только после календарного таяния снега. Никакие объяснения о преждевременных родах или потребности выплакаться в голос не принимаются, расплата одна: повывившего голос по любой причине хоронят живо. Глава семейства, в котором начались преждевременные роды, принимает решение не бояться – он выбегает на улицу и кричит. Все падают на землю и готовятся погибнуть под тоннами снега.

И ничего ужасного не происходит. Лавина снега, как лавина страха, больше была в головах односельчан. Реальная для Алма-Аты и многих других городов и поселков, где играют текст «Лавины», угроза схода снега и селей придает притче особую

▲ Спектакль «Причины жить». Творческая мастерская DOMQ

▼ Документальный спектакль «Национальный План Развития». Латвийский Dirty Deal Teatro



остроту: на возможность природной катастрофы нанизывается философия жизни, страх позволить себе больше, чем «как бы чего не вышло», становится гипертрофированным, парализующим. В международной программе «Откровения» российский современный театр был представлен пластическим спектаклем «Кафе Идиот» «Балета Москва» в постановке Александра Пепеляева.

▼ Спектакль «Не покидай меня». NCA. Small Theatre – инновационная театральная компания из Армении



▲ Пластический спектакль «Кафе Идиот». Театр «Балет Москва»

Александр Пепеляев – заметный персонаж современного российского танца, один из немногих, кто занимается литературными текстами. Он ставил спектакли по Дмитрию Пригову, Льву Рубинштейну, учился режиссуре у Анатолия Васильева. «Кафе Идиот», поставленный Пепеляевым весной 2015 года на труппу «Балета Москва», – спектакль энергичный и музыкальный. Пепеляева по-прежнему интересуют текст и рождаемые им смыслы. С романом Достоевского хореограф прожил несколько лет. Текст, как признавался хореограф, поглощал, запутывал, истощал, а спектакль полу-

чился, как и роман, многогранным и зрелищным. Разные артисты исполняют одного персонажа, устраивая зеркальные лабиринты пластического сюжета, получая видимое удовольствие от хореографии. «Кафе Идиот» отсылает к одному из канонических танцевальных текстов современного немецкого хореографа Пины Бауш «Кафе Мюллер», хотя прямой связи между спектаклями нет. Это, скорее, хореографическое подношение гению визуального театра в год ее юбилея (преьера состоялась в 2015 году) и признание того, что в театре знак шире текста.

Латвийский Dirty Deal Teatro – профессиональный театр, в котором встречаются опытные и молодые режиссеры, драматурги, актеры, хореографы. Русская драматургия, спектакли на актуальные социальные темы – вот фокус внимания театра. Документальный спектакль «Национальный План Развития» Яниса Балодиса – лекция-перформанс о 68-страничном документе, реализация которого должна в течение семи лет сделать население Латвии в два раза богаче, образованнее и счастливее. Спектакль, театрално осмысляющий стратегический документ латвийского правительства, пытается достичь двух целей: поощрить зрителей на создание собственного плана личного развития на базе

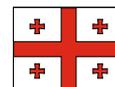
Национального плана; осознать и зафиксировать «текущее состояние счастья», чтобы через семь лет сравнить, стали ли латыши счастливы вдвойне. Как сказала одна из зрительниц спектакля в Алма-Ате, «хороший спектакль подобен психотерапии. Посмотрел – и знаешь, куда двигаться дальше».

NCA. Small Theatre – инновационная театральная компания из Армении, основана режиссером Ваганом Бадаляном около 20 лет назад. Миссией театра является создание современных постановок и образовательных программ для молодежи, интересующейся драмой, танцем, видеоартом, фотографией. На «Откровение» NCA. Small Theatre привез спектакль «Не покидай меня» / Ne me quitte pas в постановке

Вагана Бадаляна и хореографии Тени Матян. «Не покидай меня» – инклюзивный танцевальный спектакль, основанный на интерпретациях известной французской песни Ne me quitte pas. Танцевальные истории о любви и предательстве, ностальгии и воспоминаниях, о победах и поражениях сопровождаются проникновенными интервью, проведенными с танцорами в инвалидных колясках. Секрет настоящего инклюзивного спектакля – когда ты не видишь, что танцор в коляске, ты захвачен его историей, его танцем, присутствием. Так и получилось. 🗨

# ШАГАЮЩИЙ ПО ОБЛАКАМ

Олег Тимченко входит в число лучших художников Грузии. Недавно одна из его работ была продана в Лондоне на аукционе Bonhams за 12 тысяч фунтов. Персональные выставки Олега проходили в Азербайджане, Великобритании, Голландии, Германии, России, США, Чехии. Он обладает невероятной фантазией и готовностью к самым смелым экспериментам. Творческий диапазон Тимченко настолько широк, что его невозможно вписать в определенный художественный контекст, ограничить какой-то одной характеристикой. Тимченко – многообразный.



ТЕКСТ\_ ИННА БЕЗИРГАНОВА  
ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА ОЛЕГА ТИМЧЕНКО

«Шагающий по облакам» – так называется одна из работ Олега. В ней запечатлено мгновение, которое по сути является выходом в вечность. Это порыв человеческой души, жаждущей полета.



Порой художник погружается в глубины подсознания и созерцательность, как в серии «Ностальгия», а иногда предстает мастером эпатажа на грани фола – в иронических сериях «Автопортрет» (автомобили знаменитых политиков и звезд отражают натуру своих хозяев) и «Галеристы», в провокативных акциях. В то же время его манят волшебная страна восточной сказки с ее пряными ароматами и великолепием, романтический мир Гофмана и Андерсена, мотивы мастеров европейской живописи. Отсюда его инфанты, карлики, гномы, клоуны, солдатики, павшие на поле боя, причудливые образы из серий «Драгоценности», «Али Баба», «Арабески», «Отражение». Влечет Олега и навсегда утраченный мир детства (серия «Буцефал»). Невозможно забыть печального, отягощенного думами Ангела, наделенного вполне человеческими чертами... Дисгармоничная реальность, наполненная драматическими противоречиями, разрушает красивые иллюзии. Человек с внутренним конфликтом – эта тема, выраженная, к примеру, в серии «Кульминация», тоже близка Олегу Тимченко. Несколько лет назад на исторической родине

► Грузинский художник Олег Тимченко и актриса Светлана Светличная на художественной выставке «Война и Мир»



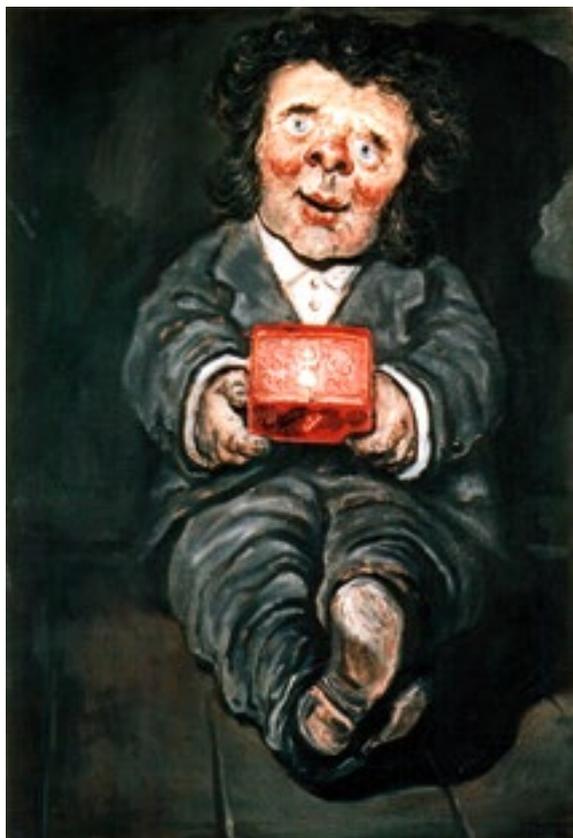
<http://www.malexum.com>

художника (предки Олега приехали в Грузию из России), в московском Политехническом музее с успехом прошла его выставка «Война и мир», посвященная Отечественной войне 1812 года. По признанию Тимченко, это дань глубокого уважения и поклон великой культуре и великим событиям 1812 года. Не иллюстрация конкретных исторических коллизий, а, скорее, его личное переживание и отношение к той войне и в целом к эпохе.

◄ Из серии «Али Баба»

▼ «Шагающий по облакам»





◀ Из серии  
«Карлики»

**Олег, романтическое мировосприятие – способ защититься от реалий?**

Не совсем... Есть, конечно, такой момент, когда ты обособляешься, когда у тебя возникает некая оболочка. Искусство само по себе обособленно, жизнь и искусство – все-таки разные вещи. Но всегда сквозь эту оболочку пробивается напоминание о том, что ты живешь, что жизнь сама по себе – очень ценная вещь, со своими драмами, проблемами. Но красота в таких специально завуалированных работах нужна, иначе будет очень грустно, трагично и страшно.

**Твой дар – наследственный?**

Да. Рисовали дедушка, мама с папой... Просто у них это не переросло в профессию. Сам я никогда не собирался стать художником, все произошло само собой. Помню, что с детства рисовал, и всем нравилось, меня хвалили, я побеждал в конкурсах. В школе меня называли художником. В четвертом классе я уже писал маслом какие-то сложные вещи. Никто меня

▼ Из серии  
«Ностальгия»



**Я делал первые шаги, экспериментировал, шел вслепую. И задавался вопросом: «Почему в палитре нет более выразительных, ярких цветов – таких, как в природе?»**

не учил, я просто смотрел репродукции известных картин. Очень удачно перерисовал «Казака» Репина... Потом меня определили в художественную школу, позднее поступил на подготовительные курсы при тбилисской Академии художеств, затем на факультет живописи – все сложилось легко и естественно. Изучая историю искусств, я узнал о том, что было сделано в этой области на протяжении столетий. Открылось фантастическое пространство, на фоне которого мое собственное творчество стало казаться мне совсем не значительным. Чем глубже осознаешь, в какой огромный мир попал, тем более маленьким себя ощущаешь. Сразу по окончании Академии художеств я не рисовал – был на распутье. Думал, стоит ли посвящать себя этому вообще. Однажды я увидел во дворе раненого воробья. Забрал домой: надеялся выходить... Но наутро птичка умерла. В том, как он лежал, бездыханный, я увидел глубокую драму. Если бы это была какая-нибудь красивая птица, павлин или фазан, мне бы, наверное, не захотелось его запечатлеть. А это был простой серый воробей, которого и за птицу-то не считают. И жизнь его была серой, и смерть трагичной. Я увидел в этом... что-то чеховское. Мне захотелось зафиксировать этот момент, и я просто натуралистично положил изображение птицы на серый фон. Сделал все очень быстро, хотя к тому времени я уже почти позабыл запах красок... Именно после этого я вновь почувствовал вкус к живописи. Стал писать натюрморты, пейзажи – все, что видел вокруг, даже старое здание напротив моего дома. Работал, глядя на него прямо из своего окна. Стремился передать чувство одиночества: пустая улица, дом и свет в окне. И назвал картину «Ностальгия»... Какое-то время я работал в такой сероватой гамме. Потом меня стало привлекать загадочное, сказочное. Иногда я просто вижу эти образы, даже не закрывая глаз. Они появляются и улетучиваются. Это мой внутренний мир, абсолютно не похожий на тот, что мы видим вокруг нас. И я старался зафиксировать эти образы. Я делал тогда первые шаги, экспериментировал – шел вслепую... Мне в тот период просто не хватало цветов. «Почему в палитре нет более выразительных, ярких цветов – таких, как в природе?» – задавался я вопросом.



► «Клоун»

***В юности произошла и твоя судьбоносная встреча с Сергеем Параджановым...***

Серго никогда ничему не учил специально. Нужно было просто наблюдать, ведь в доме Параджанова каждый день происходили уди-

▼ «Буцефал»



Искусство само по себе обособленно, жизнь и искусство – все-таки разные вещи. Но всегда сквозь эту оболочку пробивается напоминание о том, что ты живешь, что жизнь – сама по себе очень ценная вещь.

вительные вещи. Его коллажи, реплики, отношение к жизни и искусству – все было школой. Сергей Иосифович не был профессиональным художником, он был гениальным режиссером, мастером своего дела. И подходил ко всему как режиссер. Я понял, что такое писать, рисовать, соприкасаться с искусством вообще. Параджанов чувствовал, что есть настоящее, формировал вкус. Говорил: «Что ты ищешь? Ничего не нужно искать, все у тебя под ногами!» Просто важно быть всегда в состоянии готовности. В этом случае ты замечаешь нечто. Параджанов научил меня смотреть на искусство глобально, не бояться рисковать, от чего-то отказываться.

***Олег, твои работы настолько разные! Трудно поверить, что их сотворил один и тот же человек.***

Мир многообразен. И все интересно. Поэтому художник не должен зацикливаться на чем-то одном. Пикассо, например, точно осознавал свой путь и не мог все время находиться в голубом или розовом периоде. Он отлично знал, что должен делать сегодня, завтра, послезавтра, двигался вместе со временем и даже опережал его – пробовал совершенно новые для



▲ Из серии «Инфанты»

себя вещи. Прошел все начиная от реализма и кончая футуризмом.

Я начинал писать в реалистической манере. Если ты не умеешь работать в этой стилистике, то никакой ты не художник. Очень важно, чтобы у художника было воображение. Можно быть гениальным копиистом, но нельзя на этом останавливаться. Ты должен делать что-то свое, переступить грань, отделяющую простое копирование от творчества, то есть уметь выразить свое внутреннее состояние и отношение к окружающему миру. Эту грань я переступил очень рано...

***Ты пишешь стихи. Как литература повлияла на твое развитие?***

▼ Из серии «Инфанты»

Очень повлияла, особенно поэзия. Искусство – единое целое. Я не верю, что художник может



заниматься только своим делом. Столько со­кровищ лежит вокруг! И правда, «под ногами». Но я не люблю литературщины в живописи. Литература должна быть литературой, а визуальное искусство – визуальным искусством. Когда живописными средствами передают какой-то сюжет, например исторический, мне это не нравится. Настоящее искусство предполагает абстрактное мышление, чтобы дать зрителю свободу самому домысливать. Реалистическая, конкретная картина с сюжетом – это как кадр из фильма. И, на мой взгляд, она не имеет ничего общего с изобразительным искусством.

**Недавно ты принял участие в проекте, посвященном 100-летию «Черного квадрата» Казимира Малевича.**

Я придумал коллаж и назвал его «Новый мир». Взял известную фреску Микеланджело «Сотворение мира», на которой Создатель и Адам соприкасаются друг с другом перстами. Я убрал Адама и вместо него поместил «Черный квадрат» Малевича. Домысливай что хочешь. Может быть, там ничего нет, а возможно, это упадок искусства или... начало нового Возрождения. Малевич сам не предполагал, что создал шедевр. Художники, представляющие супрематизм, дошли до самых примитивных форм: треугольник, круг и квадрат. Малевич выставлял этот триптих, однако «Круг» и «Треугольник» не сохранились в истории. Остался только «Черный квадрат». Потому что квадрат имеет форму картины, рамы, в отличие от круга и треугольника. В Русском музее «Черный квадрат» висит в паспарту, под стеклом и в раме. И ты воспринимаешь его как картину, на которой ничего не нарисовано. Это открытые двери в мир концептуального искусства, когда идея выходит на первый план.

**Разберемся с терминами. То, что ты делаешь в искусстве, – это постмодернизм?**

Конечно. Понятие «постмодернизм» включает очень много разных направлений. К примеру, авангард – это целая эпоха, связанная с большими историческими катаклизмами, это явление не только XX века. Авангардистами можно считать и классиков, которые в свое время нарушали какие-то каноны и предлагали нечто новаторское. Просто термина такого не было... А в Помпеях я видел фрески – это настоящий импрессионизм. До нашей эры! И наскальная живопись настолько современна, что дальше некуда... Они были носителями того, что через, допустим, два тысячелетия должно было стать актуальным. В человеке все это существует. И когда это взрывается, появля-



▲ Из серии «Арабески»

ются авангардные выбросы. Но терминология все-таки нужна, важно различать импрессионизм и постимпрессионизм: от внешнего настроения произошел переход к внутреннему миру. Когда появился «Черный квадрат» Малевича, с ним дорога живописи на время закрылась. А потом родилась целая плеяда трансавангардистов – они вернулись к живописи.

▼ Из серии «Отражение»



Только это был мистический мир, связанный с имажинацией, инспирацией. С учетом опыта классицизма, импрессионизма, экспрессионизма, концептуализма произошел такой микс. А посмотришь – традиционная живопись! Но все это уже постмодернизм.

### **Было еще в твоей жизни творческое объединение «Десятый этаж»...**

Это было в 80-е годы. Благодаря участию в группе «Десятый этаж» мне удалось за три года сделать то, что я мог бы преодолевать лет тридцать. Мы развивались, и это вошло у меня в привычку – постоянно двигаться вперед. Очень ценно то, что у нас с моими товарищами тогда была возможность выбора. Был материал, много красок, пространство, где можно было работать, и никаких запретов! Абсолютная пустота и неизвестность, безграничная возможность экспериментировать, делать то, что хочешь, не повторяясь. В содружестве это было легче. Мы работали в разных техниках, в разном формате, попробовали все. Делали абстрактные работы, объекты, занимались

▼ «Человек»

► «Моряк»



акварелью, живописью, работали на металле, отдали дань реализму, импрессионизму, минимализму. Все это было во времена застоя, в начале 80-х годов, когда ничего в искусстве не происходило. Наверное, в знак протеста наше объединение и родилось. А потом начались тяжелые годы: гражданская война, лишения... Но и тогда я не останавливался, осуществлял художественные акции. Нужно было куда-то выйти: галереи были закрыты, художественная жизнь замерла. Однажды я устроил выставку на базаре, и, в принципе, никакая галерея не могла бы собрать столько зрителей, сколько было у меня. Мои работы лежали в мясе, в муке, в овощах. Огромные и небольшие картины. Разного стиля, разных направлений. Как ни странно, ничего не потерялось, не испортилось... Помню еще акцию «Манекены» в подземке. Мы с товарищем были в роскошных костюмах, галстуках, темных очках, с бронзовыми лицами. И в таком виде стояли как манекены за стеклами витрин в течение двадцати минут, привлекая внимание окружающих... И это был вызов реальности. В один прекрасный день я пустил по воде проекцию шекспировской Офелии – утопленницы. Хотел осуществить задуманное ночью на Куре, но не получилось из-за технических проблем. Зато реализовал идею видеоинсталляции в Праге, на реке Влтаве, во время гастролей тбилисского театра имени К. Марджанишвили

В один прекрасный день в Праге, на реке Влтаве, я пустил по воде проекцию шекспировской Офелии – утопленницы. Поднялся ветер, и изображение роскошной Офелии в цветах словно ожило. Эффект был потрясающий! С Карлова моста все было отлично видно.

со спектаклем «Король Лир». Поднялся ветер, и изображение роскошной Офелии в цветах словно ожило. Эффект был потрясающий! Проекция была огромная – восемь метров на три, с Карлова моста все было отлично видно. Очевидцам было непонятно, откуда появилась Офелия, ведь маленького проектора никто не заметил. А в тбилисском парке Ваке сделали видеоинсталляцию «Духи леса». Записали шумы: дождь, ветер, жутковатые, пугающие звуки. И сказочные персонажи: русалки, гномики и другие загадочные существа выглядывали



▲ Акция  
«Манекены»

из-за деревьев! Для меня эти акции не менее важны, чем выставки.

**Однажды ты сказал, что стремишься к тому, чтобы в каждой твоей работе была отражена драма. А как же твои чисто эстетские произведения?**

▼ Акция  
«Офелия»

Драма есть и в этих работах. Одиночество или пустота... Может быть, трагизм, выраженный в глазах. Самая моя красивая работа – в то же время самая драматичная. Это живопись, концептуальная работа – диптих «Солдаты и проститутки». На них изображены куколки и оловянные солдатки всех чинов – вплоть до генерала. XIX век. Эти фигурки очень красиво работают, как игрушки. Но если задуматься, тут заложена большая драма. Что общего между солдатами и женщинами легкого поведения? И те и другие сами себе не принадлежат. Они служат, действуют по приказу, играют со смертью! Это уже драма, в ней есть запах опасности и безысходности. Есть у меня еще одна эстетская работа – «Посвящается Андерсену». Если посмотришь на эти фигурки, то заметишь: они словно остолбеневшие. «Канатоходец» – тоже красивая картина. Тем не менее мой герой постоянно рискует жизнью, балансируя на канате без страховки.

А вообще драма была актуальна раньше. Сейчас существует потребность в красивом, спокойном, добром – к этому больше тяга. Хотя главное назначение искусства в том, чтобы происходил настоящий прорыв и произведение долго не забывалось. Но сегодня в мире такая ситуация, что человека мало что по-настоящему трогает: все переключены то ли на добывание денег, то ли на политику. Стали важны какие-то внешние вещи. Поэтому все поверхностно. Глубинного восприятия искусства нет, и настоящего все меньше и меньше. Все – в компьютерах. Какой-то вихрь забивает наши головы. Наверное, так должно быть, это развитие. Но я остался в своем времени, мне там хорошо, комфортно. 



# Эта коллекция достойна аукциона «СОТБИС»



ТЕКСТ\_ РЕНАТА СУЛЕЙМАНОВА  
ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА  
ЗАРИФЫ САЛАХОВОЙ

Так отозвался высокий государственный чиновник одной из восточных стран об экспонатах, собранных в бакинском Музее миниатюрной книги – настоящем царстве образцов книгопечатания, которые были созданы руками мастеров своего дела – типографов, художников-иллюстраторов, переплетчиков... Созданные в 70 странах мира, волею судьбы они обрели свое постоянное пристанище в Баку на территории Старого города – в крепости Ичери-шехер, в первом и единственном в мире частном музее, посвященном миниатюрной книге. В этом году ему исполнится 15 лет, а уникальной коллекции – 35 лет.



Создатель и учредитель Музея миниатюрной книги – заслуженный работник культуры, кавалер Ордена славы Зарифа ханум Салахова. В 2015 году ее коллекция была признана самым большим собранием миниатюрных книг в мире. Из 5700 экспонатов музея 2913 книг вошли в Книгу рекордов Гиннеса – они соответствуют стандартам Института Гиннеса, согласно которым размер книги-малютки не должен превышать 75x75 мм. Начиная собирать мини-книжки, Зарифа Салахова не ставила перед собой какой-либо цели. Она просто отдавала себя увлекательному и любимому занятию, удовлетворяя свое эстетическое чувство и заражая этой страстью друзей и коллег. Первое ее знакомство с миниатюрными изданиями произошло в ноябре 1982 года в Москве, совершенно случайно, как это нередко бывает со знаменательными событиями в жизни. Будучи заместителем председателя азербайджанского отделения Всесоюзного добровольного общества любителей книги, она приехала в Москву на очередное совещание. В ходе совещания ей предложили

◀ Заслуженный работник культуры,  
кавалер Ордена славы  
Зарифа ханум Салахова



приобрести факсимильное издание полного собрания сочинений басен Крылова. Оно было малоформатным и стоило по тем временам больших денег – 23 рубля. Тем не менее Салахова решила его приобрести и, когда пришла за ним на склад Общества, обратила внимание, как она говорит, на «малюсенькие книги шести наименований». «Что это за книги? – поинтересовалась она. – «Это миниатюрные книги, вы таких до сих пор не видели?» – «Нет, никогда!»

«И это понятно, – поясняет Зарифа Салахова. – Тираж этих книг был очень ограничен: всего три тысячи на весь Советский Союз, это капля в море». Вид этих необычных книжек что-то всколыхнул в ней, и она купила по одному экземпляру каждого наименования. Когда Салахова показала их членам Московского клуба любителей книги, на нее посыпались просьбы «достать» им эти издания.

За прошедшие с тех пор годы Зарифа Салахова собрала около семи тысяч книг. Немалая часть представленных в музее раритетов была подарена ей братом – известным азербайджанским и российским художником, вице-президентом Российской академии художеств Таиром Салаховым, друзьями, а также многочисленными гостями музея. Например, миниатюрный Коран, приобретенный во время

поездки на Международную писательскую конференцию в Алжир, подарила ей близкая подруга, поэтесса Римма Казакова. В дни проведения в Баку Первых Европейских игр музей посетил президент Черногории, который обратил внимание на отсут-



ствии в коллекции книг-малюток, изданных в его стране, и уже через пять дней консул Черногории лично вручил Зарифе Салаховой подарок – прекрасную, с цветными иллюстрациями, миниатюрную книгу «Государственные и династические знаки Черногории», а также



Единственная среди коллекционеров мини-книг, Зарифа Салахова занимается издательской деятельностью. Благодаря ей увидели свет десятки миниатюрных книг о новейшей истории Азербайджана.

флаг этого государства. Такая же история произошла и с группой туристов из Тегерана, которые в следующее посещение привезли флаг своей страны и пять миниатюрных книг, изданных в Иране. 29 книг-малюток, изданных в Венесуэле и Колумбии, подарил музею венесуэльский бизнесмен.

У многих книг-малюток из собрания Салаховой есть увлекательная история, связанная с их приобретением. Зарифа ханум рассказывает, как в 1985 году на Московской международной выставке-ярмарке приобрела четыре изготовленные вручную книги размером 35х35 мм у коллекционера из Югославии. Он согласен был обменять их на необходимые ему шесть томов каталога изданных в СССР миниатюрных книг. Она тогда проявила фантастическую оперативность и находчивость, в считанные часы раздобыв требуемое.

Сегодня огромная коллекция музея размещена в 39 застекленных витринах по определенному принципу: микрокниги и редкости, религиозные книги-малютки, миниатюрные книги, изданные в бывших республиках СССР, книжки стран ближнего и дальнего зарубежья. Отдельная витрина отдана 40 оригинальным книжкам, подаренным американскими художниками.

В одной из центральных витрин размещены азербайджанские издания. Особый интерес вызывает витрина с редкими книгами, среди которых – католический молитвенник, изданный на чешском языке в 1887 году в Нью-Йорке; Новый Завет с цветными иллюстрациями, изданный в 1915 году в Лондоне; факсимильное издание «Переписка св. Франциска и св. Анны» в серебряном футляре (25х35 мм). Ее оригинал

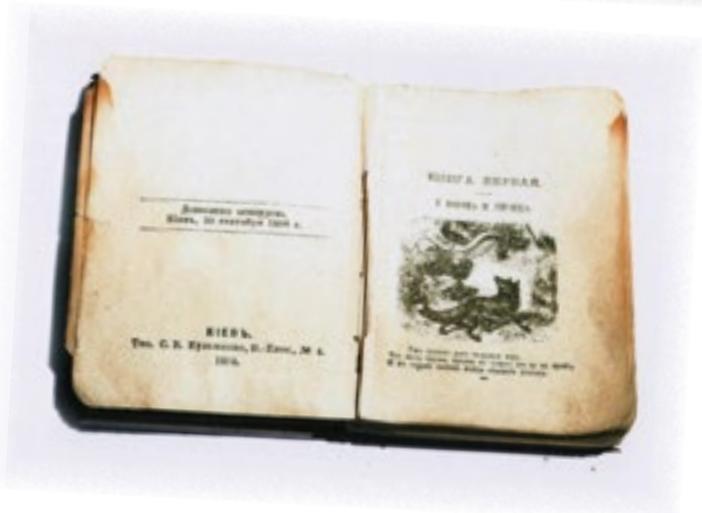
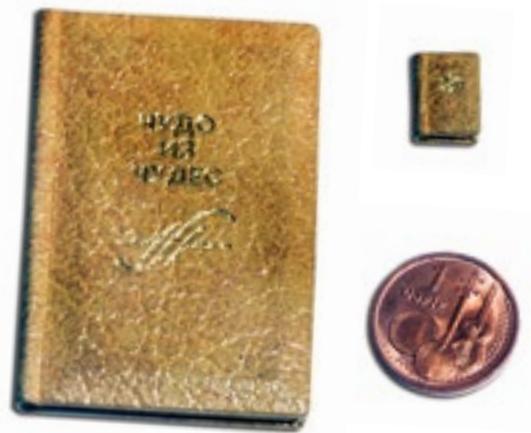




Взоры гостей музея притягивают изданные в Токио микрокнижки – «Цветы четырех времен года» форматом 0,75х0,75 мм и «Азбука цветов» 2х2 мм, рассмотреть которые можно только под лупой.

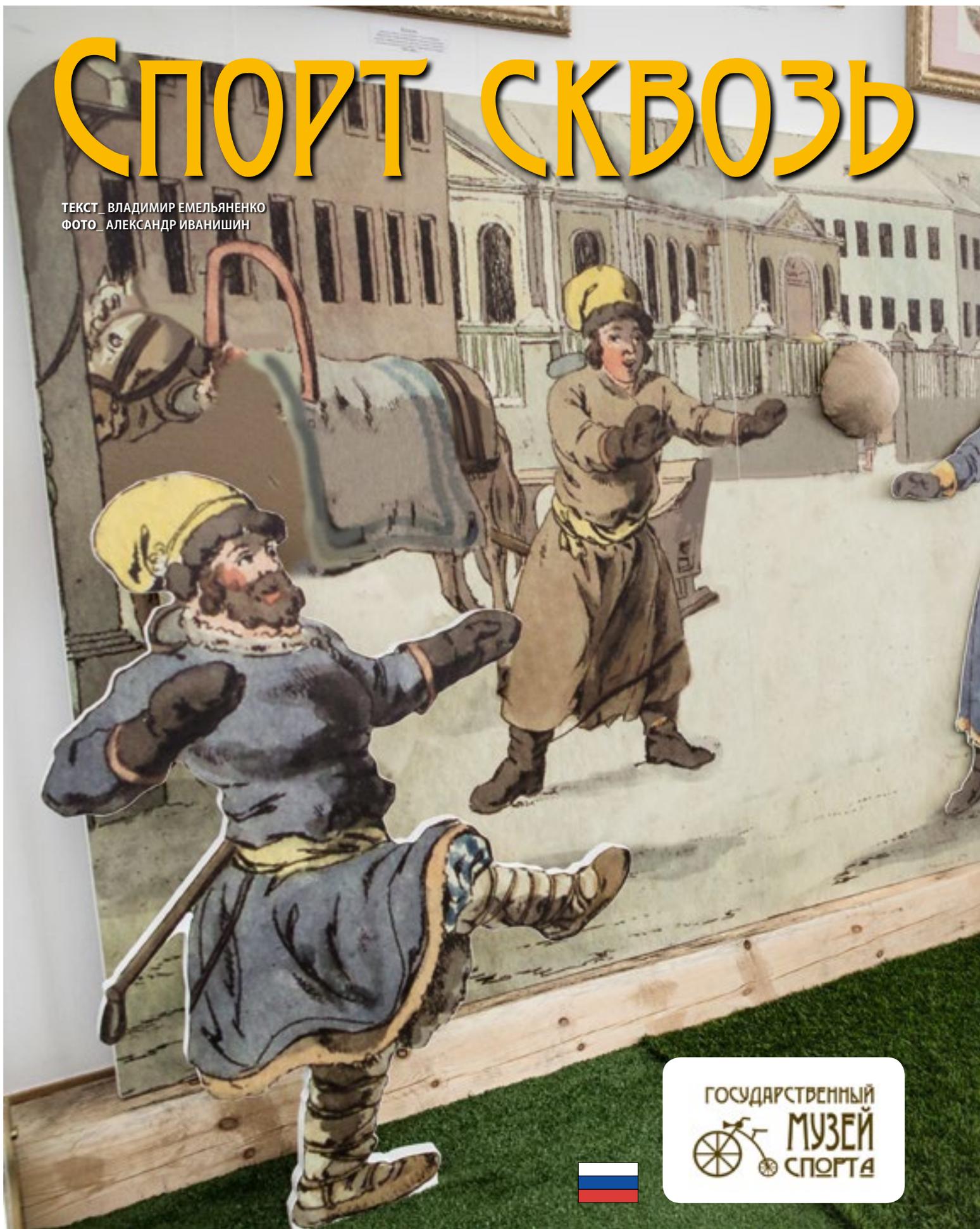
находится в Ватикане и является самой маленькой книжкой, хранящейся в Апостольской библиотеке. Взоры гостей музея притягивают изданные в Токио микрокнижки поистине ювелирной работы – «Цветы четырех времен года» форматом 0,75х0,75 мм и «Азбука цветов» 2х2 мм, рассмотреть которые можно только под лупой. Интерес посетителей привлекает пушкиниана из 350 миниатюр, изданных в разных странах мира.

Единственная среди коллекционеров микрокниг, Зарифа Салахова занимается издательской деятельностью. Благодаря ей увидели свет десятки миниатюрных книг, запечатлевших важнейшие вехи в новейшей истории Азербайджана. Собрание Салаховой демонстрировалось с большим успехом в разных странах мира – Афганистане, Бангладеш, Израиле, России, Франции, Германии, Австралии и других. Диапазон музея позволяет проводить всевозможные тематические выставки. Так, в Кабуле демонстрировались коллекция изданий Корана, эпос и лирика Востока, а к 200-летию Пушкина в Международной дипломатической академии в Париже – миниатюрная пушкиниана. Неслучайно в книге отзывов председатель исполкома совета Международного Союза общественных объединений книголюбов Сергей Шувалов написал: «Зарифа Теймуровна сделала подарок не только своим соотечественникам, но и всему мировому сообществу».



# СПОРТ СКВОЗЬ

ТЕКСТ\_ ВЛАДИМИР ЕМЕЛЬЯНЕНКО  
ФОТО\_ АЛЕКСАНДР ИВАНИШИН



# ВРЕМЯ



Как театр начинается с вешалки, так Государственный музей спорта встречает гардеробом. Он, как дворец-шкатулка, вписан в шедевр русского зодчества XIX века – городскую усадьбу графа Разумовского на Яузе, где музей открылся в 2016 году. Да так, что даже из гардероба выходить не хочется. А первый зал окончательно разбивает все стереотипы о музее спорта как о собрании кубков и медалей. Его атмосфера перемещения во времени берет в плен. О том, как работает в музее колесо истории, рассказывает его директор Елена Истягина-Елисеева.



**«Графский» гардероб и первый же зал сшибают с ног, забываешь, куда пришел. Будто театр. Это специально?**

Задача была впечатлить. Если посетитель – а у нас, это, как правило, студенты и дети – не идет в музей, то культурная среда должна прийти к нему сама.

**Через ощущение, что ты пришел в театр?**

Театр времени. Когда мы проектировали пространство музея, то отказались от услуг многих проектировщиков. Они грешили стандартными приемами расстановки витрин с кубками. Мол, спортивные люди «скушают». Мы их выставили за порог. И собрали театральную группу художников и сценографов.

**Это правда или миф, что история создания вашего музея началась с пожара 2009 года в усадьбе Разумовских?**



### **Елена Александровна Истягина-Елисеева**

Директор Центрального музея физической культуры и спорта Министерства спорта России, кандидат исторических наук, доцент.

Работу в музее совмещает с преподавательской деятельностью: руководит кафедрой истории и управления инновационным развитием молодежи в Российском государственном университете физической культуры, спорта, молодежи и туризма.

Награждена почетной грамотой Федерального агентства по физической культуре и спорту, дипломом Олимпийского комитета России, имеет благодарность министра спорта, туризма и молодежной политики.

Я бы отсчет вела с 1918 года. В усадьбе тогда был открыт Московский институт физической культуры. Достижения его студентов – коллекции кубков легли в основу экспозиции музея истории спорта в «Лужниках», созданного в 1957 году. В 1991 году он был приватизирован. А в 2009 году у министра спорта РФ Виталия Мутко родилась идея возродить музей спорта. Да, толчком был пожар 2009 года. Точнее, его последствия: в подвалах были обнаружены запасники музея. И что с ними делать?

**Вы решили: музей-эпатаж...**

Что делать с усадебным пространством, которое не предназначено для музейного экспонирования? Работать традиционно губительно. Нельзя делать хронологическую линейку событий, нельзя идти по видам спорта – залов не хватит. Надо было проблемы превратить в преимущества. Мы решили, что каждый зал станет феноменом, не похожим на все остальные. Так родилась идея внутренней стилистики. Ее мы условно называем спортивный стимпанк, или паропанк (*англ.* steampunk). Это направление научной фантастики, моделирующее цивилизацию. Мы скомбинировали разные стили в рамках стимпанка. Эта мысль и дала начало пониманию музея спорта как колеса истории.

**А восковые фигуры, например Ивана Поддубного, какое отношение имеют к стимпанку? Разве это не масскульт?**

Признаться, не люблю восковые фигуры, но мастера с «Мосфильма» смогли избавить их от налета пошлости. Вообще профессионалы из мануфактур Рязани, Владимира, Ярославля, художники и сценографы из Москвы не давали нашим фантазиям

◀ Великий князь Дмитрий Павлович Романов на соревнованиях по конному спорту на играх V Олимпиады. Олимпийский стадион. Стокгольм. 1912 год



▲ Кубок работы мастерской Карла Фаберже. Конец XIX – начало XX века. Приз команде – победительнице Всесоюзного зимнего праздника физкультуры. 1928 год. Москва. На тулове кубка выгравированы изображения лыжника-стрелка и конькобежца



▲ Кувшин работы польских мастеров. Приз победителю боксерского поединка. На горлышке надпись: «BOX Z.S.P.R. – POLSKA 12.X.47». Предположительно конец XIX – начало XX века  
Кубок XIX века. Работа фирмы братьев Грачевых. Судя по медальону с надписью «ГО – СПО», предназначался для награждения победителя спортивных состязаний в 20–30-х годах XX века



▼ Переходящий приз ЦК ЛКСМ команде девушек, занявшей первое место на Всесоюзных юношеских соревнованиях по легкой атлетике. 1940–50-е годы



▲ Ракетка для игры в лаун-теннис и ракетка с фиксирующим каркасом. Начало XX века. Дерево, бычьи жилы

▼ Роликовые коньки конца XIX столетия с уникальной тормозной системой «toe-brake», изобретенной в 1876 году. Тормоз представлял собой мягкую каучуковую подушечку, прикрепленную на передней части роликового конька



вылиться во что-то чрезмерное. Они придали лоск проекту. Так театральная выучка дала возможность создать атмосферу вокруг человека. Один из таких театральных приемов работает в зале «Колесо истории». Артефакты показывают, как от древнего мира и до наших дней менялось отношение к телесности, а на рубеже XIX и XX веков, с появлением технических видов, спорт превратился в индустрию. Через колесо велосипеда, коньки, паровой двигатель к посетителю приходит понимание того, что спорт – сложное социокультурное явление. Он сопровождает человека с момента его состязательности с другим человеком, то есть с рождения и до конца жизни.

**Понятно, почему вы королям зрительского внимания – футболу и хоккею – выделяете отдельные залы. Не перебираете с доступностью, когда в зале хоккея на стеклянном полу можно топтаться по спортивным регалиям?**

Вот она, сила стереотипов! Все же замечу, что исторически королевой спорта остается легкая атлетика. Вы говорите только о последних десятилетиях, но спорт не сиюминутное явление культуры. Что же касается стеклянных полов в зале хоккея, то они отделены от ног тройным триплексом. Это бронированная конструкция стекла. Она нам дает возможность в маленьком зале показать огромное количество хоккейных реликвий. Когда используются три плоскости из четырех, это дает еще и больше возможностей завладеть вниманием зрителя. Кстати, стеклянная конструкция на полу – имитация хоккейной коробки, поэтому зал холодный по цвету, а рядом теплый зал футбола.

**Через колесо велосипеда, коньки, паровой двигатель к посетителю приходит понимание того, что спорт – сложное социокультурное явление. Он сопровождает человека с момента его состязательности с другим человеком, то есть с рождения и до конца жизни.**

***Наверное, детей из залов футбола и хоккея не вытащить?***

Они непредсказуемы. Больше всего любят зал национальных видов спорта. Наверное, после эмоциональных открытий зал, где есть травка и игры, расслабляет. Они сразу бух на травку – и отдыхают. Мы разрешаем им играть в маст-реслинг, национальный вид спорта якутов. В городки и лапту – нет, конечно, места не хватит. Но в целом зал получился игровым. Его также любят иностранцы. Наверное, за русскую тройку и совпадение с их представлениями о русской культуре.

***Почему именно этот зал вы повезете в августе 2017 года в Ульяновск на I фестиваль национальных видов спорта СНГ?***

Сначала мы его дополним национальными видами спорта и игровыми традициями всех народов России. Эта экспозиция героическая, она уже была

в Якутии, в Сибири, во Владимире, в Сочи. Теперь едет в Ульяновск. Я думаю, все по той же простой причине: людям нравится. А нравится потому, что доказывает простую вещь: спорт как индустрия корнями вырос из тяги людей к культурному досугу.

***А мультимедиа-технологии на фестиваль национальных видов спорта вы повезете?***

Мы их используем, но не абсолютизируем. Стараемся избегать крайностей. Одна из них – мультимедийная концепция как панацея. Мол, это ж такая «фишка» – завесить стены серым пластиком, на них поместить экраны, поставить один экспонат, направить на него свет и сказать, что это концептуально. Кстати, некоторые коллеги из Минспорта России видели концепцию музея спорта только интерактивной – на тач-скринах, панелях, и из каждого угла должна была сверкать исключительно мультимедийная штукавина. Пришлось пойти своим путем – совместить спортивный стимпанк с мультимедиа. Кстати, мультимедиа – дорогая игрушка, а технологии устаревают быстро. В Ульяновск, думаю, повезем наш самый дорогостоящий зал – «Капсула времени».

***Легко транспортируется или модно?***

Он расширяет возможности экспериментирования. «Капсула» устроена просто: человек приходит, садится на пуфик, и машина времени его переносит в разные спортивные эпохи. У нас пока есть





▲ Боб олимпийского чемпиона Александра Зубкова и мотоцикл для спидвея на льду

только 15-минутный фильм о ГТО – уникальном явлении в индустрии спорта. Например, фарфоровые заводы СССР получали госзаказ на производство фигурок на тематику спорта и ГТО – та же «Девочка с веслом», пропагандистский или агитационный фарфор. Так буржуазные пастушки и пастухи на наших полках менялись на патристических красноармейцев и росавиахимовок – девушек физкультурного вида. Все это интересно показать сквозь мультимедийную машину времени. Проект мы продолжим, применяя технологии виртуальной реальности.

***Один из ваших залов посвящен средневековым рыцарям на велосипедах. Вы верите, что у них были велосипеды?***

Уважающий себя музей – это еще и самоирония. Мы решили немного пошутить. Экскурсовод в этом зале спрашивает: «Вы, наверное, думаете, что велосипед появился в XIX веке?» И рассказывает об археологических раскопках в замке Шато Гайяр, где были обнаружены элементы камня, кости и металла, которые археологами были сложены в... велосипед. Или предмет, сильно его напоминающий. Есть и артефакты – документы и картины, сей факт подтверждающие. Люди смотрят и верят. А на выходе мы признаем, что это шутка.

***Кубки в этом зале – тоже мистификация?***

Кубки, вплоть до канделябров, – настоящие призы за победу. Например, за Олимпиаду 1936 года в фашистском Берлине. Или кубки Средневековья. Кубок ведь издревле был драгоценностью, которой награждали. Вот такая связь времен, помимо шутки.

***А что за история с велосипедом, который советским спортсменам был подарен королевой Великобритании?***

Команда футболистов «Динамо» ездил в 1945 году с товарищескими матчами. После серии матчей английская королева на приеме в честь гостей подарила каждому советскому футболисту по велосипеду. Один из них мы получили от семьи Владимира Савдунина. Его потомки держали этот велосипед на даче





▲ Тотем «Птица Грома». Подарок советским хоккеистам от президента Лиги профессионального хоккея Канады

▼ Стекланные полы в зале хоккея

и ездили на нем в деревню за молоком. Должна признать, что собирать спортивный инвентарь непросто. Найти спортивную форму, даже парадную форму олимпийцев, особенно 20–50-х годов, почти невозможно. Ведь ее носили в быту, зашивая до дыр, и выбрасывали. Даже сегодня эта проблема остается. Например, у синхронисток выпросить купальник почти невозможно. Во-первых, он передается следующему поколению спортсменок. Во-вторых, кто-то себе их оставляет на память... Частично форма, представленная в музее, – реконструкция.

***А бывает, что спортсмены сами предлагают музею свою форму или награды?***

Недавнее приобретение – боб олимпийского чемпиона Александра Зубкова. Есть форма фехтовальщицы Софьи Великой, медали и экипировка шорт-трекиста Семена Елистратова, коньки Свет-



ланы Журовой, бандана, весло и лодка Максима Опалева... Всех не назовешь. Люди несут награды еще и потому, что с передачей в музей они приобретают статус национального достояния.

**Есть много байк о том, почему советские спортсмены побеждали. Это легенда – о том, что настрой на победу создавали знаменитые слова Лаврентия Бери: «Если не добудешь золото на Западе, будешь его добывать в рудниках на Востоке»?**

Как ко всяким байкам, я бы к ним относилась с осторожностью. Конечно, чиновники, особенно среднего звена, были нацелены на результат – от него зависела их карьера. Но человек, выигрывающий золотую медаль потому, что его припугнули, – это не наш человек. Этот подход девальвирует идею спорта и достижений. В спорте все же



помогают побеждать не страх и не идеология. Сила наших побед – в мотивации, в достоинстве и гордости за страну. Кстати, упадок наград и результативности наблюдается после коммерциализации того или иного спорта. Советским людям, как и россиянам, да вообще всем нормальным людям, нужна внутренняя мотивация: «Мы не прыгаем и не побеждаем за деньги. За идею – да».





ТЕКСТ\_ МАРИНА ГЛУШЕНКОВА  
ФОТО\_ АНТОН ЗАБРОДСКИЙ

# Над рекою,

*Над рекою, над Окою  
Тают белые дымки.  
Окликают нас с тобою  
Пароходные гудки.*

## РОДИНА БИЗНЕСА

Изначально памятник 600-летию Калуги, а в народе «шарик», задумывался архитектором Киреевым как визитная карточка и парадный въезд. Но с развитием трассы М3 основной поток автомобильного транспорта прибывает в Калугу с другой стороны – огородами. В прямом смысле слова. Поэтому теперь эффективнее въезжать по железной дороге. Вас встретит здание вокзала, построенное в 1901 году, а впервые калужский железнодорожный вокзал вяземско-сызранской ветки появился тремя годами раньше. Но истинный калужанин здесь непременно съязвит, что могли бы постро-

ить задолго до этого, если бы купцы во время строительства Курско-Киевской линии в середине XIX не пожалели денег на ветку до Калуги. Калуга была купеческим городом. Середина XVIII – начало XIX века – время расцвета калужского купечества. По статистике 1811 года, каждый девятый мужчина в Калуге был купцом. А если учесть, что купеческие семьи были многодетными, то каждый пятый калужанин мужского пола принадлежал к купеческой семье. Трудями и средствами Билибиных, Золотаревых, Торубаевых, Антипиных, Терениных и других династий рос и процветал город. Девяносто процентов каменных храмов,



# над Окою

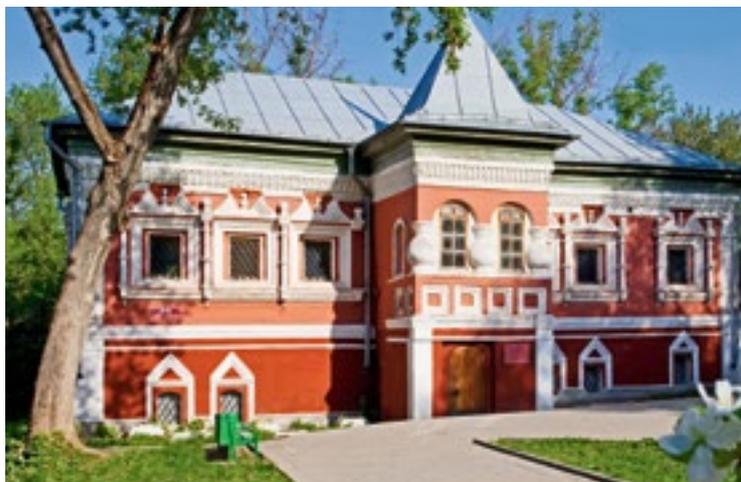
**И хотя Ока в районе Калуги давно перестала быть судоходной, лучше нашего земляка Серафима Туликова никто не передал душу города в песне. Именно на холме на берегу Оки, где стоит памятник 600-летию Калуги, ощущаешь силу и мудрость предков, выбравших это место для строительства крепости.**

богоугодных заведений, домов призрения, учебных заведений в Калуге строилось на пожертвования купцов.

Прямо от вокзала идет троллейбус номер один. Он не экскурсионный, но его маршрут как раз проходит через сердце города и связывает основные достопримечательности. Так что всего за 19 рублей можно купить билет в историю. Буквально через три остановки стоит выйти в первый раз. Здесь, рядом с концертным залом Калужской областной филармонии, приютился одинокий каменный обелиск, едва заметный среди пяти- и девятиэтажных зданий. А когда-то это место, именуе-

мое Ямской слободой, было пустынным. Здесь проходил главный Московский тракт. В 1775 году, в честь приезда в наш город Екатерины II, было решено построить грандиозные триумфальные ворота. Екатерине строение понравилось, она нашла его похожим на знаменитую римскую арку Тита. Императрица посоветовала горожанам «продолжать в том же духе». Результатом посещения Екатерины стал Высочайший указ от 24 августа 1776 года, по которому Калуга стала центром нового наместничества, именуемого Калужской губернией, во главе с генерал-губернатором. Им стал екатерининский фаворит генерал-





поручик Михаил Кречетников. Со временем Екатерининские ворота переименовали в Московские, но как памятник, с которого фактически началось возвышение Калуги, они продолжали существовать. В 30-х годах XX века Московские ворота стали досадной помехой на пути новой транспортной магистрали, и их решили разобрать. Столб – единственное, что от них осталось. На филармонию стоит обратить внимание любителям культурного досуга. Особенно в мае: в последний месяц весны Калуга становится мировым центром любителей гитары. Фестиваль «Мир гитары» проходит здесь с 1998 года. Сначала в затею автора и продюсера фестиваля Олега Акимова мало кто верил. Но теперь, когда на этой сцене выступили легенда гитары фламенко, теперь уже ушедший Пако де Лусия, родоначальник стиля фьюжн Джон Маклафлин, признанная звезда современного гитарного фламенко Висенте Амиго, когда фестиваль включен в Национальный календарь событийного



- ▶ Палаты Коробовых
- ▶ Дом Золотаревых – ныне Калужский краеведческий музей

туризма и о нем знает Википедия, доказывать его состоятельность больше нет необходимости. «Мир гитары» – фестиваль международного уровня, и он проходит в Калуге.

Через остановку от концертного зала, на перекрестке улиц Ленина и Кирова (Никитской и Садовой), стоит большой магазин, который в народе называют «ракушкой». Он был построен в начале XX века для купца Петра Ракова по проекту архитекторов Холмогорова и Виноградова. Это был целый комплекс, совмещавший торговые залы, конторы и жилье владельцев. Купец Раков был подвижником: в этом же здании он организовал и общедоступную библиотеку. К сожалению, Ракову не повезло родиться в смутное время: большевики реквизируют здание, и он поступил

- ▶ Каменный мост





<https://www.flickr.com/photos/>

на службу в свой собственный магазин обычным продавцом. Но и это не помогло стереть пятно непролетарского происхождения: позже купца выслали в Архангельск, где он скончался. Сын Петра Ракова, Николай, стал известным композитором, в честь которого названа калужская музыкальная школа № 1.

Троллейбус спускается вниз по улице Ленина – и по левую руку нельзя не заметить великолепный серый особняк, отделанный изысканной лепкой. В этом особняке сейчас располагается ЗАГС, и жениться в Калуге стоит хотя бы ради того, чтобы побывать внутри. Этот дом тоже принадлежал купцу. Род Терениных известен в Калуге с конца XVIII века. Они торговали сначала кондитерскими изделиями, позже – тканями и жемчугом. Дальше приятно пройти по улице Ленина пешком: спускаться к Оке – одно удовольствие. В Калуге до сих пор прослеживается план, по которому город был перестроен архитекто-

➤ Дом-музей К.Э. Циолковского

➤ Улица Ленина

ром Петром Романовичем Никитиным при непосредственном участии наместника Михаила Кречетникова в 1779 году. Считается, что основой плана Калуги стала трапеция. Основание проходит по Оке. Знатоки видят в устройстве города влияние польской, западно-украинской, римской и английской архитектуры. Но для самих жителей Калуги улицы, сбегающие в две стороны к водным артериям – Оке и Яченке, имели практическое и санитарно-гигиеническое значение: воздух в Калуге не застаивался, и во времена эпидемий, которые в ту пору были неизбежны, это позволяло замедлить распространение болезней. Спускаясь вниз по пути к Оке и площади Старый торг, невозможно пройти мимо роскошного памятника русского классицизма – усадьбы Били-

➤ Гостиные ряды



Воссоздание событий  
1812 года



биных-Чистоклетовых. Дом был построен в самом начале XIX века для известного купца Иосифа Библибина; позже им владела семья купцов-старообрядцев Чистоклетовых. В настоящее время здесь расположен Художественный музей. В основу экспозиции легла частная коллекция врача и мецената Никанора Васильева, переданная городу по завещанию в 1917 году.

### ГОГОЛЬ И КИНО

Спустившись еще немного, мы окажемся у Гостиных рядов. Значительное сооружение, автором которого также является Петр Никитин, занимает весь квартал. Строили Гостиные ряды целых сорок лет: начали в восемнадцатом, а закончили лишь в начале девятнадцатого века. Кстати, калужские купцы не больно-то щедро жертвовали деньги на возведение каменных палат: их вполне устраивали деревянные лавки. Гостиные ряды уникальны тем, что в их убранстве готика сочетается с древнерусскими мотивами. Четырнадцать корпусов образуют прямоугольный двор. Раньше в нем велась лоточная торговля, теперь летом проходят концерты, а зимой заливают каток. Известно, что в лавки Гостиных рядов любил заходить Николай Гоголь, приезжавший в Калугу по приглашению жены губернатора Александры Смирновой-Россет. Именно в Калуге Николай Васильевич начал работать над вторым томом «Мертвых душ»: в основу легла реальная история о поддельном завещании одного из калужских высокопоставленных чиновников, рассказанная ему Александрой. Говорят, по ее же просьбе он и сжег второй том: дело касалось репутации ее мужа, и Гоголь не смог отказать женщине, в которую был влюб-



Стояние на Угре.  
Реконструкция



лен и с которой его связывала длительная дружеская переписка.

Совсем недавно в одном из корпусов Гостиных рядов открыт модный интерактивный визит-центр Национального парка «Угра», биосферного резервата ЮНЕСКО. Сам парк расположен в бассейнах рек Угра, Высса, Жиздра и Ока, а в визит-центре можно услышать голоса птиц и увидеть следы зверей. Пока первые посетители еще путают следы медведя и рыси, а зяблика не в состоянии отличить от сойки.

Кстати, именно вдоль Гостиных рядов катится на роликах и никак не может остановиться героиня Ирины Муравьевой в фильме «Карнавал». Киношники вообще Калугу обожают. Здесь были сняты «Москва-Кассиопея», «Отроки во вселенной», «Белый Бим, Черное ухо», «Однажды двадцать лет спустя», «Карнавал», «Если можешь, прости...», «Господин гимназист», «Филер», «В городе Сочи темные ночи», «Ворошиловский стрелок», «Случайный свидетель», «Любовь не картошка», сериалы «Марьяна роща» и «Черная кошка». Список далеко не полный: знатоки насчитывают более семидесяти фильмов, известных на всю страну, съемки которых происходили в Калуге и ее окрестностях.

Далее ваш маршрут сильно зависит от того, с какой стороны вы хотите исследовать город. Если спуститесь вниз по Воробьевке к бывшему понтонному мосту (здесь легко было перейти Оку пешком), вы увидите город с непарадной стороны: деревянные домишки. Ну а если хотите смотреть на «Калугу парадную», поворачивайте со Старого торгового направо. Троллейбус проходит под арками Присутственных мест. Конечно, арки, возведенные в начале XIX века, узковаты для темпа современного города, но судьба Московских ворот им не грозит. Мимо городского парка просто необходимо двигаться неспешно,



## МАРШРУТ

чтобы получше рассмотреть величественный Свято-Троицкий кафедральный собор. Его строительство началось в 1876 году и продолжалось 22 года. Еще десять лет шла внутренняя отделка. Автор проекта – архитектор Ясныгин. Особого внимания заслуживает купол в византийском стиле – первый в России безопорный купол с наружным диаметром без малого 20 м. Сам собор обнесен тесно примыкающей к стенам колоннадой из тосканских колонн. На углах располагаются пилястры.

## ГОРОДСКИЕ ДРЕВНОСТИ

Городской парк Калуги располагается на территории, где в XVI веке находилась деревянная крепость с двумя оврагами по сторонам. Защитное сооружение не раз выполняло свою непосредственную функцию. Но на рубеже XVII–XVIII веков во время пожара сгорели башни, остались лишь места, где они стояли. Крепостные постройки постепенно были разобраны, и освободившаяся земля стала зеленой зоной города. Старые дубы, столетние клены, тополя, ели, пихты, лиственницы, сосны составили густые тенистые аллеи. Самому древнему калужскому дубу – около семисот лет,



- ▲ «Угощение Наполеону в России». Карикатура 1812 года
- ▼ Усадьба Гончаровых в Полотняном заводе



и он тоже своего рода памятник. Теперь в парке появилась даже сакура – ее подарили городу японские предприниматели в 2011 году. Но если вы были в Калуге и не прогулялись по Каменному мосту, считайте, что города вы не видели. Римский виадук в центре России перекинулся через Березуйский овраг. И это тоже сотворчество уже знакомых нам архитектора Никитина и губернатора Кречетникова. Современники уверяли, что источником вдохновения для Каменного моста послужило изображение ворот Porta Маджоре на офорте итальянского художника Пиранези. Протяженность Каменного моста – около 160 метров, высота – 20 метров. Опорами служат 15 каменных арок, три центральных построены в два этажа. На краю оврага стояла часовня, построенная в 1823 году. По преданию, здесь был большой



**Сохранился восторженный отзыв Пушкина о Полотняном заводе: «Боже мой, кабы Заводы были мои, так меня бы в Петербург не заманили и московским калачом. Жил бы себе баринном».**



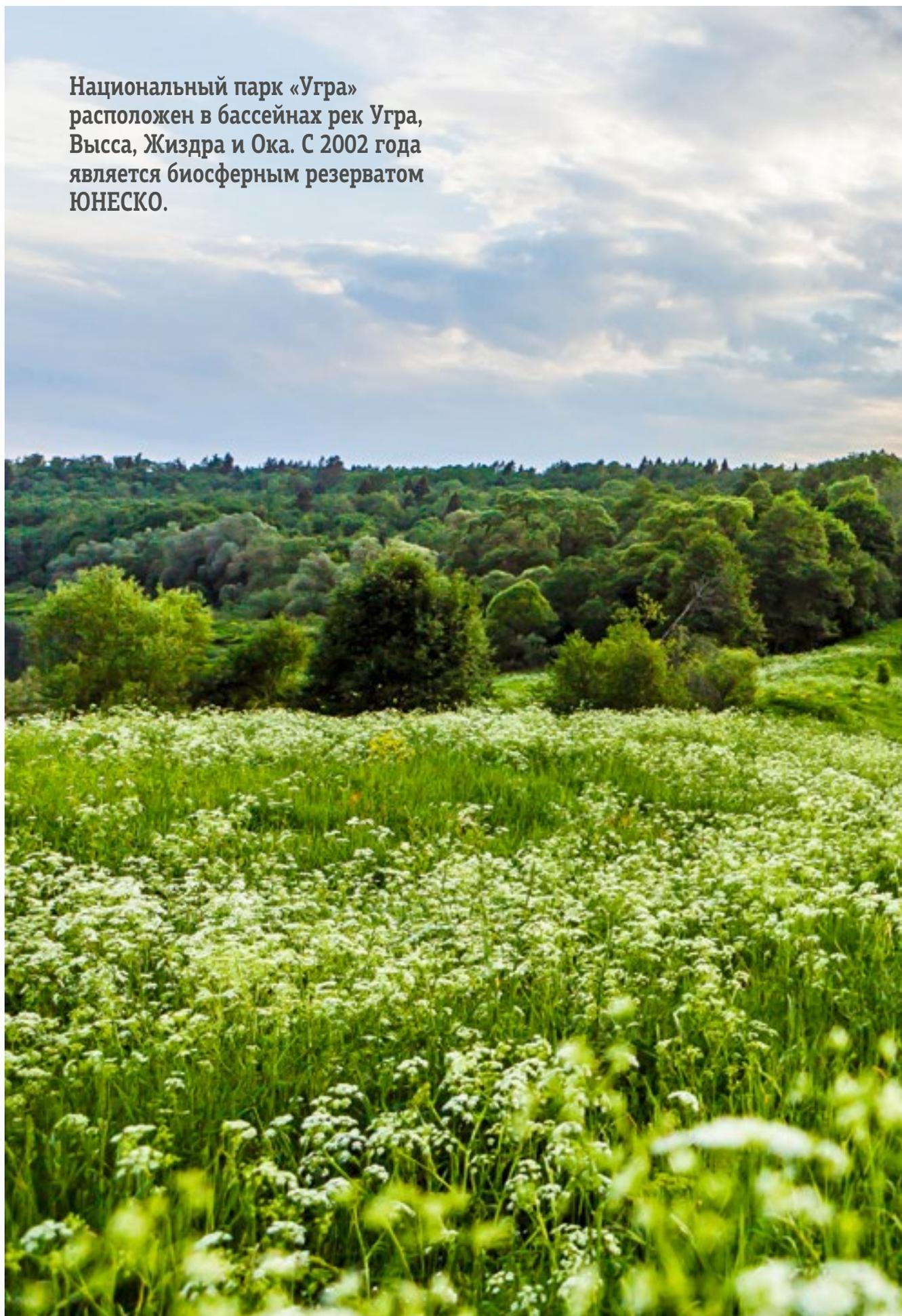
курган, в котором погребли калужан, погибших в Смутное время.

Тульский пряник знают все. А вот калужское тесто пробовали немногие. Несправедливо. На карикатуре 1812 года о «приключениях Наполеона в России» Бонапарт увяз именно в кадушке с традиционным калужским лакомством. Делается калужское тесто из сухарей бородинского хлеба, сиропа, специального набора пряностей и весьма напоминает современное пирожное «картошка». Спуститесь в пряничную рядом с краеведческим музеем – домом Золотаревых: вас всенепременнейше им попотчуют.

Неподалеку от пряничной – самый старый жилой дом Калуги, ценнейший памятник древнерусского зодчества XVII века, построенный в стиле московского «нарышкинского» барокко – палаты Коробовых. Дом принадлежал купцу и земскому старосте Коробову. Кирилл Иванович торговал солью, хлебом и пенькой не только в Калуге, но и в городах средней полосы России. В палатах Коробовых оборудован интерактивный музей: достав ухватом горшок из печи, закрыв ставни и посидев при лучине, можно вкусить все прелести быта XVII века. Еще немного вверх по улице Пушкина (в прошлом – Золотаревской) – и вашему взору откроется красивейший храм, Георгиевский собор. В нынешнем виде он построен на месте сгоревшего во второй половине XVII века деревянного храма. Главной святыней храма является чудотворная икона Калужской Божьей Матери.

Желтый особняк напротив храма также заслуживает внимания. Он известен в Калуге как дом Шамиля. После пленения в 1859 году борец за независимость Кавказа имам Шамиль проживал в Калуге с двумя женами, двумя сыновьями, четырьмя дочерьми, двумя зятьями и другими родственниками (всего 22 человека). Шамиль был почетным пленником, на его содержание из казны отпускалось 15 тысяч рублей в год. У калужан горец пользовался вниманием и уважением благодаря своему строгому нраву, образованности и следованию обычаям своего народа.

**Национальный парк «Угра»  
расположен в бассейнах рек Угра,  
Высса, Жиздра и Ока. С 2002 года  
является биосферным резерватом  
ЮНЕСКО.**



<https://www.flickr.com/photos/WASD42>

## КАЛУЖСКИЙ МЕЧТАТЕЛЬ

Наш знаменитый земляк – преподаватель математики женской гимназии, ученый-самоучка К.Э. Циолковский был, как сейчас бы сказали, человеком с ограниченными возможностями: в детстве переболел скарлатиной и почти полностью оглох. Выслушивать ответы учениц он мог только с помощью прибора, который придумал сам, – воронки-слухача. Для своих современников Константин Эдуардович был человеком скорее странным, чем великим: учительское жалование тратил на непонятные опыты, ездил на велосипеде. За современными магазинами на улице Гагарина притаился серый деревянный дом, в котором ученый прожил 29 лет. Здесь он написал основные работы по воздухоплаванию, авиации, реактивному движению и космонавтике. В этом доме произошла встреча Королева и Циолковского. Сергея Павловича тогда поразило сочетание богатства фантазии калужского самоучки и бедности обстановки, в которой он обитал.

Во что реализовались мечты Циолковского, можно увидеть в музее истории космонавтики. Среди экспонатов – первые спутники и космическая еда в тубиках, жидкостный ракетный двигатель и лунноходы, спускаемые аппараты (подлинные!) и скафандры (побывавшие в космосе!), макет станции «Мир», метеориты и настоящий лунный грунт.

## СТОЯНИЕ ЗА РУСЬ

И все же калужский край – не только милый, но и воинственный. Впервые Калуга упоминается в летописях в 1371 году, а это значит, что татаро-монгольские набеги не обошли ее стороной. И здесь же в 1480 году был фактически положен конец игу. Князю Московскому Ивану III удалось объединить раздробленные княжества и выступить против хана Ахмата. До этого князь ясно показал, что покоряться Орде не намерен: отказался платить дань и не явился в Орду за грамотой на княжение.

В сентябре 1480 года войска противников расположились по обе стороны реки Угры (правый ее берег был в то время территорией Литвы) в районе Залидовской поймы. Ордынцы совершили несколько попыток переправиться, но были отбиты русскими пушками. После этого и началось знаменитое Стояние на Угре. Через два месяца оба войска одновременно сняли осаду.

Сейчас в селе Дворцы, на территории Владимирского скита Свято-Тихоновой пустыни (полчаса езды от Калуги на машине), находится музей-диорама Великого стояния. Основу музея составляет масштабное полотно Павла Рыженко. Художник так говорил про картину: «Это мое личное стояние за Русь. Хочу разбудить ген Богатыря, генетическую память народа-победителя». Огромное, 20 метров в длину и 6 в высоту, и очень подробное полотно с элементами инсталляции превращает зрителя в соучастника событий. Объемный свет, звуки, запахи дыма и опавшей



▲ Памятник К.Э. Циолковскому и С.П. Королеву в Калуге

листья усиливают эффект присутствия. В сентябре во Дворцах проходит военно-исторический фестиваль, кульминацией которого становится реконструкция событий пятивековой давности. Впрочем, реконструкции в Калужской области случаются не только на Угре. В городе воинской славы – Малоярославце существует традиция воссоздания событий 1812 года. Каждое третье воскресенье октября здесь вспоминают, как русские разрушили планы Наполеона и помешали ему отступить из Москвы с комфортом. Французский император надеялся пройти по Калужской дороге, пополнить запасы продовольствия и со свежими силами атаковать южные губернии России. Но поражение при Малоярославце заставило его отступить на разоренную его же войском Смоленскую дорогу и возвращаться без славы, без пропитания и без надежды на большее.

За время битвы маленький Малоярославец восемь раз переходил из рук в руки. Среди русских войск было много необученных рекрутов, и только их отвага и грамотные действия командующих – Дохтурова, Дорохова, Платова и Раевского – помогли сдержать французскую армию.

Еще одним местом, где оживает история, стала усадьба Гончаровых в Полотняном заводе. Во дворце на берегу реки Суходрев не гремят выстрелы, а скользят по паркету в вальсе. Во время бала можно принять участие и в других развлечениях начала XIX века: поиграть в фанты, в ожившие картины, послушать романс. Здесь, на балу, вы вполне можете увидеть или вообразить Наталью Гончарову. Ведь прославленный в строках великого поэта «чистой прелести чистой образец» родилась и выросла здесь, под Калугой. Сохранился восторженный отзыв Пушкина о Полотняном заводе: «Боже мой, кабы Заводы были мои, так меня бы в Петербург не заманили и московским калачом. Жил бы себе барином». 🎧



# Все оттенки красного



ТЕКСТ\_ НЕЛЛИ АТЕШГЯХ

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ НЕЛЛИ АТЕШГЯХ

**В нашей стране всегда любили и умели красиво одеваться. Само географическое положение Азербайджана, по которому проходили маршруты Великого Шелкового пути, способствовало развитию народных промыслов и культуры одежды. Недавно Министерство культуры и туризма Азербайджана выступило с идеей учреждения в республике специального Дня национальной одежды.**

## ШЕЛК И ПАРЧА, КУМАЧ И ПЕСТРЯДЬ

Еще в III тысячелетии до н.э. наши предки шили себе разнообразную одежду, о чем свидетельствуют обнаруженные археологами бронзовые шилья и иглы. В катакомбах Мингечавира, относящихся уже к V–VI векам н.э., найдены остатки шелковых тканей, многочисленные украшения из благородного металла (III–IV вв.) и глиняные сосуды, сделанные в форме сапожек. В Баку при раскопках усыпальницы Дворца ширваншахов (XV век) в гробнице шаха были обнаружены фрагменты богатых парчовых и шелковых тканей. Начиная с XVII века на территории Азербайджана, в таких регионах, как Баскал, Гянджа, Шеки, Шуша, сложились крупные центры шелководства. Особенно популярны были ткани, изготовленные в Шемахе, – тафта (шемахейка), фай, дараи, большим спросом пользовались шемахинские золототканые платки и кружева. В традиционных районах шелководства изготавливались очень красивые, богато украшенные нежными узорами женские головные уборы. В Азербайджане производилось множество разнообразных красивейших тканей: зарбафт и парча, атлас и тафта, канаус и камка, кисея, бархат, дараи, махуд, шал, тирмя, пестрядь, миткаль, бязь и другие ткани. Древний Тебриз прославился на весь мир производством бархата, атласа, кумача и пестряди. Искусные ткачи-ремесленники Нахичевани производили дешевые, но качественные хлопчатобумажные ткани.

## ОДЕЖДА КАК ИСКУССТВО

Как и в любом национальном костюме, в азербайджанском наряде есть черты, присущие только ему. Цвета всегда преобладают яркие, в основном красные, с сочными оттенками. Традиционное свадебное платье невесты – тоже красное, поскольку этот цвет для азербайджанцев является символом благополучия и счастья. Кстати, само слово «азер» переводится как «огонь».

Стиль женской одежды отражал семейное положение и возраст женщины: молодые девушки, как и положено, одевались более ярко и пестро. Мужская и женская одежда была практически одинакова для всех этно-исторических зон Азербайджана, однако мужской наряд больше отражал классовую принадлежность. Детская одежда была та же, что и у взрослых, отличаясь лишь незначительными деталями.

До замужества девушки не носили пояса.

На свадьбе родители невесты дарили ей первый пояс – «кемер». После этого женщина начинала носить пояса, они демонстрировали ее замужний статус. Пояс украшался монетами и застегивался большой пряжкой на крючках. Женский костюм состоял из рубахи, рукава которой расширялись к низу, короткого кафтанчика и длинной пышной юбки. Все эти вещи были расшиты и украшены различным декором – золотыми нитками, узорами, драгоценными монетами. Женщины носили шапочки всевозможных форм, чепцы, платки различных цветов и размеров. Незамужние девушки покрывали голову шапочкой наподобие тюбетейки, которая украшалась бисером или шелком, замужние женщины повязывали несколько платков, такой убор назывался дингя. На ногах носили носки или чулки с различными рисунками, которые вязали сами женщины из шерсти или хлопчатобумажных ниток. Узоры на чулках напоминали орнаменты ковров. Традиционная женская обувь – туфли без задней части, с острым носом и небольшим каблуком. Они носились в теплое время, а осенью и зимой была распространена разноцветная сафьяновая обувь. Традиционной обувью были «башмаги». Женщины чаще носили вышитые башмаки или сапожки с сафьяновыми или суконными голенищами. Мужская обувь обычно не имела украшений, ее шили из дубленой и сыромятной кожи. В городах мужчины надевали

Известный мастер Тамилла Арифовна Гурбанова занимается авторской куклой с 1993 года. По основной профессии она скульптор и еще художник-конструктор. Многократно участвовала в международных выставках Парижа, Брюсселя, Москвы и в трех биеннале авторских кукол в Баку. Ее работы представлены в государственных и частных музеях. Кукла «Nazlı gəlin» – «Капризная невеста» сделана в единственном экземпляре. В композиции воссоздан образ нежной, женственной, кокетливой азербайджанской девушки. На кукле мы видим национальный костюм Бакинского региона начала XX века.



<https://www.artkuklaaz>

кожаные башмаки, изготовленные в ремесленных мастерских. Зимой в сельской местности на ноги одевалась практичная и удобная сыромятная обувь – «чарыг».

Различные украшения начинали носить еще девочками, в 3–4 года, скорее как оберег от сглаза,

▼ Кукла  
«Капризная  
невеста»

и к замужеству у девушки набиралась уже целая коллекция. Носить их разрешалось не всегда. Запрещено было надевать украшения в дни религиозного обряда, в течение 40 дней после смерти или родов. Пожилым женщинам можно было носить только скромные серьги и пару колец. Разница между украшениями богатых и бедных была не слишком заметной, по типу они были похожи, но аксессуары состоятельных дам могли быть более сложно выполнены, в них присутствовали драгоценные камни. Отделка одежды могла сделать из самого простого наряда дорогой и богатый на вид костюм. Мастерницы с помощью вышивки бисером, золотыми и серебряными нитками, тесьмы, тонких кружев создавали настоящее произведение искусства. Обычно украшались края одежды, рукавов, полочек кафтанов. Повседневную одежду отделяли яркими выделяющимися строчками. В качестве украшений использовали монеты из драгоценных металлов, которые могли собирать несколько поколений семьи. Начиная с XIX века одежда азербайджанской женщины состояла из верхней (наплечной и набедренной) и нижней одежд. В комплект наплечной





женской одежды входили верхняя рубашка, ар-халук и чекмень. Рубашки шились из канаусовой и шелковой ткани. Архалук и чекмень – женская верхняя наплечная одежда с подкладкой и ложными рукавами. Эта часть одежды шилась в основном из тирмы, бархата и некоторых видов шелковой ткани. Поясная верхняя одежда женщины-азербайджанки состояла из юбки, доходящей до щиколотки, за исключением зоны Нахичевань – Ордубад: там носили короткие юбки. Юбка шилась из 10–12 полотен. Большинство женщин обычно носили по 5–6 юбок сразу. Юбки, надеваемые между нижней нательной и верхней юбками, назывались ара туманы, то есть промежуточные юбки. Все юбки у пояса собирались в «бюзмя» – мелкую сборку или «гырчын» – складки. Юбки украшались плетеным шнуром из шелковых цветных, серебряных и золотых ниток с кисточками.

Если женская одежда шилась главным образом из шелка и бархата, то для мужской одежды использовались махуд – сукно местного производства или привозное, а также шал – шерстяная ткань. Нижняя одежда, как женская, так и мужская, шилась из льняных и хлопчатобумажных тканей; в богатых семьях нижние рубахи были иногда шелковыми.

Мужчины-азербайджанцы надевали рубаху, штаны, зауженный в талии бешмет, в холодное время сверху надевалась шуба из овчины. Черкеска поверх рубахи, заправленной в штаны, сапоги и папаха на голове – вот как выглядел настоящий мужчина в Азербайджане. В облегающей тело черкеске мужчина красиво смотрелся верхом на коне:

широкие плечи, тонкая талия, стройная мускулистая фигура! Черкеска носится застегнутой на пуговицы и с отогнутыми рукавами. На груди специальные карманы – газырницы. В них вставлялись трубочки-газырки, в которых было пороха ровно на один выстрел, или же в них складывались пули. Большие размеры карманов помогали избежать ран от рубящих ударов при нападении соперника. Со временем газырницы утратили свое прямое назначение и стали элементом отделки. Обязательным атрибутом костюма был пояс, на который подвешивалось холодное оружие.

### УЗОРЫ И ОРНАМЕНТЫ

Для создания узоров национального костюма использовались шелковые, шерстяные нитки и штампованные значки. Для окраски применяли растительные красители. Разукрашенные узорами изделия отличались богатством и пестротой орнаментов. Самыми распространенными мотивами в азербайджанском узоре были изображения розы, нарцисса, гвоздики, мака, лилии, а также цветки различных фруктовых деревьев (гранат, айва, алыча), колосья или лепестки разных растений. Геометрические формы – сплошные и пунктирные линии, зигзаги, многоугольники, мелкие ромбы, звезды, символические изображения солнца. Традиционно изображались птицы – соловей, павлин, голубь, попугай, угод, ворон, фазан, перепелка, куропатка. Очень часто встречались парные образы птиц, они являлись самым древним и любимым мотивом народного орнамента. Многообразная фауна была представлена в узорах



изображениями газелей, черепах, змей, драконов, лошадей. Также в орнаментах можно было встретить изображения предметов быта – графины для нектара роз, сундучки для расчесок, стеклянную тару для косметики, кувшины.

Самыми распространенными видами вышивки, применявшимися в азербайджанском costume, были: «золотая», плотноузорная, тамбурная, «птичий глаз», вышивка яркими украшениями, бисером, печатным браслетом, спиралевидная, а также аппликация. «Птичий глаз» вышивается белой или черной шелковой нитью. В пошиве тюбетеек, шабкулов (ночных шапок), ковриков для намаза встречается вышивка строчкой. Аппликация и спиралевидная вышивка являются относительно молодыми элементами декора в одежде.

### СЕГОДНЯШНЯЯ ЖИЗНЬ КОСТЮМА

В наши дни на улицах, конечно, не встретишь людей в национальных одеждах, ее носили примерно до начала XX века, в сельской местности – чуть дольше. Но увидеть традиционную одежду можно на театральных сценах, в музеях и на любом праздничном представлении. Здесь хочется вспомнить нашу великую танцовщицу Амину ханум Дельбази. Более тридцати лет она прожила на сценических подмостках, объездила с гастрольями все страны мира. В Индии – стране танцев – ей дали самый высокий титул «танцовщица Шивы», а в 2001 году Американским биографическим институтом она



была удостоена звания «женщина века». Всегда изумительно пластичная, грациозная, артистичная, Амина Дильбази поражала зрителя танцем со стаканчиками – «Вагзалы-Мирзаи», свадебным танцем «Узун дере», которые вошли в мировую сокровищницу танцевального искусства. В 2010 году в последнем в своей жизни интервью она отметила, что сохранение традиций в разработке и представлении нашего национального костюма крайне важно: «Чтобы стать профессиональной танцовщицей, необходимо знать историю азербайджанского танца. Артистка, знающая историю танца, правильно выбирает одежду. Раньше обращали внимание на все, начиная от платка и кончая обувью и аксессуарами». Амина ханум Дилбази восхищала миллионы зрителей во всем мире не только своим танцем, но и красотой своего сценического костюма.

Веяния времени уйдут, растворятся, изменятся, а классический народный костюм сохранит свою значимость и красоту, присущую только ему. Используя национальные традиции, наши

известные модельеры Фахрия ханум Халафова и Гюльнара ханум Халилова с успехом представляют искусство национального азербайджанского шитья и костюма за рубежом. Всевозможные дефиле во Франции, Италии, Турции и других странах вызывают неподдельный интерес публики к азербайджанскому национальному костюму. Наши детские творческие коллективы, такие как хореографическая группа Детского творческого центра «Шярг чырагы» (руководитель – Ирада ханум Мамедханова), многократно побеждавшая на международных детских танцевальных конкурсах, проводят большую работу по привлечению внимания подрастающего поколения к традиционной культуре и быту.

Когда готовился этот материал, в Азербайджане проходил любимый всеми праздник Новруз, во все времена отмечавшийся торжественно и пышно. В такие дни на улицах часто можно встретить молодежь, одетую в национальный костюм, что вселяет в нас светлую надежду на то, что мы сохраним наше богатое наследство. ♣



# Когда роса приносит счастье



ТЕКСТ\_ ИННА МОРАРЬ

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ПРЕСС-СЛУЖБОЙ УПРАВЛЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ТУРИЗМА ГАГАУЗИИ И ПОРТАЛОМ GAGAUZINFO.MD; ФЕДОР ХАРЧУ



**Южное направление в Молдове в последние годы в тренде. Даже для своих. Гагаузия ожила, стряхнув с себя недолгую задумчивость, оглядевшись на все стороны света, заглянув вглубь собственной истории и поняв, что лучшее, что в непростой сегодняшний день можно сделать, – это сохранить свои традиции, раскрывая попутно их всем, кому они интересны. Интересующихся оказалось много, на юг потянулись люди. Тут же молдавские турфирмы, предлагающие маршруты по стране, смекнули: «Хедерлез» – тот фестиваль, который непременно стоит включить в майские предложения.**



Спросите любого жителя Буджака, южного угла Молдовы: что он помнит из детства? Уверяю, в первую очередь он расскажет, как в последнюю неделю апреля мамы и бабушки до скрипа вымывали дома, выколачивали пыль из всего, что попадалось под руку, красили фасады и заборы, как мужчины наводили порядок в хлеву, оценивая приплод, а ребятя гадала, кто победит в соревнованиях на празднике. Как накануне вечером, когда уже испечен в печи ароматный калакай (специальный хлебец) и намечен жертвенный ягненок, все соберутся в центре села, где уже разжигается костер. Первыми через него прыгнут отцы семейств, вслед за ними их сыновья, а уже потом, когда жар стихает, будут перепрыгивать женщины и девочки – ради здоровья. Ради него же на самом рассвете хорошо бы умыться росой: считается, что в этот день она приносит счастье. Тогда же, утром, детей взвешают и измеряют, чтобы видеть, как выросли, окрепли они за год. Затем всей семьей

во главе с бабушкой – в церковь. А потом – праздничное застолье под цветущей вишней во дворе, ароматный курбан булгур по центру стола. А потом... Но сделаем паузу, обратив внимание на то, что все это вам расскажет любой, кто жил или живет в этих краях, вне зависимости от национальной принадлежности. Но если вы услышите слово «Хедерлез», то знайте: перед вами гагауз.

Не станем сейчас углубляться в поиски корней праздника. Но вот что интересно: приходится он на 6 мая – день, когда православные чествуют Святого Георгия. Само название, как уверяют историки, имеет арабские корни. При этом значение и обрядность Хедерлеза у гагаузов и праздника в честь святого Георгия у народов Балкано-Карпатского региона, к коим относятся и молдаване, и болгары, и албанцы, и румыны, проживающие в Молдове, очень схожи. Вероятно, говорят ученые, под влиянием христианства, древний языческий праздник, связанный с одним из местных культов в Малой Азии и основанный на поклонении юноше-воину, и был приурочен ко дню святого Георгия. А чтобы сложился весь пазл, напомним, что гагаузы – православный тюркоязычный народ – поселились на территории нынешней Молдавии в XIX веке. Поэтому в их быту и традициях затейливо переплелись день сегодняшний и позавчерашний, запад настоящий на востоке и наоборот; уже и не разобрать доподлинно, что откуда пришло.

Так вот, про «Хедерлез». Сказать, что идея фестиваля стала чьим-то волшебным озарением, было бы несправедливо по отношению ко всем гагаузам и их истории. По сути, фестивали проводились всегда – и двести лет назад, и двадцать. Но фестивали это были локальные, в масштабах села или района, когда все жители после торжественного застолья собирались на стадионе – главной культурной площадке теплого времени года в любом населенном пункте.

Тут важно заметить, что Хедерлез – один из двух главных праздников у гагаузов, которые делят год на два периода: с Хедерлез по Касым длится летний, от Касым (который отмечается в день Святого Димитрия) до Хедерлез – зимний.



В Хедерлез, когда уже заработали скотоводческие хозяйства и взошла первая зелень, перегоняют скот на летние пастбища. В этот день заключались и расторгались различные договоры, и в первую очередь – между хозяевами скота и пастухами. Вспомним, что святой Георгий считался не только покровителем землепашцев, но и крупного и мелкого рогатого скота.

Основными слагаемыми этого праздника у гагаузов являются обычаи, связанные со скотоводством, водой и растительностью. Например, в Хедерлез собирают первые целебные травы, промывают, чтобы не болели, глаза, ноги, руки росой, мужчины обходят поля, чтобы определить степень созревания зерновых. В этот день принято считать, что если пшеница выросла такая, что уже кролика, в ней сидящего, не видно, значит, будет хороший урожай. Еще в поле из конюшен выводят лошадей и устраивают скачки – неизменный атрибут этого праздника.

Но все же центральный момент праздника – курбан, заклинание жертвенного ягненка, обязательно мужского пола и без изъянов. И – приготовление из него специального блюда. Знакомые гагаузы рассказывают, что до сих пор, как и много лет назад, кровью принесенного в жертву животного рисуют детям

кресты – на лбу, щеках, подбородке, а заодно на дверях дома, все ради того, чтобы предохраниться от «нечистой силы». Ягненка запекают целиком в печи, нафаршировав его пшеничной крупой (булгуром), в некоторых селах крупу перемешивают с рубленой требухой. И сверху много, очень много чабреца! Стол накрывали на церковном дворе, а еще – обязательно! – на каждой улице или в чьем-то просторном дворе, способном собрать всех соседей. Эти посиделки называются в народе «конушки»: они случаются именно в Хедерлез и превращаются в своеобразные праздники отдельных улиц. Чуть не забыла про качели. В этот день все стараются покататься на них, хоть пару минут, потому что, говорят, так работать летом будет легче. Что ж, не знаю, что может помочь лучше, чем капельное орошение, в обычное засушливое лето, когда выгорает уже в июне до осенней желтизны все, что еще только должно наливаться соком, но, надо признать, качели – неплохое развлечение после подготовительного марафона перед праздником для трудолюбивых людей Буджака.

Пора идти на стадион. Вокруг стадиона – то, что раньше в программе мероприятия значилось как «массовые гуляния». Гуляют между столиков народных умельцев, благо в Гагаузии таких много. Умельцы приносят разное: домотканые полотенца с ручной вышивкой; безрукавки из овчины, мехом внутрь, – кептары (они же бондицы, они же гюсюки, они же минтанки, в разных уголках Гагаузии – разные названия),

**В быту и традициях гагаузов затейливо переплелись день сегодняшний и позавчерашний, запад настоян на востоке и наоборот; уже и не разобрать доподлинно, что откуда пришло.**



украшенные гагаузскими узорами; керамические горшки любых размеров, любого предназначения; поделки из дерева во главе с софрой – гагаузским маленьким столиком, за которым в будние дни собирается большая гагаузская семья. Выступают коллективы художественной самодеятельности. Желающие соревнуются в спортивных эстафетах, играют в шахматы, в баскетбол, в футбол. Правда, это уже все происходит на самом стадионе. В финале – традиционное состязание по вольной борьбе, символизирующей, по словам этнографов, борьбу лета с зимой. К слову сказать, именно среди гагаузов много известных спортсменов по вольной борьбе. Может, все дело в традиции? Победителю, или «пеливану», как их тут называют, достаются почетная лента и барашек, как без него! А после всего накрывается огромный стол, и под концертную программу веселье продолжается. «Вроде ничего необычного, но я с трепетом вспоминаю те времена... Сама атмосфера была какой-то волшебной, семейной», – рассказывает Оксана Полякова из села Чишмикеой Вулканештского района. На фестивале в Чадыр-Лунге – тот же традиционный сценарий. Только размах другой. Петь и танцевать съезжаются лучшие коллективы со всей Гагаузии, представляющие все народности, проживающие в этом краю. На территории административно-территориального округа Гагауз Ери проживает больше 160 тысяч человек. В это число входят не только гагаузы, но и болгары, украинцы, русские, албанцы, чехи, поляки, немцы, евреи. Фестиваль «Хедерлез» – отличный повод продемонстрировать дружбу народов. Не показушную, настоящую. Тут без нее никак: живут в этих краях довольно тесно, село на селе, но без обид. Разве что иногда затевая споры, чье изобретение, специя

«мюрдя», на гагаузский лад, или «мирудия», по-болгарски, первым появилось. Почему Чадыр-Лунга, а не столица Гагаузии, Комрат? Точно на этот вопрос вам никто не ответит. Два самых больших города Гагаузии, которые кто-то из журналистов однажды сравнил с Москвой и Санкт-Петербургом. Масштабы, конечно, совсем другие, да и, скорее всего, серьезный гагаузский краевед возмутится столь поверхностной оценкой двух главных населенных пунктов края, но все же говорят, что Комрат – богаче, а Чадыр-Лунга интеллигентнее. «Чадыр-Лунга с самого зарождения отличается большим интернационализмом: это нашло отражение и в названии, состоящем из гагаузского и молдавского терминов. «Чадыр» в переводе с гагаузского означает шатер, а «Лунга» – слово молдавского происхождения, это название небольшой речушки. А вместе получается довольно поэтическое название: «шатер на Лунге» – вот цитата из очерка о городе гагаузской журналистки Наты Чеботарь. Но вернемся к фестивалю «Хедерлез». Народные умельцы, художники, поэты, писатели, композиторы – все собираются здесь. В последние годы приезжают в Чадыр-Лунгу артисты из других краев, например из Татарстана или Турции, где тоже есть похожий праздник. И гости – отовсюду.



Стол накрывали на каждой улице или в чем-то просторном дворе, способном собрать всех соседей. Эти посиделки называются в народе «конушки». Они случаются именно в Хедерлез и превращаются в своеобразные праздники отдельных улиц.



Украшение фестиваля – конные скачки. Они заслуживают отдельного абзаца, и не одного. Для начала обязательно нужно познакомиться с Константином Келешом, директором «Ат-Пролин» – государственного предприятия по выращиванию орловских рысаков. Константин – из известной династии Келешей, верно и бережно хранившей многие традиции предков. А самым большим увлечением Келешей было коневодство. В том, что сегодня в Молдове сохранился ценный генофонд племенных породистых лошадей, во многом есть их заслуга. 25 лет назад конеферма получила статус племенной, и с тех пор здесь с успехом занимаются разведением и реализацией породистых коней. У Келеша, как многие замечают, лошади обласканные. Ему же принадлежит и инициатива проведения во время фестиваля конных состязаний. «Раньше говорили, что Молдова – страна любителей лошадей, конные заводы Европы комплектовались лошадьми со всех стран и сторон, и на втором месте шли жеребцы из Молдавии, – говорил на прошлом фестивале Константин Келеш. – Хорошо бы возродить былую славу!»



Почти все жеребцы и кобылы, выращенные в Чадыр-Лунге, внесены в Государственную племенную книгу Российской Федерации, а сам Константин Келеш уже более десяти лет является действительным членом Ассоциации рысистого коневодства «Содружество». К слову: Константин не только выращивает, но и рисует лошадей.



Конные скачки здесь без седла. Гагаузы всегда были не только скотоводами, и земледельцами, но и воинами, гордо подчеркивают они. Вскокить на коня и мчаться быстрее ветра – это уже навсегда в крови. Соревнования «Алтын Ат», или «Золотой конь», будут проводиться в Чадыр-Лунге уже в двадцать второй раз. Главный приз – кубок Башкана. Башкан – это глава Гагауз Ери. После последних выборов в Гагаузии впервые башканом стала женщина, Ирина Влах. Победителю, кроме кубка, дарят обычно какой-нибудь дорогой подарок. В прошлом

году таким подарком стал ковер. Кроме скачек проводятся и показательные выступления на тяжеловозах.

Увидеть «Хедерлез» в последние годы стремятся многие – из Молдовы, из соседней Одесской области, из России, из Турции. С удовольствием в щедрую Гагаузию приезжают послы различных государств в Молдове, бизнесмены – тоже из разных стран, главы политических партий, лидеры оппозиций. Сидят в доступной друг к другу близости – и ничего. Тут, в Гагаузии, для всех наступает перемирие. Хедерлез.

Еще одна любопытная деталь. Гагаузы, как и молдаване, танцуют хору. Лицом к лицу, плечом к плечу, рука об руку. Хорои обычно здесь завершаются все праздники.

Тут, в Гагаузии, конфликтов на национальной почве не бывает. Люди здесь не выясняют, какой язык самый главный, знают как минимум два-три языка, а то и больше, не спорят об исключительности своей нации, прекрасно ладят друг с другом, заимствуя традиции и охотно делясь своими. Поэтому и праздники в этом краю – уж и не разобрать, то ли гагаузский «Хедерлез», то ли болгарский или молдавский святой Георгий... 🗣️



**Конные скачки здесь без седла. Гагаузы всегда были не только скотоводами и землепашцами, но и воинами, гордо подчеркивают они. Вскочить на коня и мчаться быстрее ветра – это уже навсегда в крови.**

# «Воды прозрачной»

ТЕКСТ\_ СВЕТЛАНА ГОРЖИЙ

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ЖУРНАЛОМ «ТУРКМЕНИСТАН»



**Ежегодно в первое воскресенье апреля в Туркменистане отмечается праздник «Капля воды – крупица золота», воплощающий исконные традиции туркменского народа, который на протяжении всей своей истории свято хранит отношение к воде как к бесценному дару, олицетворяющему саму жизнь.**

Главные торжества проходят в Ашхабаде, в парке на берегу Каракум-реки. Вот и в этом году здесь был воссоздан колоритный облик древнего туркменского села. У нарядно украшенных юрт многочисленных участников и гостей праздника встречали традиционными национальными угощениями – свежее испеченными чуреком, пишме, чапады, кулче, сладостями и фруктами. На лоне живописной природы звучали душевные мелодии дутаров в исполнении народных музыкантов – бахши, выступали фольклорные коллективы, приехавшие в столицу из различных регионов страны. Под открытым небом развернулась выставка продукции агропромышленного комплекса страны. Были также представлены макеты гидротехнических сооружений, современных систем мелиорации и орошения, образцы специализированной техники от ведущих мировых производителей, которыми систематически пополняется технический парк Министерства сельского и водного хозяйства. Можно было увидеть и мини-бассейны с молодью различных рыб, которые затем выпускаются в открытые водоемы. Главная цель их разведения – биологическая очистка водохранилищ, каналов и рек от ила и тростника.

Традиции орошаемого земледелия в Туркменистане уходят корнями в глубокую древность. На празднике можно было познакомиться со старинными

методами полива с помощью водоподъемного колеса – чигиря, а также увидеть, как перевозилась драгоценная влага на верблюдах. Наши деды и прадеды изобретали уникальные способы добычи воды. Одним из них являются кяризы – многокилометровые подземные галереи для забора и хранения воды. Макет такого сооружения тоже был представлен и вызвал большой интерес. Исконно бережное отношение туркменского народа к воде нашло свое отражение и в красочной выставке работ мастеров изобразительного и декоративно-прикладного искусства – живописных полотнах, графике, художественной резьбе, керамике, гобеленах, коврах и ювелирных изделиях. Состоялись показательные выступления спортсменов. Пока на площадках парка шли соревнования по национальной борьбе «гореш», шахматам и шашкам, по водной глади Каракум-реки скользили байдарки и каноэ. Участники праздника также приняли участие в озеленительной акции, высадив в парке сотни молодых деревцев. По сложившейся традиции кульминацией торжества стала церемония награждения лучших специалистов водной отрасли. От имени Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова

# Капля – дар небес...»



были вручены ценные подарки мирабам («начальникам воды» – специалистам, ведающим оросительными системами) – мелиораторам, гидротехникам, механизаторам, строителям.

Украшением праздника стал большой концерт мастеров искусств. Артисты органично вплетали в канву своих песенно-музыкальных композиций национальные обрядовые песни и пляски, посвященные чествованию воды.

Вода – начало всех начал, такая же святыня, как хлеб, ее изобилие – залог благополучия. Сохранилось множество пословиц и поговорок, свидетельствующих об особом отношении туркменского народа к воде: «Вода – отец, земля – мать», «Земля с водой – цветник, без воды – пустыня», «Краса земли – вода, краса воды – лебедь», «Капля за каплей будет озеро, а без капель – пустыня».

В жарком климате Туркменистана каждая капля живительной влаги, без преувеличения, ценится на вес золота, ведь три четверти его территории занимает пустыня. Природа как бы противопоставила на этих необозримых просторах знойное дыхание песчаных барханов и прохладные бризы Каспия, омывающего запад страны. Благодаря этому здесь имеются самые разнообразные при-

родные ландшафты и климатические зоны. Покрытые редкой растительностью степи, солончаки и такыры соседствуют с вечнозелеными садами субтропиков, крутыми склонами, стремительными горными реками и водопадами Копетдага, грязевыми вулканами и гейзерами, многочисленными минеральными источниками.

Главные водные артерии Туркменистана – реки Амударья, Мургаб, Теджен, Сумбар, Этрек, вдоль берегов которых предки туркмен возделывали цветущие оазисы. До сегодняшних дней сохранились русла древних оросительных каналов, ирригационных систем, осколки керамических водопроводных труб, свидетельствующих о высоком уровне развития ранних земледельческих цивилизаций – Джейтун, Анау, Алтын-депе, античных и средневековых городов и поселений Парфии и Маргианы, Бактрии и Согдианы, Хорезма и Дехистана – Нисы, Мерва, Куня-Ургенча, Машат-Миссериана.

Много тайн хранят Каракумы. Одна из них – исчезнувшая река Узбой, которая некогда несла воды Амударьи в Каспийское море. Об этом писал знаменитый греческий историк и географ Геродот. Спустя века в пересохших речных долинах Узбоя образовалась цепочка соленых озер, а среди них – три озера с пресной водой: Ясхан, Кара-Тегелек и Тойпатан. Местные жители считали, что Ясхан питают подземные родники. Многие были уверены в том, что здесь имеются подземные реки и озера. И, как оказалось, они были недалеко от истины: в конце 50-х годов XX века гидрогеологи обнаружили под Ясханом целое море пресной воды! Удача улыбнулась молодому ученому Надежде Григорьевне Шевченко, которая вела разведку в экспедиции под руководством Б.Н. Емудского. С тех пор на территории Туркменистана были разведаны более десяти подземных линз пресных вод, но Ясханская и сегодня продолжает оставаться загадкой Каракумов. Ориентировочно определили, что возникла она 7–10 тысяч лет назад. Необычно строение линзы: овальная, протяженностью 65 км и шириною более 25 км, она повторяет форму яйца; пресная вода здесь со всех сторон окружена соленой.

Одним из самых грандиозных проектов XX столетия стало строительство Каракумского канала, доставившего воду Амударьи в столицу, на запад и в другие районы страны. Строительство велось



в СССР более 30 лет начиная с 1954 года. Сооружался канал в несколько этапов, каждый из которых соединял водным потоком определенные населенные пункты, причем к Ашхабаду его провели в рекордно короткий срок – в течение 1962 года. Строительство четвертой очереди канала, плотин и водохранилищ, насосных станций и других объектов продолжалось еще несколько десятилетий. В середине 80-х по проложенному от канала трубопроводу «большая вода» пришла в город Балканабат – административный центр западного Туркменистана, а затем и в прикаспийские города Туркменбаши и Хазар.

Так свершилось чудо: воды великой Амударьи вернулись на землю, которую они некогда орошали. Значение этого события невозможно переоценить. Неслучайно канал, протяженность которого сейчас составляет более 1400 км, был переименован в Каракум-реку. Оживив десятки тысяч гектаров целинной земли, где ныне выращиваются богатые урожаи пшеницы, хлопка, овощей и бахчевых, зеленеют сады и виноградники, он по-прежнему служит основным источником как поливной, так и питьевой воды.

Сегодня в рамках реализации «Национальной программы социально-экономического развития Туркменистана на 2011–2030 гг.» и «Генеральной программы обеспечения населенных пунктов чистой питьевой водой» в стране продолжают строиться десятки объектов водохозяйственной

**Сохранилось множество пословиц и поговорок, свидетельствующих об особом отношении туркменского народа к воде: «Вода – отец, земля – мать», «Земля с водой – цветник, без воды – пустыня», «Краса земли – вода, краса воды – лебедь», «Капля за каплей будет озеро, а без капель – пустыня».**

сферы – искусственные водохранилища, заводы по производству питьевой воды, водоочистные сооружения, опреснители морской воды. Повсеместно внедряются ресурсосберегающие технологии водопользования. Осуществляется «Программа работ по рациональному использованию водных ресурсов в Туркменистане и повышению водопропускной способности Каракум-реки на 2015–2020 годы».

В Центральных Каракумах продолжается строительство второй очереди Туркменского озера «Алтын асыр» – сложнейшей системы гидромелиоративных сооружений, предназначенных для сбора коллекторно-дренажных минерализованных вод со всех сельхозугодий страны. Этот масштабный проект имеет огромное значение не только для Туркменистана, но и для всей Средней Азии, так как благотворно скажется на экологии региона. Всего за несколько лет до неузнаваемости преобразилась прилегающая к Туркменскому озеру территория – здесь появились зеленые зоны, были созданы благоприятные условия для перелетных птиц в Центральных и Восточных Каракумах, а в самих водоемах разводится рыба.

Важные задачи определены в Национальной стратегии Туркменистана по изменению климата и Национальной лесной программе. Сегодня наша страна, где ежегодно высаживается три миллиона саженцев деревьев и винограда, восхищает гостей рукотворными оазисами молодых раскидистых лесов, садами и парками, раскинувшимися на десятках тысяч гектаров. В зеленый наряд одеваются берега рек и каналов, побережье Каспия.



Городом-садом по праву называют Ашхабад, даже в жаркие летние дни радующий глаз свежестью и пышностью зеленых насаждений, живительными струями фонтанов, наполненный ароматами многочисленных цветов. Великолепные сосновые, кипарисовые, тополиные рощи, а также яркие цветочные ковры стали неотъемлемой частью пейзажа пригородов столицы. В предгорьях Копетдага расширились площади, занятые насаждениями арчи, хвойных и лиственных деревьев.

Именно в таком, заботливом и рачительном, отношении к родной природе кроются истоки национальной ментальности, духовный опыт бесчисленных поколений туркменского народа. Многовековая культура земледелия, выработанное за тысячелетия умение облагородить среду обитания, сформировали у туркмен особый кодекс почитания природы, данью уважения которой служит и отмечаемый в прекрасную весеннюю пору праздник «Капля воды – крупца золота». ◀





\*\*\*

Уж как зима стелилась предо мной,  
Какой метелью душу услаждала,  
Какие безнадежные певала  
Ночами песни,  
Как была щедра  
На замиранья сердца, на печаль,  
На приступы отчаянного счастья!  
Качался домик в лапищах ненастья,  
Ломились в окна стальные ветра...  
По старый флюгер наметало снег,  
По самый флюгер (если б был, конечно!),  
Скрипучий, указующий путь в вечность,  
Иль направленье полюса Мечты...

А в доме уговаривали ель  
Повременить с периодом распада,  
Разлуки, отреченья, иглопада, –  
Гирлянды снов, бенгальские цветы,  
Хлопушки, детский смех,  
На Библии гаданье –  
Все в ход пошло!  
И это колдовство,  
Январское наивное камлание –  
Зимы моей шаманский  
Добрый бубен  
Мир оторвал вдруг от сиротских  
Буден,  
Вернув сердцам надежду на родство.

\*\*\*

Хромая собака. Семечки воронья  
Просыпались из прорехи  
В кармане Бога  
На снежное поле...  
На пальцы отчаянья  
Наматывает свой клубок  
Белоснежный  
Дорога.  
И правда, как долго  
Маялись без зимы,  
Месили грязь километров  
Обветшалых буден  
Деревья, которыми были  
Мы,  
А, может быть,  
Когда-нибудь  
Еще будем.

## Олеся РУДЯГИНА

Поэт, прозаик, публицист. Мастер литературы Республики Молдова. Состоит в союзах писателей Молдовы и России. Председатель Ассоциации русских писателей Молдовы, учредитель и редактор литературно-художественного и публицистического журнала «Русское поле». Инициатор проведения и куратор Международного фестиваля русской литературы в Молдове «Пушкинская горка», проходящего при поддержке Российского центра науки и культуры и Посольства РФ в Молдове. Автор шести поэтических сборников, серии передач о творческих людях Кишинёва, документального фильма. Стихи, рассказы и публицистика печатались в журналах Молдовы, России, Беларуси, Эстонии, Бельгии, в антологии «Современное русское зарубежье» (издательство «Серебряные нити»). Награждена первым специальным призом международного литературного конкурса «Русская премия»: «За вклад и сбережение традиций русской культуры за пределами Российской Федерации» (2010).



\*\*\*

Мамочка – печальная  
Деточка войны,  
Бремя изначальное  
Без вины – вины:  
Вечный призрак голода,  
Тлеющий пустырь,  
Господи, как холодно! –  
Прибыли. Сибирь...

Жизнь – эвакуация  
Из дражайших мест,  
Где конечной станцией  
Лес забвенья, лес –  
Вьюгами стреноженный,  
Смертный волчий вой, –  
Болью вдоль исхоженный  
Маленькой тобой.

Самоотрицание –  
Путь в твой первый класс!  
Детством испытание  
Длится посейчас:  
Одинокость колкая  
Хрупкого дичка,  
Снег в глаза осколками –  
А дочка...

\*\*\*

Вместо срубленных деревьев – бутики,  
автостоянки...  
Город мой – мой бледнолицый  
Вероломный детства вор –  
Ты меняешь расторопно злато лет моих  
на склянки  
Ресторанов, баров, банков,  
Прошлое швырнув в костер.  
Вместо срубленных деревьев  
В небесах зияют дыры,  
В них, должно быть, гнезда память –  
об утраченном навек –

Вьет. И новые квартиры обживут страна  
и листья,  
Голоса людей любимых, чьи следы  
заносит снег...  
Незабвенные! Простите! Я ведь чуяла,  
я знала...  
Но сберечь – в моей ли власти то, чем  
сердце дорожит,  
Если время обложилось,  
Если жизнь в тупик загнала?!  
Тень цепляется за ноги  
И бежит меня, бежит...

\*\*\*

Есть тайнопись, есть связь стихов и снега:  
Когда тупик в невыездном быту –  
Сигналы шлет о верном счастье Вега,  
Снежинкою мерцая на лету.  
И налегке пускаюсь я в дорогу,  
От радости захватывает дух,  
И улыбаюсь – в каждом встречном – Богу,  
Ловя губами ангельский тот пух!

\*\*\*

Какой бы долгой ни была зима  
Мне ею, все одно, не надыхаться.  
Когда душа униженно нема,  
Пойдем на саночках, мой свет, кататься!  
Квартал столицы замер и поднял  
Лицо домов своих одноэтажных  
Навстречу снегу, и ничтожно мал  
Груз суеты, счетов, дел архиважных  
Сейчас. Сей миг. (Мой детский Кишинёв,  
Ты, сколько б в европерья ни рядился,  
А будешь мил, а будешь вечно нов  
Неновизной, – для тех, кто здесь родился!)  
По улочке заснеженной ночной  
Неспящих двое меж деревьев бродят:  
Свирель метели, нежности прибой,  
Подснежники, что лишь в душе находят...

\*\*\*

Золотая пора Диониса  
И лесов золотое руно.  
Молодых пообсыпали рисом,  
А из бочек повыбили дно.  
Но бунтует в крови беспокойство.  
Если Бахус в деревню зашел,  
От стакана кагора пропойца  
Захмелел и свалился под стол.  
Уложили его на телегу,  
Поплывет он, быками влеком,  
По холмам...  
И по первому снегу  
Трезвый ангел пройдет босиком.

\*\*\*

Мама уехала  
В Чимишлию,  
Туда, где тихо,  
В начало века.  
Еще не вышел «Варяг» в Чемульпо,  
Не поднял браунинг Гаврила Принцип,  
Еще на Волге стоит Царицын,  
А в Нюрнберге оркестр военный  
Играет весело только вальсы.  
Сердце в груди  
Бьется,  
Как птица,  
Больше не мучает стенокардия.  
Мама уехала в Чимишлию,  
Сюда не вернется.

\*\*\*

Ты говоришь: «Мороз.  
И нужно над подвалом  
Продушину закрыть  
И лук в сарай убрать...»  
Как сладко и темно под старым одеялом  
И грушам золотым, и луковицам спать!  
И думается мне, что вещи и растенья,  
Обычные слова, и плач ночной, и смех  
Невидимые нам отбрасывают тени  
Куда-то вверх.  
И тени все растут – зима им не помеха,  
Светлеют, и поют, и обретают вес.  
И ширится для нас продушина, прореха  
В стене небес.

\*\*\*

Порою мы как будто из стекла,  
Чуть тронутого снегом и туманом.  
И смертная тогда подходит мгла  
К скрипящим рамам.  
И что же видит?  
Луковичный всплеск –  
Зеленое растет из золотого.  
Стакан граненый вспыхнул, и воскрес,  
И обратился в слово.  
И в небо превращается проем,  
И вестью вещь становится нетленной –  
И как тогда мы, Господи, поем  
Самозабвенно!

## Александра ЮНКО

Поэт, прозаик, эссеист. Живет в Кишинёве.  
Окончила филфак Молдавского государственного университета. Работала в школе, Доме-музее А.С. Пушкина, муниципальной еврейской библиотеке имени И. Мангера, различных СМИ. Печатается с 1968 года. Автор нескольких книг стихов, эссе, прозы (переводных, оригинальных и в соавторстве с Юлией Семёновой). Стихи и проза печатались на интернет-портале «Подлинник», в международных альманахах «Связь времен» и «Поэзия – женского рода» («Согласование времен»), в антологиях русской прозы Молдовы «Белый Арап» (2015) и «Поиск любви» (2016), в сборнике «Прощай, Молдавия!» (Тель-Авив – Москва), в журналах «Русское поле» (Молдова), «Москва», «Семь искусств» (Германия), «Артикль» (Израиль), «Порт-фолио» (Канада), «45 параллель», «Дети РА», «Зарубежные записки», «Поэтоград», а также в периодических изданиях. Лауреат премии журнала «Зарубежные записки» (2015).



\*\*\*

За просекой наискосок  
Все замерло, не шелохнется,  
И с ветки не слетит листок  
На сруб замшелого колодца.  
Ау, ау! не отзовется  
Ни зверь, ни птица – зябнет слух  
В мертвящем хрусте сухостоя.  
Но небеса распались вдруг,  
И, нас вниманьем удостоив,

Пошли дожди – и лес разбух  
От голых крон до прелой хвои.  
Я обнимаю черный ствол,  
И в губы дую, и колдую.  
О, если б кто-нибудь нашел  
В нем сердцевину золотую.  
Но не вдохнуть живой души  
В оцепенелую корягу.  
И только выползок шуршит  
Вдоль по Змеиному оврагу.

\*\*\*

Мы с тобой проживем и зимой,  
Ведь все наше по-прежнему с нами.  
Замороженный воздух резной –  
Как старинный комод с тайниками.  
В этих мреющих нишах ночных,  
В этих ящичках хитрых зеркальных  
Столько разных чудес золотых,  
Столько всяких вещиц музыкальных.  
Лишь рукою тихонько коснись –  
И откинется дверца упруго.  
Вот свисток, в детстве сделанный из  
Абрикосовой косточки смуглой.  
Ты подуешь в него – полыхнет  
Настороженный иней на стенах.  
И детсадовский полдень войдет  
В сердце дикой зимы неизменной  
Безоглядно, светло, налегке...  
А пока мне угадывать сладко:  
Льдистый желудь в твоём кулаке  
Иль цветочная муха-журчалка?

\*\*\*

Пока зима безвидна и пуста,  
Хоть с голоса, хоть с чистого листа,  
Ты не спеши на свете проявиться.  
«Да будет снег!» – уж сказано. И мы  
На белое глядим из белой тьмы,  
И, как вода, прозрачны наши лица.  
И воздух тих. Еще чуть-чуть, и он  
Невозвратно будет всполошен  
Тугим снежком, запущенным из сада.

## Сергей ПАГЫН



Живет в городе Единцы, Молдова.  
Автор стихотворных сборников «Обретения», «Прогулка в ноябре», «Сверчок в радиоприемнике», «Перед снегом». Лауреат премии «Молодой Петербург» (2011), победитель I Международного интернет-конкурса «Эмигрантская лира – 2012/2013» в номинации «Неоставленная страна». Работает редактором регионального издания. Член Ассоциации русских писателей Республики Молдова.

Начнут розовощекие мальцы  
Летать на санках, щелкать леденцы,  
В которых – свет январского заката.  
Давай еще мгновенье подождем,  
Пока с небес, преображенных в холм,  
Свои салазки не пустили дети  
И тишина не поднимает век,  
Как только что воскресший человек,  
Не помнящий о жизни и о смерти.



**ЕЛЕНА ЗИНОВЬЕВА**  
Психолог, журналист, консультант по связям с общественностью. Кандидат психологических наук. Более 20 лет работала парламентским корреспондентом радио «Маяк» и редакции информационных программ ВТРК. В качестве PR-специалиста консультировала ведущих российских политиков. В 2008 защитила кандидатскую диссертацию. В настоящее время – доцент кафедры социальной конфликтологии Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ.



**ИННА ЖЕЛТОВА (МОРАР)**  
Журналист, редактор. В профессии с 1990 года. Работала в ежедневных общественно-политических газетах, журналах, на телевидении. Любимые жанры – комментарии и очерки. Талантливые люди – в любом амплуа, в любой профессии, на любом месте – неиссякаемый источник вдохновения. Для них и о них – сайт [www.talenthouse.md](http://www.talenthouse.md), над которым она работает вместе с группой единомышленников в свободное время.



**НЕЛЛИ АТЕШГЯХ (ГУСЕЙНОВА)**  
Родилась в Баку близ храма огня Атешгях. Образование высшее, первая специальность – иностранные языки. Работала по специальности в различных ведомствах и учреждениях. Публиковаться начала в 1987 году. Автор стихов, опубликованных в альманахах литературных объединений «Родник», «Содружество», «Луч», «Хазар» и в журнале «Литературный Азербайджан». Член Союза писателей Азербайджана с января 2010 года. Свободный журналист.



**ВЛАДИМИР ЕМЕЛЬЯНЕНКО**  
Специальный корреспондент журнала «Русский репортер». В недавнем прошлом, работая в газетах «Московские новости» и «Известия», был свидетелем крушения советской цивилизации в Нагорном Карабахе, Грузии, Москве, Балтии и Средней Азии. Сегодня, вместе с Россией, они стали точками роста новой цивилизации. Благодаря сотрудничеству с МФГС и журналом «Форум Плюс» автор дорожит возможностью понять, какой может стать новая Евразия.



**СВЕТЛАНА ГОРЖИЙ**  
Окончила Московский полиграфический институт. Работала редактором информационных программ Балканского филиала Национальной телерадиокомпании Туркменистана, затем – редактором отдела экономики газеты «Балканские вести». С 1998 года – корреспондент Государственного информационного агентства «ТДН». Пишу на все темы, кроме, пожалуй, спорта. В свое время тесно сотрудничала с Каспийской экологической программой. Имею государственные награды Туркменистана.



**ЕКАТЕРИНА ВАСЕНИНА**  
Сотрудник отдела культуры «Новой газеты» (Москва). Автор книг о современном танце России и постсоветского пространства (2005, 2013), а также научных статей о свободных формах танца. Член экспертного совета фестиваля «Золотая Маска» в 2011–2012 годах.



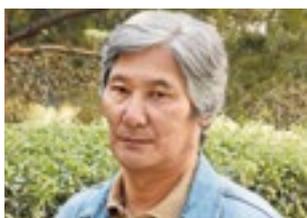
**ВЕРА ЛЯХОВСКАЯ**  
Живет в Алматы. Окончила Казахский национальный университет имени аль-Фараби, факультет журналистики. В профессии с 2004 года. После окончания вуза работала в газете «Известия-Казахстан», с февраля 2014 года – в общественно-политическом еженедельнике «Свобода слова». Основной спектр тем: социальные проблемы, медицина, образование, культура, а также потребительская, развлекательная, экономическая тематика. Лауреат 16-ти конкурсов для журналистов. Seriously занимается спортивными бальными танцами.



**ИННА БЕЗИРГАНОВА**  
Филолог, журналист. Окончила филологический факультет Тбилисского государственного университета. Защитила диссертацию «Мир грузинской действительности и поэзии в творчестве Евгения Евтушенко». Заведующая музеем Тбилисского государственного академического русского драматического театра имени А.С. Грибоедова. Корреспондент ряда тбилисских и московских изданий. Лауреат профессиональной премии театральных критиков «Хрустальный перо. Русский театр за рубежом» Союза театральных деятелей России.



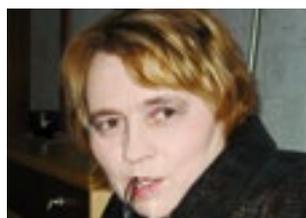
**НАСРУЛЛО ТУЙЧИЗОДА**  
Ответственный секретарь в журнале «Илм ва ҳаёт» («Наука и жизнь»). Окончил Таджикский государственный институт искусств имени М. Гурсунзаде. Автор двух сборников детских стихов. Обладатель премии Комитета по делам молодежи, спорта и туризма при Правительстве Республики Таджикистан по номинации «Журналистика» (2011). Победитель международного конкурса «Научная журналистика» (Берлин, Health Summit, 2012). Как финалист американской государственной программы «Open World» прошел стажировку в штате Калифорния в 2011 году.



**ТАЛАНТ ДЖУМБАЕВ**  
Родился в 1955 году во Фрунзе. Окончил факультет журналистики Ленинградского университета. Работал в газетах и на телевидении. В настоящее время свободный журналист. Живет в Бишкеке.



**МАРИНА ГЛУШЕНКОВА**  
Самый удивительный факт про Марину: у нее семь детей. Она награждена медалью «Признательность» и орденом «Родительская слава». Но материнство не помешало, а, скорее, помогло ей реализоваться в профессии. С 1996 года она сотрудничает с журналами для родителей, с 2006 года работает на Калужской областной телерадиокомпании «Ника», с 2007 – является автором и ведущей семейной программы «Планета Семья», с 2011 ведет радиопрограмму «Жизнь замечательных детей».



**ЕЛЕНА ТЕРЕНТЬЕВА**  
Окончила Белорусский государственный университет, факультет журналистики. Живет и работает в Минске. Редактировала ряд республиканских периодических изданий: газеты «Переходный возраст», «Телек», журналы «Детская площадка», «Фотоматия», «Дикая природа». В настоящее время – заместитель главного редактора белорусского женского журнала «Алеся». Увлекается туризмом и путешествиями.

# МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ ФОНД ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА



**Культура  
Образование  
Наука  
Коммуникации  
Масс-Медиа  
Спорт**

119049, г. Москва,  
1-й Спасоналивковский пер., д. 4  
Тел.: +7 (495) 739 2071  
[www.mfgs-sng.org](http://www.mfgs-sng.org)

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ ПОБЕДИТЕЛЕЙ

«ВЕЛИКАЯ ПОБЕДА, ДОБЫТАЯ ЕДИНСТВОМ»

Астана, 28 апреля 2017 года



Подробный репортаж и мнения участников –  
в следующем номере журнала «Форум Плюс»